

# ایک دن کا بادشاہ



اطھر پرویز

قومی کنسل برائے فروع اردو زبان، نئی دہلی

# ایک دن کا بادشاہ

اطھر پرویز



قومی کوسل برائے فروغ اردو زبان  
وزارت ترقی انسانی و سائل، حکومت ہند  
فروغ اردو بھون 9/FC-33، انسٹی ٹیوٹ ایریا، جسولہ، نیو دہلی 110025

## © قومی کوسل برائے فروغ اردو زبان، نئی دہلی

1977	:	پہلی اشاعت
2010	:	تیسرا طبعات
550	:	تعداد
20/- روپے	:	قیمت
680	:	سلسلہ مطبوعات

## Ek Din ka Badshah

by

**Athar Parwez**

**ISBN : 978-81-7587-373-5**

تشریف اکٹر، قومی کوسل برائے فروغ اردو زبان، فروغ اردو بھون 9/33، FC-33، نئی دہلی ایریا،

جولہ، نئی دہلی 110025

فون نمبر: 49539000، 49539099

ای میل: [urducouncil@nic.in](mailto:urducouncil@nic.in)، ویب سائٹ: [www.urducouncil.nic.in](http://www.urducouncil.nic.in)

طابع: سلاسراچمچک سٹریٹ آئیپی پرنس 5، C-7/1 لارنچ روڈ انڈسٹریل ایریا، نئی دہلی 110035

اس کتاب کی چھپائی میں TNPL Maplitha 70GSM کاغذ استعمال کیا گیا ہے۔

## پیش لفظ

پیارے بچو! علم حاصل کرنا وہ عمل ہے جس سے اچھے برے کی تمیز آ جاتی ہے۔ اس سے کردار بنتا ہے، شعور بیدار ہوتا ہے، ذہن کو دست ملتی ہے اور سوچ میں نکھار آ جاتا ہے۔ یہ سب وہ چیزیں ہیں جو زندگی میں کامیابیوں اور کامراندیوں کی ضامن ہیں۔

بچو! ہماری کتابوں کا مقصد تمہارے دل و دماغ کو روشن کرنا اور ان چھوٹی چھوٹی کتابوں سے تم تک نئے علوم کی روشنی پہنچانا ہے، نئی نئی سائنسی ایجادات، دنیا کی بزرگ شخصیات کا تعارف کرتا ہے۔ اس کے علاوہ وہ کچھ اچھی اچھی کہانیاں تم تک پہنچانا ہے جو دلچسپ بھی ہوں اور جن سے تم زندگی کی بصیرت بھی حاصل کر سکو۔

علم کی یہ روشنی تمہارے دلوں تک صرف تمہاری اپنی زبان میں یعنی تمہاری مادری زبان میں سب سے موڑھنگ سے پہنچ سکتی ہے اس لیے یاد رکھو کہ اگر اپنی مادری زبان اردو کو زندہ رکھنا ہے تو زیادہ سے زیادہ اردو کتابیں خوب بھی پڑھو اور اپنے دوستوں کو بھی پڑھواد۔ اس طرح اردو زبان کو سنوارنے اور نکھارنے میں تم ہمارا ہاتھ بٹا سکو گے۔

قوی اردو کو نسل نے یہ بڑا احکایا ہے کہ اپنے پیارے بچوں کے علم میں اضافہ کرنے کے لیے نئی نئی اور دیدہ زیب کتابیں شائع کرتی رہے جن کو پڑھ کر ہمارے پیارے بچوں کا مستقبل تباہا ک بنے اور وہ بزرگوں کی وہنی کا وشوں سے بھر پور استفادہ کر سکیں۔ ادب کسی بھی زبان کا ہو، اس کا مطالعہ زندگی کو بہتر طور پر سمجھنے میں مدد دیتا ہے۔

ڈاکٹر محمد حمید اللہ بھٹ

ڈاٹر کثر

# دو باتیں

”الف لیلہ ولیلہ“— ان کتابوں میں سے ایک ہے جس پر ہم مشرق  
والے ناز کر سکتے ہیں۔ یہ ایک ہزار اور ایک راتوں کے قصے جو وزیر  
زاوی، شہرزاد اپنی بہن اور اپنے شوہر— سلطان شہریار کو ہر رات کو  
ٹھیک کرتی تھی۔ اس نے ایک ہزار اور ایک راتوں میں سیکڑوں قصے  
ٹھانے۔ الف لیلہ ولیلہ ان قصوں کا مجموعہ ہے۔

کہتے ہیں کہ ساسان میں ایک بادشاہ تھا۔ نام تھا اس کا سلطان  
شہریار۔ یوں تو وہ بڑائیک دل بادشاہ تھا، رعایا کے ساتھ بڑا اچھا  
سلوک کرتا تھا لیکن عورتوں کا وہ جانی دشمن تھا۔ اس کی ایک عادت سی  
بن گئی تھی۔ وہ روزانہ ایک کنوواری لڑکی سے شادی کرتا اور اگلے دن  
اسے موت کے گھاث آثار دیتا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ لوگ اپنی لڑکیوں  
کو لے کر شہر چھوڑ کر چلے گئے۔ آخر ایک دن یہ نوبت آئی کہ سلطان  
سے شادی کے لیے کوئی لڑکی نہ بچی۔ بے چارہ وزیر سارے شہر میں  
گھومتا پھرا۔ لیکن وہاں کوئی لڑکی نہ ملی۔ آخر سر جھکائے، چپ چاپ  
اپنے گھر میں داخل ہوا۔ اس وزیر کے دو لڑکیاں تھیں۔ شہرزاد اور  
دنیازاد۔ شہرزاد بڑی تھی اور بہت سمجھدار۔ اس نے جو لپٹنے باپ  
کو اور اس دیکھا تو پوچھا۔ ”میرے پیارے باپ! آج آپ اتنے

ایک دن کا بادشاہ

اُس اور پریشان کیوں ہیں۔“

پہلے تو وزیر خاموش رہا۔ لیکن پھر اُس نے لڑکی کے بار بار پوچھنے پر ساری بات بتا دی۔ یہ لڑکی بولی: ”آپ پریشان نہ ہو۔ خدا نے چاہا تو سب ٹھیک ہو جائے گا۔ آپ سلطان سے میری شادی کر دیں۔“

وزیر گھر گیا۔ آخر کون آدمی چاہے گا کہ اس کی بیٹی اس طرح ماری جائے۔ اس نے شہزاد کو بہت سمجھایا۔ لیکن وہ نہ مانی۔ آخر مجور ہو کر وزیر نے لکھج پر پتھر رکھا اور شہزاد کی شادی سلطان شہریار سے کر دی۔ شہزاد نے شادی کے بعد سلطان سے درخواست کی ”اے ساسان کے شنبشاہ! — میرے بیارے شوہر!! — میں آج تک اپنی پیاری بہن دنیازاد سے کبھی الگ نہیں ہوئی — اگر اجازت دیں تو میں اے اپنے پاس بُلاوں“

سلطان نے خوشی سے اجازت دے دی۔ رات کو سونے سے پہلے شہزاد نے اپنی بہن کے کان میں کچھ کہا۔ چنانچہ رات کو دنیازاد بول دیا جائے۔ ”باجی! تم روزانہ ایک قِصہ سنایا کرتی تھیں، کیا آج نہ سناؤ گی؟“

شہزاد نے کہا ”کیوں نہیں — اگر سلطان اجازت دیں“

سلطان شہریار نے اجازت دے دی۔ وزیر زادی نے ایک بہت مزیدار قصہ سنایا، بہت مزیدار اور اس کے بعد بولی ”اگر کل صحیح جان پنج گئی تو رات کو اس سے سمجھی زیادہ دلچسپ قصہ سناؤں گی؟“

تینجہ کیا ہوا کہ صحیح کو بادشاہ نے اسے قتل نہیں کیا۔ اب تو وہ روز رات کو قصہ سناتی۔ ایک تاہک دلچسپ — سلطان

خوب مزے لے لے کر کہانی سنتا۔ اور اسے قتل نہ کرتا۔ اس طرح یہ سلطنت ایک ہزار اور ایک راتوں تک چلتا رہا۔ اس عرصے میں شہرزاد نے اسے سکردوں کہانیاں سنادیں۔ جب شہرزاد نے آخری قصہ سنایا تو سلطان نے کہا — «تم نے میری زندگی بدل دی۔ مجھے قصے میں اچھی اچھی باتیں سکھاریں۔ اب میں کسی کسی کو قتل نہ کروں گا!»

اس عرصے میں شہرزاد کے مین پچھے پیدا ہوئے۔ سلطان ان بچوں کو دیکھ کر بڑا خوش ہوا۔ اس کے بعد سلطان شہریار نے اپنے محلائی شاہ نما کی شادی دزیر کی دوسرا لڑکی دنیازاد سے کر دی اور دونوں بھائی اور دونوں بھائیوں بہنیں مزے میں رہنے لگے۔

اس طرح یہ ایک ہزار اور ایک راتوں کے قصے ہیں جنہیں ہم 'الف لیلہ ولیلہ' کہتے ہیں۔

لوگوں کا کہنا ہے کہ یہ ہندستان، ایران، عرب، مصر اور عراق وغیرہ کے پرانے قصے ہیں۔ جنہیں ایک دُور میں باندھ دیا گیا ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ یہ قصے کہیں کے بھی ہوں۔ کسی نے بھی سنائے ہوں۔ کسی نے سمجھے ہوں، لیکن یہ بے حد مزیدار ہیں۔ ان کی شہرت دُور دُور تک پہنچنی ہے۔

میں نے ان میں سے صرف دس قصے بچوں کے لیے لکھے ہیں۔ یہ قصے دلچسپ بھی ہیں اور ان میں وہ تمام باتیں ہیں جو پرانے قصوں کی جان ہیں۔

قصے کہنا اور سننا، انسان کی نظرت ہے۔ گویا انسان ہمیشہ ہی سے قصے سننا چلا آیا ہے۔ انسانی تہذیب نے بچپن سے لے کر آج تک۔

## ایک دن کا بادشاہ

انھیں قصوں کے ذریعہ انسانوں نے ایسے ایسے خواب دیکھے جو آج حقیقت بن گئے ہیں۔ ان خوابوں کے ذریعہ، اس نے مشینی گھوٹے اور اڑوں کھوٹے میں بیٹھ کر سندروں کو پا کیا ہے۔ — ان کے ذریعہ اس نے آنکھوں میں جادو کا سرمه لگا کر زمین کے چھپے ہوئے خرازوں کو دیکھا ہے۔

یہ قصے انسانوں کی بار پر نہیں، ان کی جیت پر ختم ہوتے ہیں۔ یہ قصے بچوں کے لیے ضروری ہیں۔ بہت سے ناس بھر ماں باپ یا طاہری ہیں کہ وہ کسی طرح اپنے دس سال کے بچوں کو سفراط اور اسطو بنا دیں۔ انھیں علم و حکمت کی ساری باتیں سکھا دیں۔ لیکن اصل بات یہ ہے کہ یہ عمر تدریخ پڑھنے کی نہیں ہوتی۔ — زندگی کی کھر دری سچائیوں سے الجھنے کی نہیں ہوتی۔ اس عمر میں بچوں کو خواب دیکھنے دیجیے۔ چونوں اور پریوں کے خواب — ہواویں میں اڑتے ہوئے گھوڑوں اور بولتے ہوئے پرندوں کے خواب — ان کے تصور کو اس عمر میں جتنا اڑاں بھی مل سکے، ملنے دیجیے۔ اس طرح آپ بچوں کو بچہ رہنے میں مدد دیں گے۔ بچوں سے ان کا بچپن چھیننا بُری بات ہے۔

ماضی کی یادیں خوشگوار تر ہوتی ہیں، لیکن ان سے مدد بھی ملتی ہے۔ — ماضی، تجربے کا دوسرا نام ہے اور یہ تجربہ نہ صرف مال میں کام آتا ہے بلکہ مستقبل کو سنوارنے میں بھی اس سے مدد ملتی ہے۔ ان قصوں میں خواب تو میں گے، لیکن ان میں زندگی کی بڑی بڑی حقیقتیں بھی نظر آئیں گی۔ ان کے ذریعہ ہم زندگی میں جدوجہد کرنا سیکھتے ہیں۔ یہ مایوسی اور ناکامی کے برخلاف عمل پر نور دیتی ہیں اور

### دعا تیں

باتے ہیں کہ اگر انسان اپنی دُھن کا پکا ہو تو اس کے راستے کا ہر بعد اپنے آپ ہٹ جاتا ہے ہوائیں، اس کو اپنے کندھوں پر اٹھا لیتی ہیں، سندھوں میں اس کے لیے راستے بن جاتے ہیں۔ اسی انسان کو جنگلی جانور تک راستہ دکھاتے ہیں اور زمین اپنے خزانوں کے مٹھے کھول دیتی ہے۔

ان داستانوں کے ذریعہ بچے سچائی سے آشنا ہوتے ہیں وہ مدد مندی سمجھتے ہیں۔ پریوں کا حسن، اُن کے اندر خوبصورتی کا اعلیٰ تریں معیار پیش کرتا ہے۔

اس لیے بچوں کو ان کہانیوں کو پڑھنے دیجیے۔ انھیں خوابوں کی اس دنیا میں جینے دیجئے کہ فن و شاعری سے ان کا یہ پہلا رشتہ ہے ہر بچے کے اندر ایک شاعر چھپا ہوتا ہے۔ — زندگی کا فریب، جھوٹ اور بد صحت۔ اس شاعر کو مار دلاتے ہیں اور جب یہ بچہ بڑا ہوتا ہے تو اسے زندگی مایوس کر دیتا ہے۔

آئیے ہم سب بچوں کو یہ قصے پڑھائیں اور اس شاعر کو زندہ رہنے میں مدد دیں تاکہ یہ اُن کی آئینہ زندگی میں توازن قائم رکھنے میں مدد دیں۔

میں نے ان قصوں کو اردو کا لباس پہنانے میں انگریزی کی کتاب

The Thousand Nights and one Night by Powy MATHERS

کی چاروں جلدوں سے مددی ہے اور فارسی کی "ہزار دیکشہ" برابر میرے سامنے رہا ہے۔

# ایک دن کا بادشاہ

آپ نے خلیفہ ہارون رشید کا نام سنا ہوگا۔ خلیفہ ہارون رشید بغداد کے حاکم تھے۔ کہتے ہیں کہ ہارون رشید کے زملے میں بغداد میں ایک بہت بڑا تاجر تھا۔ اس کا ایک بیٹا تھا۔ اس کا نام ست ابوالحسن۔ بیٹا کے مرنے کے بعد ابوالحسن نے ساری دولت کو دو حصوں میں بانٹا۔ ایک حصے سے اُس نے بڑے بڑے مکان اور دو کافوں اور مکافوں کے روکافوں کے کرائے سے اس کا خرچ بہت اچھی طرح چلنے لگا۔ دوسرا حصہ کو اس نے نقد روپیہ کی شکل میں رکھا۔ اس کو وہ اپنے عیش و آرام اور سیر و تفریح پر خرچ کرتا۔ ہر وقت اس کے گھر پر یاد رہوں کی سہیڑی لگی رہتی۔ تمام دن نیچ گھافنے اور ہنسی مذاق ہوتے، بڑی شاندار دعوییں ہوتیں۔ اس طرح اس کے دن عید اور راتیں شب برات کی طرح گزار رہی تھیں۔ ابوالحسن بھی صحی سے شام تک اسی میں مگن رہتا۔ اس کے دوستوں کا یہ حال تھا کہ جسے دیکھنے ابوالحسن کی محبت کا درم بھر رہا ہے۔ اس طرح ابوالحسن اپنے دوستوں کے ساتھ مزے میں زندگی گزار رہا تھا۔ آخر سال بھر کے

## ایک دن کا بادشاہ

12

اندھے سارا روپیہ ختم ہو گیا۔ روپیہ کا ختم ہونا تھا کہ دوستوں نے بھی اس کا ساتھ چھوڑ دیا۔ اگر کوئی دوست راستے میں ہل بھی جاتا تو منہ پھر کر دوسری طرف چلا جاتا۔ ابوالحسن کو اس بات کا افسوس ہوا کہ جن لوگوں کو وہ اپنا دوست سمجھتا تھا اور جو ہر وقت سایہ کی طرح اُس کے ساتھ لگتے رہتے تھے، وہ دراصل سب اس کے روپیے پسیے کے دوست تھے۔

ابوالحسن پر اپنے دوستوں کے اس سلوک کا بہت اثر ہوا اور اس نے طے کیا کہ وہ بغداد کے لوگوں کی صحت میں نہ بیٹھے گا اور نہ ان کو کبھی کمانے پینے کی دعوت ہی دے گا اور نہ کبھی آن کے گھر جائے گا۔ لیکن بعداز شام کو وہ بغداد کے ٹپل پر چلا جاتا اور جو کوئی پرنسی مسافر نظر آتا، اسے اپنے ساتھ لاتا اور اس کی خوب خاطر تواضع کرتا، اسے ایک رات کے لیے اپنے یہاں ہمہان رکتا اور مجھ کو اُسے رخصت کرتا۔ لیکن وہ کبھی کسی بغداد کے رہنے والے کو اپنے گھر نہ بُلاتا۔ اس طرح اُس نے دوستی کا رشتہ ہمیشہ کے لیے ختم کر دیا۔ اس لیے کہ جن مسافروں کو وہ ہمہان رکتا، آن سے دوبارہ نہ ملتا تھا۔

ایک مرتبہ اسی طرح شام کو وہ مسافر کی تلاش میں باہر نکلا تو اُسے بغداد کے ٹپل پر ایک بہت شریف آدمی نظر آیا جو صورت سے موصل کا سوراگر معلوم ہوتا تھا۔ اسے دیکھ کر ہی ابوالحسن سمجھ گیا کہ یہ ضرور موصل کا سوراگر ہے۔ لیکن کچھ بات یہ ہے کہ ناقوہ کوئی پرنسی تھا اور نہ موصل کا سوراگر۔ یہ خود بغداد کا حاکم تھا۔ — خلیفہ ہارون رشید۔ خلیفہ کا تعاونہ یہ تھا کہ وہ کبھی کبھی بعض بدل کر بغداد کے محل کو چوں میں گھوما

## ایک دن کا بارشاد

۱۲

کرتا تھا۔ اس طرح اس کو اپنی رہایا کا سچے سچے مال معلوم ہو جاتا۔ اس مرتبہ خلیفہ نے موصل کے سوداگر کا بھیس بنایا، لیکن ابوالحسن یہ نہ سمجھ سکا کہ یہ خلیفہ ہے، وہ تو یہی سمجھا کہ یہ موصل کا سوداگر ہے۔ ابوالحسن نے آگے بڑھ کر اسے بڑے ادب سے سلام کیا اور کہا۔ خدا آپ کا بھلا کرے میری خواہش ہے کہ آج کی رات آپ میرے یہاں ہمہان رہیں اور مجھ کو ہبھاں پاہیں چلے جائیں۔ پھر ابوالحسن نے خلیفہ کو بتایا کہ وہ صرف پرنسپل ہی کی خاطر مدارات کرتا ہے۔ خلیفہ نے جب ذرا مختلف کیا تو ابوالحسن نے کہا۔ آپ اس کا خیال نہ کریں، خدا کی مہربانی سے میرے گھر میں اُس کا دیا ہوا بہت کچھ موجود ہے اور آپ کو کوئی تکلیف نہ ہوگی۔ خلیفہ کو یہ آدمی بہت عجیب ساختا۔ لیکن اس نے ابوالحسن کی دعوت قبول کر لی۔ ابوالحسن خلیفہ کو لے کر گھر آیا اور یہاں اس کو بڑی عزت کے ساتھ بھٹایا اور اس کی خوب خاطر مدارات کی۔ کھلنے کے بعد اس نے بہت اچھی شراب پلانی۔ دونوں نے منے لے لے کر شراب پنی۔ پھر ابوالحسن نے کہا۔ آپ کو دیکھ کر اندازہ ہوتا ہے کہ آپ نے ساری دنیا کی سیر کی ہے۔ اور آپ کا تجھہ بہت زیادہ ہے۔ یہ میری خوش قسمتی ہے کہ میری ملاقات ایک ایسے آدمی سے ہوئی ہے جس نے ساری دنیا دیکھی ہے۔ آج کی رات مجھے بھی آپ کے تجھے سے فائدہ پہنچے گا۔

خلیفہ نے ابوالحسن کا شکریہ ادا کیا اور کہا کہ اپنا سارا مال بیان کرو۔ کہ تم کیوں صرف پرنسپل کو ہمہان کے طور پر لاتے ہو اور یہاں بغداد میں تمہارا کوئی دوست نہیں ہے۔

## ایک دن کا بادشاہ

۲۶

ابوالحسن نے اپنا سارا مال خلیفہ ہارون رشید کو منایا کہ کس طرح میں نے دوستوں کے ساتھ رنگ روپیوں میں اپنا آدمی پونجی ختم کر دی اور اب دوستوں نے میرا ساتھ چھوڑ دیا ہے۔ اسی لیے میں نے اب طے کیا ہے کہ صرف پر دیسیوں کی خاطر مبارات کر دیں گا۔ پر دیسیوں کی دوستی میں یہ فائدہ ہے کہ یہ تھوڑی دیر کی رہتی ہے اور میں اس کے بعد آن سے دوبارہ نہیں ملا۔ اس لیے آپ سے بھی یہ بات کہنا چاہتا ہوں کہ اگر آج کے بعد میں آپ سے دوبارہ نہ ملوں تو آپ مجھ سے ناراض نہ ہوں۔ میں اپنے اس اصول پر مضمونی سے قائم ہوں۔ اور بہت دنوں سے اس پر عمل کر رہا ہوں۔“

خلیفہ نے کہا و تم نے یہ بہت اچھا فیصلہ کیا ہے۔ لیکن میرا جی چاہتا ہے کہ تم نے جو میری خاطر مبارات کی ہے، اس کے بدلتے نہیں، میں بھی تمہاری دعوت کرتا۔ لیکن میں تمہارے اصول کو توڑنا نہیں چاہتا۔ اس لیے میری خواہش ہے کہ اس کے بدلتے میں تمہارے کام آسکوں۔ شاید میرے ذریعہ تمہاری کوئی خواہش پوری ہو جائے۔ حالانکہ میں ایک سوداگر ہوں، لیکن بڑے بڑے لوگ میری بات مانتے ہیں۔ اگر تم کو میری مدد کی ضرورت ہو تو بتاؤ! یونکہ میں کل صحیح تمہارے اٹھنے سے پہلے چلا جاؤں گا۔ اور یہ میں تم کو یقین دلاتا چاہتا ہوں کہ میں تمہارے دوسرے دوستوں کی طرح نہیں ہوں۔ مجھے اپنا جہانی سمجھو۔“

ابوالحسن نے کہا۔“ اے بجانی موہل کے سوداگر! مجھے دنیا میں کسی چیز کی ضرورت نہیں ہے۔ خدا کا دیا ہوا میرے گھر میں سب کچھ موجود ہے۔ میں تو خود آپ کا شکر ہو ادا کرتا ہوں کہ آپ نے میرا اتنا

## ایک دن کا بادشاہ

خیال کیا کہ میری دھوت قبول کر لی اور میرے گھر ہمان کے طرد پر آئے اور میرے ساتھ کھانا کھایا۔ مجھے یہاں کسی قسم کی تخلیف نہیں ہے۔ البش ایک بات بتاؤں؟ آپ جانتے ہیں کہ بنداد کے ہر علے میں ایک مسجد ہے۔ اسی طرح ہمارے علے میں بھی ایک مسجد ہے۔ اس مسجد کا امام بہت خراب آدمی ہے۔ اس کے چار دوست بھی ہیں۔ وہ بھی اتنے ہی خراب ہیں۔ خدا کی عبارت کرنے کے بجائے وہ لوگوں سے جگڑا کرتے ہیں۔ ان لوگوں نے سارے علے کو پریشان کر رکھا ہے۔ ہر آدمی ان سے تنگ آچکا ہے۔ نیک اور اچھے آدمیوں کے تو یہ لوگ خاص طور پر رُشنا ہیں۔ میں تو ان سے اتنا چھڑتا ہوں کہ اگر مجھے ایک دن کی بادشاہت مل جائے تو میں ان کے سوسو کوڑے گلواؤں تاک پھر وہ اپنے کام سے کام رکھیں یہ۔

خلینہ نے کہا۔ یہ تو شیک ہے اور خدا کرے کہ خلینہ تم کو چوبیں گھنٹے کے لیے بنداد کا بادشاہ بنادے۔ میری دعائیں تمہارے ساتھ ہیں۔

ابوالحسن نے کہا۔ میں بھی آپ سے کسی بید قونی کی باتیں کر رہا ہوں۔ بولا ایسا بھی کہیں ہو سکتا ہے کہ میں چوبیں گھنٹے کے لیے خلینہ بن جاؤں۔ یہ تو میں نے کہنے کے لیے ایک بات کہہ دی۔ آپ کو اس وقت میری بات پہنچی آرہی ہوگی۔ اگر خلینہ میری بات سن لے تو یقیناً مجھے پاگل نانے میں بند کر دے گا۔ دراصل میں شراب کے نشے میں ایسی باتیں کر رہا ہوں۔ اس کا ذکر کسی سے مت کرنا۔

خلینہ نے کہا۔ اس میں ہننے کی کیا بات ہے۔ میرا بھی۔ یہا

ایک دن کا پہلا شاہ

۱۰

خالی ہے کہ ایسے امام کو ضرور سزا ملی چاہئے ۔

ابوالحسن نے کہا " اسے چھوٹو، اس نالائق امام کی بات ۔ یہ وقت  
بُرے آدمیوں کا ذکر کرنے کا نہیں ۔ آؤ ہم تم ایک ایک ٹھلاں اور پیش  
اور پھر میں کراں میان سے سوئیں ۔ اس لیے کہ تم کو صحیح سوریے جانی ہے ۔"  
جب ابوالحسن یہ کہہ رہا تھا تو خلیفہ نے ایک بات اور سوچی ۔ اس  
نے ابوالحسن کے ٹھلاں میں ایک پاؤ درڈال دیا ۔ اس پاؤ درڈ میں یہ اثر تھا  
کہ اس سے آدمی چند گھنٹوں کے لیے بے ہوش ہو جاتا تھا ۔ اس کا نتیجہ  
یہ ہوا کہ جیسے ہی اس نے ٹھلاں ختم کیا ۔ اس پاؤ درڈ نے اپنا اثر کیا اور  
وہ بے ہوش ہو گیا ۔

خلیفہ نے اپنے غلام کو آواز دی، جو باہر آن کا انتظار کر رہا تھا  
اور اس سے کہا ۔ اس آدمی کو اپنے کندھوں پر اٹاکر محل میں  
لے چلو۔ البتہ اس کا گمراہ رکھنا کیونکہ اس آدمی کو یہاں پہر والپس  
لانا ہے ۔

غلام نے ابوالحسن کو اپنے کندھوں پر ڈال لیا۔ آگے آگے خلیفہ  
اور پیچھے پیچھے ابوالحسن کو اپنے کندھوں پر لیے ہوئے غلام۔ اسی طرح  
ہون رشید اس کو لے کر محل میں آئے اور محل کے لوگوں سے  
کہا ۔ اس آدمی کے کپڑے اٹاکر اس کو میرے سونے کے کپڑے  
پہناد اور پھر اسے میرے بستر پر لٹا دو ۔

اس کے بعد خلیفہ نے محل کے تمام لوگوں کو، وزیروں اور رہنماء  
کو بلایا، محل کی حکام کرنے والی کمیزوں کو آواز دی اور آن سے کہا  
"کل صحیح تم لوگ یہاں آؤ اور اس آدمی کو جو میرے بستر پر

## ایک دن کا بادشاہ

۱۷

یٹا ہے، اپنا خلیفہ سمجھو اور اس کے ساتھ اسی طرح پیش آؤ جیسا کہ میرے ساتھ پیش آتے ہو اور اس کے ہر حکم کی اس طرح پابندی کرو جیسے میرے حکم کو انتہ ہو۔ اگر کوئی اس کا حکم نہ لانے گا تو اس کو سخت سزا دی جائے گی ॥

پھر خلیفہ نے اپنے وزیر جعفر کو جلایا اور اس سے کہا تھا جغڑا میں تک اس آری کو خلیفہ کے اختیارات دیتا ہوں۔ یہ جو کوئی حکم دے اس پر عمل کرو۔ جس کو روپیہ پیسہ سینے کے لیے کہے کہے اس کو روپیہ پیسہ دو۔ جس کو سزا دینے کے لیے کہے کہے اس کو سزا دو۔ کسی سام کے لیے مجرم سے پوچھنے کی مزدورت نہیں۔ اس کو ذرا سی دیر کے لیے بھی یہ فک پیدا نہ ہونے دینا کہ وہ خلیفہ نہیں ہے۔ یا یہ کہ میں اس سے ملاق کر رہا ہوں ॥

اگلے دن خلیفہ کے کہنے کے مطابق سب لوگ دہاں آگئے۔ جب ابوالحسن کی آنکھ کھلی۔ اس نے دیکھا کہ وہ ایک شاندار کمرے میں پیٹا ہوا تھا۔ یہ کمرو طرح طرح کے سامان سے سجا ہوا تھا۔ محلہ کا ہر آری پنی اپنی ججھ پر ادب سے کھڑا ہوا تھا۔ اس نے دیکھا کہ ہر طرف قیمتی سازو سامان رکھا ہوا ہے، دیواروں پر رنگ بننے کی وجہ ہوئے ہیں۔ اس کے بستر کے چاروں طرف بہت ہی خوبصورت کیزیں کھڑی ہوتی تھیں۔ ان کے پیچے وزیر امیر اور ان کے پیچے گھانے والے تھے۔ ایک عالیشان میز پر خلیفہ کی پوشش رکھی ہوتی تھی۔ جس کو وہ فرما پہچان گیا۔

اس منظر کو دیکھ کر پہلے تو ابوالحسن گھر گیا۔ اس نے سوچا کہ میں

## ایک دن کا بادشاہ

18

ضرور کوئی خواب دیکھ رہا ہوں۔ کہیں ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ میں خلیفہ  
ہن جاؤں۔ یہ شراب کا اثر تو نہیں جو میں نے موصل کے سوداگر  
کے ساتھ پی تھی۔ اس نے اپنی آنکھ بند کر لی۔ ذرا سی دری میں ایک  
کینز نے بڑھ کر کہا۔ ”عالیٰ جاہ! آپ کے جانے کا وقت ہو گیا ہے۔“  
اب تو ابوالحسن کی حیرت کا کوئی ٹھکانہ نہیں رہا۔ پاس سے  
بکھرے ہلکے باجے کی آواز سنائی دی۔ اس نے دل میں کہا۔ ”ابوالحسن!  
کیا تم کو کبھی اس طرح اٹھایا گیا ہے۔۔۔ اے ابوالحسن! تم کہاں  
آگئے ہو۔ یہ تمہارا گھر ہے یا شاہی محل۔۔۔ تم جاگ رہے ہو یا سو  
رہے ہو؟“ ابوالحسن نے کینز کی طرف دیکھ کر کہا۔ ” یہ تم کیا کہہ رہی  
ہو۔ تم نے مجھے غلط سمجھا۔ میں نے تم کو اس سے پہلے سمجھی نہیں  
دیکھا اور نہ میرا اس محل سے کوئی تعلق ہے۔ میری سمجھ میں نہیں آیا  
کہ میں یہاں کیسے آیا؟ اگر تم کچھ بتا سکتی ہو تو بتاؤ۔ تمہارا کیا نام ہے  
اور تم کون ہو؟“

کینز نے کہا۔ ”میرا نام شیری ہے اور میں آپ کی کینز ہوں۔  
آپ ہمارے حاکم ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپ کی نیزد خراب ہو  
گئی ہے اس لیے آپ ایسی باتیں کہہ رہے ہیں ورنہ مجھ تو یہے کہ  
آپ بھی ہمارے حاکم ہیں۔“

یہ سن کر ابوالحسن نے بڑے زور کا قہقہہ لگایا اور لپٹنے لیکے  
پر سر کھ کر لیٹ گیا۔ پھر بڑی تیزی کے ساتھ اٹھا اور بولا۔  
”میری سمجھ میں اب بھی کچھ نہیں آ رہا ہے۔ پچ بتاؤ کہ میں کون ہوں؟“  
”آپ ہیں ہمارے خلیفہ ہارون رشید“ سب نے ایک ساتھ

## ایک دن کا بادشاہ

۱۰

جواب دیا۔

ابوالحسن کو پھر بھی یقین نہ آیا۔ اُس نے اپنی اُنگلی دانتوں سے کافی۔ یہ دلخفہ کے لیے کہ جاگ رہا ہوں یا سورا ہوں۔ لیکن جیسے ہی اُس نے اُنگلی کافی، اس کو بہت تکلیف ہوتی۔ لیکن یہ بات کہتنی عجیب ہے کہ کل تک وہ ابوالحسن تھا اور آج خلیفہ ہے۔ پھر اُس نے تمام غلاموں اور کنیزوں سے کہا ”پچ پچ بتاؤ میں کون ہوں۔ یہ مذاق کا وقت نہیں ہے“

سب نے ایک ساتھ کہا — ”آپ ہمارے خلیفہ ہارون رشید ہیں۔ اور ہم سب آپ کے وفادار غلام ہیں۔ آپ کے حکم کو ماننے والے“

ابوالحسن نے کہا ”تم سب جھوٹے ہو کیا تم میرے بارے میں مجھ سے زیادہ جانتے ہوئے“

اب وزیر جعفر آگے بڑھا اور اس نے ہاتھ جوڑ کر کہا ”ہم سب کے خلیفہ! ہمارے قصور معاف کریں۔ آج کافی دیر ہو گئی دریہ پہلے تو آپ بہت جلد اٹھا کرتے تھے۔ اور میری درخواست ہے کہ آپ پل کر سلطنت کے کام کا ج کی دیکھ جمال کریں۔ ہم سب آپ کے حکم کا انتظار کر رہے ہیں“ — یہ کہہ کر اس نے ہاتھ بڑھا کر سہارا دیا، اور ابوالحسن کو اٹھا کر بھاڑیا۔ شیریں شاہی لباس لے کر بڑھی۔ وہ ابوالحسن کو ایک اور کمرے میں لے گئی۔ یہاں اس نے گلاب کے عرق سے منحر ہاتھ دھریا اور ابوالحسن کو شاہی لباس پہنا دیا۔ پھر شیریں نے بڑھ کر خلافت کا تاج، ان کے سر پر رکھ دیا۔ اور سونے کا ایک

دنیا جو خلیفہ کے ہاتھ میں رہتا تھا ابوالحسن کو دے دیا۔ یہ ڈنڈا اخلاقت کی نشانی سمجھا جاتا ہے۔ ابوالحسن اس کو لے کر بڑی شان سے شاہی تخت کی طرف بڑھے۔ پھر تو وہ پہنچ پہنچ کے خلیفہ بن کر تخت پر بیٹھ گئے۔ اس کے بعد سب درباری اپنی اپنی جگہ آگئیں۔ ابوالحسن بار بار اپنے شاہی لباس کو دیکھ رہے تھے اور خوش ہو رہے تھے۔

وزیر جعفر نے کھڑے ہو کر کئی بار مجھک مجھک کر سلام کیا اور وہ بھی آداب بجا لائے اور تخت کے پاس آگئیں۔ وزیر جعفر نے دعا دی کہ "خلیفہ ہارون رشید پر ہمیشہ خدا کا سایہ رہے۔ اور وہ ہزاروں سال تک سلامت رہیں اور اپنی رعایا کو اسی طرح پالتے پوتے رہیں"۔

اب تو ابوالحسن کو سخوارا سخوارا یقین ہونے لگا کہ میں جاگ رہا ہوں، اور واقعی خلیفہ ہوں اور سارا دربار میرا اپنا دربار ہے۔ وزیر جعفر نے کہا کہ "مک کے تمام امیر اور فوج کے سردار بہر موجود ہیں اور آپ کی اجازت کا انتظار کر رہے ہیں۔ اب آپ اجازت دیں تو وہ سلام کے لیے حاضر ہوں اور دربار میں اپنی جگہ لیں"۔

ابوالحسن نے کہا ۔۔۔ دربار کے دروازے کھول دو۔ سب کو آئنے کی اجازت ہے۔" اس کے بعد سب سر جھکائے ہوئے آئے اور آداب بجا لائے۔ پھر اپنی اپنی جگہ پر ارب سے کھڑے ہو گئے۔ اب ابوالحسن کے سامنے ایک ایک کر کے تمام مقدمے پیش کیے گئے۔ ابوالحسن نے خلیفہ کی حیثیت سے ہر مقدمے کو غور سے مُنا اور ہر ایک کو اپنی بات کہنے کا موقع دیا، اور صحیح صحیح فیصلہ

## ایک دلہ کا بادشاہ

۲۹

فیصلہ کیا۔ خلیفہ ہارون رشید ہیچپے ایک کرے میں بیٹھے ہوئے سارا  
مال اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے تھے۔ انھیں اس بات کی خوشی تھی کہ  
ابوالحسن نے جو فیصلہ کیا وہ سوچ سمجھ کر الفہاف اور قلمندی سے کیا۔  
اپنے کابویں کی نظر کو توال شہر پر پڑی۔ ابوالحسن کو جیسے کوئی  
بات اچانک یاد آگئی ہو۔ انھوں نے اس سے کہا۔ ”اے کوتالہ!  
تم ہماری پولیس کے سب سے بڑے افسر ہو۔ تمہارے پاس شہر کا سارا  
انتظام ہے۔ میں تم کو حکم دیتا ہوں۔ تم یہاں سے سیدھے فلاں محلے  
کی مسجد کے امام کے پاس جاؤ۔ وہاں تم کو مسجد میں امام اور اُس کے  
چار ساتھی میں گے۔ تم ان کو گدھوں پر آٹا ٹھاکر سارے شہر میں گماو  
اور چلا چلا کر کہتے جاؤ کہ ”یہ سزا ان لوگوں کو اس لیے دی جائی ہے  
کہ یہ دوسروں کے معاملات میں داخل دیا کرتے ہیں اور اپنے پڑوسیوں  
کو پریشان کرتے رہتے ہیں اور اپنے کام سے لاپرواہی کرتے ہیں جب  
سارے شہر میں ان کو گما پھرا دو تو پھر ان پانچوں کو سو سو کوٹے  
لگاؤ۔“

کوتالہ نے کہا ”آپ کے حکم کی ابھی تعییں ہو گی۔“

یہ سن کر ابوالحسن بہت خوش ہوا اور خوش ہو کر اس نے اپنی دارجی  
پر ہاتھ چھپیرا۔ اس کے بعد ابوالحسن نے وزیر جنر سے کہا۔ ”اس وقت  
خراپی کو حکم دیا جائے کہ ایک ہزار سو نئے کی اشرفتیاں لے کر اُسی محلے  
میں جائے اور وہاں معلوم کرے کہ ابوالحسن کا گھر کہاں ہے؟“ تم کو اس  
کا گھر معلوم کرنے میں مشکل نہ ہو گی کیونکہ ابوالحسن بہت شریف اوری  
ہے وہ کسی سے جگہ ڈال نہیں کرتا اور نہ کسی کی بات میں داخل دیتا ہے۔

ایسی یہی ملتے کے سب لوگ اس سے محبت کرتے ہیں۔ وہاں پہنچ کر ابوالحسن کی ماں سے ملو اور اس سے کہوادے ابوالحسن کی ماں! ہمارے خلیفہ ابوالحسن سے بہت خوش بیٹیں کیونکہ وہ بہت شرلینٹ آدمی ہے اور وہ پرنسپلیوں کو اپنے یہاں نہان رکھتا ہے اور ان کا خیال رکھتا ہے "غزاںچی نے ابوالحسن کے حکم کی تعمیل کی اور وزیر نے اطلاع دی کہ ابوالحسن کی ماں کو ایک ہزار اشرفیاں دے دی گئیں۔ اُسے سن کر ابوالحسن بہت خوش ہوا اور اس نے اپنی دارجی پر ہاتھ پھیرا۔ اس کے بعد ابوالحسن نے جعفر وزیر سے پوچھا "کیا کوئی اور معاملہ ہے جو اس وقت یہاں پیش کیا جائے گا؟"

جعفر وزیر نے کہا "جہاں پناہ! آج کے سارے کام آپ کے حکم کے مطابق ہوئے۔ اس طرح آج کا کام ختم ہوتا ہے" ابوالحسن نے دربار برخاست کر دیا اور دربار کے افسروں اور فوج کے سردار باہر چلے گئے۔ اور ابوالحسن وزیر جعفر کے ساتھ پھر محل میں داخل ہوئے۔ ابوالحسن کے داخل ہوتے ہی ایسا لگا جیسا کہ سارا محل خوشیوں سے جگھا اٹھا۔ یہاں ہر طرف سے بھی بھی خوشبو آری تھی۔ وہ ایک کمرے میں داخل ہوئے، وہاں ایک سے ایک خوبصورت حدت استقبال کے لیے موجود تھی۔ ابوالحسن کو اپنی طرف آتے دیکھ کر وہ ہاتھ پاندھ کر کھڑی ہو گئیں۔ اب ہر طرف سے ہلکے ہلکے بابے کی آوازی آنے لگیں۔ جب ابوالحسن بیٹھے تو یہ سب عورتیں بھی ان کے آس پاس بیٹھ گئیں۔ ابوالحسن نے دل میں کہا "یہ لوگ صحیح کہتے ہیں۔ میں واقعی یارون رشید ہوں۔ میں دیکھ سکتا ہوں، سونگھ سکتا ہوں"

## ایک دن کا بارشاہ

23

پل سکتا ہوں، من سکتا ہوں۔ قدم قدم پر میرا استقبال ہو رہا ہے۔ پھر میرے غلیفہ ہونے میں کمی ہی کیا رہ گئی۔ یہاں ہر ایک میرے حکم کا انتظار کر رہا ہے۔ اب اس میں کوئی شک نہیں رہا کہ میں خلیفہ ہارون رشید نہیں ہوں۔ ہر جگہ میرا حکم مانا جاتا ہے۔ ابوالحسن کے سامنے مزیدار کھانا رکھا گیا۔ اس نے آنا اچھا کھانا جو دیکھا تو اس کی بھوک اور بڑھ گئی۔ اس نے خوب منے لے کر کھانا شروع کر دیا۔ جو عورتیں پاس بیٹھی تھیں، ان سے بھی کہا کہ تم سب کھاؤ۔ سات خوبصورت عورتیں پنچھا جھلا رہی تھیں۔ ابوالحسن نے کہا۔ “ایک پنچھا کافی ہے۔ آؤ تم سب بھی میرے پاس بیٹھ جاؤ اور کھانا کھاؤ۔” اس نے خاص طور پر اس کنیز کو اپنے پاس بھایا، جس کا نام شیریں تھا۔ دوسرا تام کنیزیں پہلے تو خاموش رہیں لیکن ابوالحسن کے دوبارہ کہنے پر بیٹھ گئیں۔ جب کھانا ختم ہوا تو کچھ کنیزیں ایک سونے کا برتن لائیں اور گلاب کے عرق سے ابوالحسن کے ہاتھ دھلاتے گئے۔ اور عطر میہا بے ہوئے خوبصوردار تویلے سے اس کے ہاتھ پوچھے گئے۔

اس کمکے میں سے ابوالحسن کو لے کر یہ کنیزیں ایک اور کمرے میں آئیں، جہاں سونے چاندی کی پلیٹوں میں طرح طرح کے سچل رکھے ہوئے تھے۔ یہاں بھی باجون کی ہلکی ہلکی آوازیں آرہی تھیں۔ کچھ لڑکیوں نے بڑھ کر ابوالحسن کا استقبال کیا۔ ابوالحسن نے خود بھی سچل کھائے اور باقی سب کو بھی تقسیم کیے۔ سب نے غلیفہ کا تحفہ سمجھ کر قبول کیا۔ یہاں سے ابوالحسن کو تیرے کمرے میں لا یا گیا۔

## ایک دن کا بارشہ

24

اس کرے میں دنیا کے بہترین میوے، مشائیاں اور حلوے رکھتے تھے ابوالحسن نے یہاں بھی تھوڑا بہت کھایا اور سب سے کھانے کے لیے کیا۔ اس کے بعد یہاں سے ابوالحسن کو ایک اور کمرے میں لے گئے۔ یہ کمرہ ان دونوں کمروں سے بھی زیادہ شاندار تھا۔ ایک سے ایک خوبصورت زنگین بولیں شریتوں سے بھری ہوئی تھیں۔ اس کرے میں جو کینزیں تھیں، ان میں ایک خاص بات یہ تھی کہ وہ الگ الگ زنگوں کی رشیم کی پوشائیں پہنے ہوئے تھیں۔ انھوں نے جس رنگ کے کپڑے پہن رکھتے تھے، اس رنگ کے شربت ابوالحسن کے سامنے پیش کیتے گئے۔ ابوالحسن نے مزا لے لے کر شربت پیا۔ انھوں نے اتنا ذائقہ دار شربت اس سے پہلے کبھی نہیں پیا تھا، لگنٹوں ناچ اور گھانا ہوتا رہا۔ جب شام ہوئی تو شرب کا دور چلا۔ وہ دیر تک ہنسی ڈلاق کی باقیں کرتا رہا۔ جب رات کا وقت آیا تو ابوالحسن کو نیند آنے لگی۔ غلیظہ کے حجم سے اس کینز نے جس کا نام شیری تھا۔ ابوالحسن کے شراب کے پیلے میں وہی پاؤ در ڈلا دیا، جس سے آدمی بیہوش ہو جاتا ہے۔ اور ابوالحسن سے کہا۔ اس مغلاب کو میرے ہاتھ سے پیا یجئے۔ پھر نیند آپ کو بہت اچھا گانا سناؤں گی۔“

ابوالحسن نے اس کے ہاتھ سے گلاس لے کر خوب مزا لے کر پیا۔ کینز نے گھانا شروع کیا۔ جب وہ گھانا گھا چکی تو ابوالحسن کا جی چاہا کہ اس کی تعریف کرے، لیکن وہ منہ کھول کر رہا تھا۔ منہ سے آواز نہ بیکلی اور اسے نیند آگئی۔

## ایک دن کا بارشاہ

28

اب خلیفہ باہر آئے۔ انہوں نے فوگروں کو حکم دیا کہ ابوالحسن کو پھر دہی کپڑے پہنادیے جائیں، جو وہ یہاں محل میں آنے سے پہلے پہنے ہوئے تھا۔ جب ابوالحسن کو اس کے اپنے کپڑے پہنا دیے گئے تو اُسی غلام کو ملا کیا جو ابوالحسن کو اس کے گھر سے اٹھا کر لایا تھا اور خلیفہ نے اُس سے کہا ہے اس آدمی کو لے جا کر اس کے مکان کے اسی کمرے میں چھوڑ دو۔

غلام نے ابوالحسن کو اپنی پیٹ پر لادا اور رات ہی کے وقت اُس کے گھر پر چھوڑ آیا۔ ابوالحسن رات بھر بیہو ش پڑا رہا۔ جب کچھ کو اس کی آنکھ کھلی تو وہ یہ دیکھ کر ہیران رہ گیا کہ وہ اپنے اسی گھر میں ہے۔ نہ وہ مالیشان محل ہے نہ وہ شاندار کمرہ ہے، نہ وہ مسہری، نہ وہ خوبصورت کینزیں ہیں اور نہ دربار شاہی اور نہ جعفر وزیر اور نہ کینز شیریں اور نہ گانے کی آوازیں۔ کچھ بھی تو نہیں۔ ابوالحسن کی سمجھ میں کچھ نہیں آیا۔ اس نے زور دزدے آوازیں دینا شروع کیں۔ اور ایک ایک کینز کا نام لے لے کر چھڑا۔ پھر وزیر جعفر کو آواز دی۔ ذرا سی دیر تک وہ انتظار کرتا رہا اور جب کوئی نہ آیا تو ابوالحسن کو بہت غمہ آیا۔ اور غمہ میں بولا بد جعفر! شیریں! ارسے تم سب کہاں مر گئے۔ مُنتہ نہیں خلیفہ تم کو کتنی دریے سے آواز دے رہے ہیں؟

اس پنج میکار کی آواز سن کر ابوالحسن کی ماں دوڑتی ہوئی آئی، اندھوںی۔ ”بیٹا! تجھے کیا ہو گیا ہے، جو اتنے زور دزدے چھڑا رہا ہے؟“

## ایک دن کا بادشاہ

۲۰

ابالحسن نے بڑے خور سے اس کو دریکھا اور بولا "بڑی بی! تم کیس کو اپنا بیٹا کہہ رہی ہو؟ — تم کو یہ نہیں معلوم کہ تم خلیفہ سے بات کر رہی ہو۔ خلیفہ ہارون رشید سے" مال نے کہا "میں تجھ سے کہہ رہی ہوں اور کس سے کہتی۔ کیا تو میرا بیٹا نہیں ہے۔ کیا تو مجھے بھی بھول گیا ہے۔ دیکھ یہ گھر ترا ہے۔ جب سے تو پیدا ہوا ہے، اسی گھر میسا رہ رہا ہے اور میں تیری مال ہوں، اپنے ابوالحسن کی مال"!

ابوالحسن نے کہا "میں اور تیرا بیٹا؟ تو کیا بات کر رہی ہے؟ تیرا داغ تو نہیں خراب ہو گیا؟ فدا زبان سنچال کر بات کر۔ میں خلیفہ ہوں — خلیفہ ہارون رشید۔ میری بات تیری سمجھ میں کیوں نہیں آتی۔ تو باکر میری کینز شیری کو بیسیع دے"

مال نے کہا "بیٹا! تیری طبیعت خراب ہے۔ شیک سے دیکھ۔ مجھے پہچان۔ میں تیری مال ہوں۔ تجھ کیا ہو گیا ہے۔ دیکھ بھے شیک سے دیکھ۔ تو نے کوئی خراب تو نہیں دیکھا"

ابوالحسن نے کہا "میں خلیفہ ہارون رشید! تم کو حکم دیتا ہوں کہ میری آنکھوں کے سامنے سے دور ہو جاؤ، دندنہ پھر میں تم کو کو قوال سے کہہ کر پڑوائیں گا۔ جانتی ہو کہ میں خلیفہ ہوں اور سارے بندار میں میرا حکم چلتا ہے"

ابوالحسن کی مال دوڑ کر اس کے لیے پانی لائی۔ ابوالحسن نے پانی پیا۔ پھر سچنے لگا یہ عورت تو میری مال ہے اور میں اس پر غصہ کر رہا ہوں۔ آخر یہ معاملہ کیا ہے۔

## ایک دن کا بارشاہ

۲۷

اس کی ماں نے پوچھا ہے بیٹا! اب تیری طبیعت کیسی ہے؟<sup>۱۷</sup>  
 ابوالحسن نے کہا ہے میری سمجھ میں نہیں آتا۔ مجھے اچھی طرح  
 یاد آ رہا ہے کہ ابھی ابھی میں خلیفہ تھا۔ میں لوگوں کو حکم دے دیا  
 تھا۔ میں محل میں سورا تھا۔ لیکن یہ بھی پتھر ہے کہ میں تم کو پہچان  
 رہا ہوں کہ تم میری ماں ہو۔

ابوالحسن کی ماں مارے خوشی کے اُچھل پڑی۔ اُس نے کہا ہے میڈا  
 اب تیری طبیعت ٹھیک ہے۔ دیکھ اچھا ہوا کہ تیری طبیعت ٹھیک ہو  
 گئی۔ یہ تیرا گھر ہے تو خلیفہ نہیں ہے۔ خلیفہ تو وہ ہے جس کے حکم  
 سے کل مسجد کے امام اور اُس کے چاروں بدمعاش ساتھیوں کی پیٹاں  
 ہوتی ہے۔ تجھے معلوم ہے کہ کوتوال نے سارے شہر میں اُن کو گھرے  
 پر آٹا پٹھا کر گھایا۔ پھر اُن کے سو سو کوڑے لگائے۔

اس کو سُستہ ہی ابوالحسن پر جیسے کوئی رو رہ پڑ گیا۔ وہ  
 چینے لگایا اورے بڑھا۔ تب تو میں ہی خلیفہ ہارون رشید مہولہ  
 میزے ہی حکم سے امام اور اُس کے ساتھیوں کو سزا ملی ہے۔ میں  
 نے ہی کوتوال کو بھیجا تھا۔ اب مجھ سے ہرگز یہ مت کہنا کہ میں  
 خلیفہ نہیں ہوں۔ درذہ تم کو بھی کوتوال سے سزا دلو اؤں گا۔ اب  
 مجھ سے فرما معافی مانگو۔ سرجھا کر معافی مانگو۔

اس کی یہ حالت دیکھ کر ماں بہت پریشان ہوئی اور بولی  
 ”بیٹا! خدا کا نام لے۔ تجھے ایسی بات نہ کرنا چاہئے۔ اگر کوئی یہ بات  
 خلیفہ سے باکر کہہ دے گا تو بہت بُرا ہو گا۔ اس وقت خلیفہ ہائے  
 اوپر بہت ہربان ہے۔ اُس نے کل ہی تو ہمارے لیے اشرفیان

## ایک دلہ کا بادشاہ

بیہقی ہیں ایک ہزار سو نے کی اشرفیاں۔ ہمیں اس کا حکم ماننا چاہیے۔ اور اس کی مرضی کے خلاف کوئی بات نہ کرنا چاہیے، اور ہاں تو قربانیا ہے کہ خزانی ٹے اشرفیاں دیتے ہوئے کیا کہا تھا۔ اس نے کہا تھا۔ یہ انعام اس لیے دیا کہ ہمارے خلیفہ ابوالحسن سے بہت خوش ہیں کیونکہ وہ بہت شریف آدمی ہے اور پورے دنیوں کو اپنے یہاں مہمان رکھتا ہے۔

ماں کی زبان سے یہ بخدا تھا کہ ابوالحسن آجھل پڑا اور بولا۔ ٹے کہخت ہے جیسا اب بھی تجھ کریمین نہیں آیا کہ میں خلیفہ ہوں ارے یہ اشرفیاں میں نے ہی تو تجھے بھی تھیں۔ میرے ہی حکم سے خزانی ٹے سرکاری خزانے سے ایک ہزار اشرفیاں تجھے لاکر دی تھیں۔ بول میں کون ہوں؟

اس نے کہا ہے تو میرا بھائی ہے ابوالحسن۔

اب تو ابوالحسن کو اتنا فہم آیا کہ وہ اُسے پہنچنے لگا۔ وہ پہنچتا بتا اور پوچھتا بتا بتا تھا کہ بتا میں کون ہوں ہم کیا اب بھی مجھے خلیفہ نہیں مانے گی؟

اور ہر بار اس کی ماں جواب دیتی ہے نہیں! تم میرے بھی ہوں ہم دوسری خلیفہ کی وفادار رکھا ہیں!

یہ بھی پکار سکتے ہیں کہ پاس پڑوس کے لوگ دوڑ پڑے۔ انھوں نے اس کی ماں کو چھڑایا اور ابوالحسن سے بولے یہ اے ابوالحسن! تجھے کیا ہو گیا ہے۔ کیا کوئی شریف آدمی اپنی ماں کو پہنچتا ہے؟ تجھے اپنی ماں کو پہنچتے ہوئے شرم نہیں آتی؟

### ایک دن کا بارٹاہ

ابوالحسن نے نادان ہو کر کہا۔ تو تم لوگ کون ہو؟ میں تم سوچنی چاہتا۔ جاؤ میری کینزوں کو سمجھو، شیریں کو سمجھو، کوتوال کو سمجھو۔ تم کو نہیں معلوم کر میں خلیفہ ہوں۔ تم خلیفہ سے بات کر رہے ہو۔ آن لوگوں نے کہا۔ ہم تیرے پڑوں ہیں اور تو ابوالحسن

ہے اور یہ تیری ماں ہے۔“ ابوالحسن نے کہا۔“ تو لوگ دلوانے ہو، مجبوٹے ہو۔ میں تم کو دھی سزا دوں گا جو میں نے مسجد کے امام اور اس کے ساتھیوں کو دلوائی تھی۔

اب تو ہر ایک کو یقین ہو گیا کہ ابوالحسن کا دماغ خراب ہو گیا ہے۔ وہ ڈرے کہ اس سے بات کرنا شیک نہیں ہے، کہیں ہم کو سمجھی نہ مارے۔ انہوں نے فوراً پاٹھ خانے کے داروفہ کو اطلاع دے دی۔ فرا رسی دیر میں پاٹھ خانے کے سپاہی آگئے دہان اسے ایک کرے میں بند کر دیا گیا۔ مگر وہ یہی کہتا رہا کہ میں خلیفہ ہارون رشید ہوں۔ اس شہر میں میرا حکم پلتا ہے۔ مجھے چھوڑ دو دنہ میں تم کو سزا دوں گا۔ لیکن کسی نے اس کی پرواہ نہ کی۔ آٹا اس پر پاس کروٹے روزانہ پڑتے تھے۔

ابوالحسن کی ماں روزانہ پاٹھ خانے آتی، اپنے بیٹے کو دور سے دیکھتی۔ وہ بھی کوشش کرتی گہ کسی طرح اس کے بیٹے کی سمجھ میں آجائے اور اس کا دماغ شیک ہو جائے وہ دن رات اپنے بیٹے کے فم میں بوقتی رہتا۔ آخر دس دن کے بعد وہ سرپنے لٹا کر اگر میں واقعی خلیفہ ہوتا تو پھر صح کو اس گھر میں کیوں آتا۔ میں شاہی

## ایک دن کا بادشاہ

۶۰

باس پہنچے ہوتا۔ جعفر وزیر اور محل کی تمام کمیزیں — یہ سب لوگ کہاں چلے گئے؟ لیکن پھر اس کو خیال آتا کہ آخر کیا بات ہے۔ میں نے ہی جعفر وزیر سے کہہ کر ماں کو ایک ہزار اشرفیاں بھجوائی تھیں۔ میں ابوالحسن ہوں یا خلیفہ — اس کی عمل کام نہ کرتی اور وہ پریشان ہو جاتا۔

وہ تمام دن ان ہی خیالات میں ڈوبا رہتا۔ ایک دن اس کی ماں آئی اور بولی ”میرے پیارے بیٹے! تیرا کیا حال ہے؟ تیرے داغ سے وہ ساری باتیں نہیں یا تو ابھی تک یہی سوچ رہا ہے کہ تو خلیفہ ہے؟ میرے بچے میرے اوپر رحم کر اور اپنی اصلی حالت پر آجا۔ میں دن نات تیری طرف سے پریشان ہوں۔ میرا درکوئی سہارا بھی نہیں ہے“

ابوالحسن نے جواب دیا۔ ”میری پیاری ماں! مجھے اب اپنی غسلی معلوم ہو گئی ہے۔ کیا تم مجھے معاف کر سکتی ہو؟ میں نے دراصل ایک خواب دیکھا تھا۔ میں خلیفہ نہیں ہوں، بلکہ تمہارا بیٹا ابوالحسن ہوں۔ اب میں بالکل اچھا ہوں۔ مجھے گھر لے چلو۔ میں نے اپنے پڑوسیوں کو بھی برا جلا کیا ہے۔ میں ان سے بھی معافی مانگنا چاہتا ہوں۔“

اب تو اس کی ماں نے حد خوش ہوئی اور وہ روٹری دوڑی پالک نلنے کے داروغہ کے پاس گئی۔ داروغہ نے جو ابوالحسن سے بات کی تو اُسے بھی یقین ہو گیا کہ اب وہ اچھا ہے اور اُسے چھوڑ دیا۔ اب ابوالحسن اپنے گھر ہنسی خوشی رہنے لگا۔ تھوڑے دن ہی میں اپنے گھر میں رہنے کے بعد اس کی صحت پہلی جیسی ہو گئی۔ اس کی پیٹھ پر جو کوڑوں کے

### ایک دن کا ہادشاہ

21

زخم تھے وہ بھی بھر گئے۔ لیکن گھر میں ایکلے پڑے رہنے سے اس کا جی گھبرانے لگا۔ آخر اس نے لئے کیا کہ وہ پہلے کی طرح شام کو بندار کے پول پر جایا کرے گا تاکہ ہباؤں کو اپنے گھر لاسکے۔

ایک روز وہ اپنی عادت کے مطابق بندار کے پول پر جا بیٹھا تھا۔ اس روز خلیفہ ہارون رشید بھی جسیں بدل کر اپنی رعایا کو دیکھنے نکلے۔ ابوالحسن کی نظر خلیفہ پر پڑی۔ وہ دیکھتے ہی پہچان گیا کہ یہ تو دہی موصل کا سوداگر ہے جو پچھلے ہمینے بلا تھا۔ ابوالحسن نے جیسے ہی اس کو دیکھا، اس کو اپنی ساری پریشانیاں یاد آگئیں۔ اس کو پہلے ہی اس بات کا یقین ہو گیا تھا کہ اس کی پریشانیوں میں موصل کے سوداگر کا ہاتھ تھا۔ اس نے سوچا کہ یہ سوداگر ضرد کوئی جادوگر ہے۔ ابوالحسن اس کو دیکھ کر کاپنے لگا اور دل میں کہنے لگا "یا اللہ میرے اوپر رحم کر۔ مجھے یقین ہے کہ یہ کوئی جادوگر ہے۔"

ابوالحسن نے فریا اپنا منہ دوسرا طرف کر لیا، جیسے کہ اس نے دیکھا ہی نہیں۔ لیکن خلیفہ نے سوچا کہ پھر کسی ترکیب سے اس کو محل میں لے جائیں۔ چنانچہ وہ ابوالحسن کے پاس گئے، اور کہنے لگے "آپ مجھے نہیں پہچانے۔ میں آپ کے لیہاں ایک دن ہبھاں رہا تھا۔ آپ نے میری بڑی خاطر تواشت کی تھی۔ آج خدا نے مجھے آپ سے پھر ملا�ا ہے۔ امید ہے کہ کچھ وقت آپ کے ساتھ بہت اچھی طرح گذرے گا۔"

ابوالحسن نے بڑے غستے سے اپنا سر ہٹایا اور بولا "پہلی بات

تو ہے کہ جس کھا کر میں اپنے یہاں ہمہ رکھتا ہوں اس سے دعویٰ نہیں ہتا۔ دوسری بات یہ ہے کہ آپ نے مجھے بڑا نقصان پہنچا لیا ہے اب میں آپ پر بھروسہ نہیں کر سکتا۔ آپ کی وجہ سے اتنے دل دلیل رہا۔ پاگل نانے میں رہا۔ طرح طرح کی تخلیفیں آٹھائیں۔ خدا کے واسطے اب مجھے معاف کرو؟

”لیکن ایسا کیوں اور کیسے ہوا؟“ خلیفہ نے حیرت سے پوچھا جیسے اُنہیں کچھ پتہ نہ ہو۔ ”ایسا کیسے ہو سکتا ہے؟ مجھے تو اپنا حال سناؤ۔ آخر کیا بات ہے۔ شاید میں تمہاری کوئی مدد کر سکوں؟“

ابوالحسن نے خلیفہ کو اپنا سلا مال سنایا۔ خلیفہ نے بڑے خود سے سُنا اور کہا۔ ”میرے عزیز دوست! میری خواہش ہے کہ آج پھر میں تمہارے یہاں ہمہ رہوں۔ انشا اللہ سب شیعک ہو گا۔ تم بالکل پریشان نہ ہو۔“ لیکن ابوالحسن کے حال پر خلیفہ کو بار بار ہنسی آرہی تھی۔

ابوالحسن نے کہا۔ ”موصل کے سو داگر! شاید آپ میری بات کو مذاق سمجھ رہے ہیں؟ یہ کہہ کر اس نے اپنی قیفیں ہٹائیں اور اپنی پیچہ پر زخموں کے نشان دکھائے۔

ان زخموں کے نشافوں کو دیکھ کر خلیفہ کو واقعی افسوس ہوا اور انہوں نے ابوالحسن کو سچھے لگایا اور کہا۔ ”میرے بھائی، تم مجھے اپنے گھر لے چلو۔ مجھے تمہارے ساتھ بڑی ہمدردی ہے۔ انشا اللہ اب ایسی کوئی بات نہ ہوگی اور خدا تم کو ضرور برکت دے گا۔ یہ کہہ کر انہوں نے ابوالحسن کو اس طرح سینے سے لگایا کہ ابوالحسن ان کو اور

آن کے غلام کو اپنے گھر لے گیا۔

اس روز پھر وہی ہوا۔ ابوالحسن نے خلیفہ کی خوب خاطر مبارات کی۔ اس کو اچھے اچھے کھانے کھلانے کھلانے۔ اس کے بعد شراب کا دور چلا۔ ابوالحسن نے بہترین شراب پلائی اور شراب کے لشے میں بڑی منزے مزے کی باتیں کیں۔ خلیفہ نے موقع پاکر ابوالحسن کے گلاس میں وہی پاؤڈر ڈال دیا، جس سے ابوالحسن کو نیند آگئی۔ خلیفہ نے غلام کو آداز دی اور اسے اشارہ کیا۔ غلام اسے کندھے پر ڈال کر محل میں لے گیا۔ اور پہلے کی طرح اس کو کپڑے بدل کر شاہی لباس میں بستر پر لٹا دیا گھیا۔

اسکے روز سچ سچ جو اس کی آنکھ کھلی تو کیا دیکھتا ہے کہ وہی عالیشان کھڑا ہے۔ وہی خوبصورت خوبصورت کینزیں ہیں۔ اس کی سمجھ میں کچھ نہیں آیا کہ کیا معاملہ ہے۔ ہر طرف سے لکھے لکھے باجون کی آوازیں سنائی دیں۔ ابوالحسن کی سمجھ میں آگیا کہ یہ وہی جگہ ہے اور موصل کے سوداگرنے پھر وہی جادو کیا ہے۔ آج یہ محل۔ یہ خوبصورت کینزیں ہیں۔ یہ ناچنا چانا ہے۔ اور کس میں پاگل خانے میں ہوں گا، جہاں میری پیٹھ پر کڑے پڑیں گے۔ اے میرے خدا!

میرے اوپر رحم کر۔ — لعنت ہو اس موصل کے سوداگر پر۔ — سارا موصل شہر بر باد ہو جائے۔ خداوند تعالیٰ! اس پر اپنا قہر نازل کرے!

وہ بار بار آنکھیں کھوتا اور بند کرتا۔ اور ہر بار اس کو وہی منتظر نظر آتا۔ اتنے میں کینز شیریں آئیں، اور ابوالحسن کے سربازے

ایک دن کا بادشاہ

۳۶

کھڑی ہو کر بولی ۔ آپ کے جانگنے کا وقت ہو گیا ہے۔“  
ابوالحسن نے کہا ۔“ تم اپنا کام کرو۔ میں ابوالحسن ہوں  
تم مجھے غلط سمجھ رہی ہو۔ مجھے معاف کرو۔“  
کینز نے کہا ۔“ آپ ہمارے خلیفہ ہیں۔ مسلمانوں کی دنیا  
کے بادشاہ۔ آپ شاید کوئی خواب دیکھ رہے ہیں۔ آنکھیں کھو یلے۔  
مجھے دیکھئے میں آپ کی خاص کینز شیریں ہوں۔ جس کو آپ نے  
اپنے ساتھ کھانا کھلایا تھا۔“  
ابوالحسن نے کہا ۔“ تم مجھ سے مناقص مت کرو۔ میں کسی کو نہیں  
بانتا۔“

کینز نے کہا ۔“ اے خلیفہ! صح ہو گئی۔ اب دن بدل رہا  
ہے۔ آپ کی طبیعت خراب نہ ہو تو یہ وقت آپ کے اٹھنے کا ہے  
میں پچ کہہ رہی ہوں۔ آپ ہمارے خلیفہ ہیں۔“  
ابوالحسن نے کہا ۔“ تم غلط کہتی ہو۔ میں خلیفہ نہیں ہوں.  
موصل کے ایک سوداگر نے میرے اوپر جادو کر دیا ہے، جس کی  
 وجہ سے میں مصیبت میں مبتلا ہوں۔ اس سے پہلے بھی اُس نے  
بیجا کیا تھا۔“

کینز نے کہا۔“ آپ بالکل پریشان نہ ہوں۔ آپ پر جادو نہیں  
ہوتا ہے۔ آپ ہمارے خلیفہ ہیں۔“ ابھی وہ یہ کہہ ہی رہی تھی کہ ہر  
طرف سے باجوں کی آوازیں آنے لگیں اور یہ آوازیں آہستہ آہستہ  
تیز ہونے لگیں۔  
ابوالحسن کو یقین سا ہونے لگا کہ وہ خلیفہ ہے۔ پھر اس نے

## ایک دن کا بارٹاہ

۵۵

انی انگلی شیریں کی طرف بڑھائی اور کہاں ذرا اسے اپنے دانت سے کاٹ تو پتہ چلے گا۔ میں باگ سلا ہوں یا خواب دیکھ رہا ہوں؟ کنیز نے جو انگلی کاٹ تو ابوالحسن کو سخت تکلیف ہوئی۔

ابوالحسن نے سوچا کہ میں خواب نہیں دیکھ رہا ہوں۔ یہ سب حقیقت ہے۔ اب باجوں کی آواز اور تیز ہو گئی اور لڑکیوں نے ناچنا شروع کر دیا۔ ابوالحسن کو یہ لیٹے لیٹے نہ مانے کیا غیال آیا کہ وہ تیزی سے بستر سے اٹھا اور اس نے کپڑے کٹا کر فدر پھینکے، اور بڑے نوروں سے ناچنے لگا۔

خلیفہ پاس کے کمرے سے یہ سب کچھ دیکھ رہے تھے آن کی حالت یہ ہوئی کہ ہنستے ہنستے بُرا ماں ہو گیا۔ آن کے لیے انی ہنسی روکنا مشکل ہو گیا۔ آخر خلیفہ تڑپ کر تیزی سے ہنستے ہوئے نیکلے۔ ابوالحسن کو اس طرح نیکھا ناچتا ہوا دیکھ کر وہ ضبط نہ کر سکے اور بولے: "لبس کرو بس۔۔۔ ابوالحسن۔۔۔ اگر تم اس

طرح ناچتے رہے تو میں بنتے بنتے مر جاؤں گا"

اسی وقت ناقح گانا بند ہو گیا۔ سب گانے والیاں انی انی جو شہر گئیں اور اتنی ناموشی چاہی کہ سونی بھی گرتی تو اس کی آواز سنائی دیتی۔ ابوالحسن بھی شہر تھیا، اور اس کی نظر خلیفہ پر پڑی، وہ پہچان گیا کہ ارسے! یہ تو وہی موصل کا سوداگر ہے۔ ارسے! یہ تو خلیفہ ہارون رشید ہیں۔ اب ساری بات اس کی سمجھ میں آگئی کہ یہ موصل کا سوداگر نہیں تھا بلکہ خود خلیفہ ہارون رشید تھے جنہوں نے بعضیں پبل کر مذاق کیا تھا۔ لیکن ابوالحسن نے اس طرح بات کی،

## ایک دن کا بادشاہ

۲۸

جیسے وہ خلیفہ کو نہ پہچانا ہو یہ اچھا! آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ دس رن تک روزانہ پچاس کوڑے کھانے سے بہتر ہے کہ آدمی ہنتے ہنتے مرجائے۔ آپ کی وجہ سے میں نے یہ میہبت اٹھائی۔

ویکھیے میری پیٹ پر یہ کوڑے کے نشان ॥

”تم شیخ کہتے ہو یہ خلیفہ نے کہا یہ میں نے تمہارے ساتھ جو زیادتی کی ہے، اس کے بدلتے میں تم کو اتنے انعام و اکرام دوں گا کہ تم ساری زندگی مزے سے گذار سکو گے یہ کہہ کر انھوں نے حکم دیا کہ ”ابوالحسن کو بہترین لباس پہنایا جائے“ ذرا سی دیر میں ابوالحسن عہد بڑے اچھے لباس پہنے ہوئے کھدا تھا۔ خلیفہ نے اسے اپنے سینے سے لٹایا، اور کہا ”ابوالحسن مانگو کیا مانگتے ہو“

ابوالحسن نے بڑے ادب سے اپنا سر جھکا دیا اور کہا ”جہاں پناہ! آپ کی مہربانی، میری سب سے بڑی دولت ہے۔ اب تو میں اپنی باقی زندگی آپ کے قدموں میں گذارنا پاتا ہوں یہ“

یہ سن کر خلیفہ بہت خوش ہوتے اور انھوں نے کہا ”تمہاری درخواست منظور کی جاتی ہے۔ تم جب چاہو میرے پاس آ سکتے ہو، میری بیوی زبیدہ بھی تم سے پرروہ نہیں کرے گی۔ یہ عزت اور کسی کو حاصل نہیں ہے“ یہ کہہ کر خلیفہ نے ابوالحسن کو دس ہزار اشرفیاں دیں اور شاہی محل کے پاس رہنے کے لیے ایک مکان دیا۔

اس کے بعد ابوالحسن کو اپنی ماں یاد آئی وہ بڑی عزت کے ساتھ اپنی ماں سے ملنے کے لیے گیا اور اس نے سارا حال بیان کیا اور اسے بتایا کہ ہمارا مہمان موصل کا سوداگر نہیں تھا بلکہ موصل کے سوداگر

## ایک دن کا پادشاہ

37

کے بھیں میں خود خلیفہ ہارون رشید تھے اور انہوں نے ہی مجھ سے مذاق کیا تھا اور ایک دن کے لیے مجھے خلیفہ مقرر کر دیا تھا اور اسی وجہ سے میں اپنے آپ کو خلیفہ سمجھنے لگا تھا۔ اب خلیفہ نے مجھے دس ہزار اشرفیاں انعام کے طور پر دی ہیں اور مجھے اپنے محل کے پاس ایک مکان دیا ہے اور اب میں خلیفہ کا خاص آدمی ہوں ॥

اس کی ماں یہ سن کر بہت خوش ہوئی۔ اس کے بعد ابوالحسن پھر محل چلا گیا اور فراسی دیر میں اس واقعہ کی خبر بفراز کے کونے کونے میں پہنچ گئی۔ اس کے بعد ابوالحسن بڑے مزے سے دیاں رہنے لگا۔ وہ سجادہ رتو تھا، اس کے ساتھ ہی بڑا خوش مزاج بھی تھا۔ اپنی مزیدار باتوں سے خلیفہ اور ملکہ زبیدہ کو خوش رکھتا ابوالحسن کو محل کی ایک کینیز بہت پسند تھی، جس کا نام شیریں تھا۔ جب ابوالحسن ملکہ زبیدہ کے پاس جاتا تو اس کینیز کو بار بار دیکھتا۔ زبیدہ نے اس کا ذکر خلیفہ سے بھی کیا۔ خلیفہ نے اس کی شادی ابوالحسن سے کر دی۔ یہ شادی بڑی دصوم دھام سے ہوئی۔ کئی روز تک دعویٰ میں ہوتی رہیں۔ نایاب گانے ہوئے۔ خلیفہ اور ملکہ زبیدہ نے بہت سامان جہیز کے طور پر دیا۔ اب وہ دونوں بڑے مزے میں رہنے لگے۔ ایک دوسرے سے بڑی محبت کرتے تھے اور بڑے عیش و آرام سے ہنسی خوشی رہتے۔ شیریں جیسی صورت کی اچھی تھی، ولیسی ہی عادت کی بھی اچھی تھی۔ دونوں خوب ٹھاٹ سے رہتے، خوب روپیے پسیے خرچ کرتے۔

آخر ایک روز وہ سارا روپیہ جو خلیفہ نے ابوالحسن اور

## ایک دن کا بارشاہ

۸۸

شیریں کو دیا تھا، ختم ہو گیا۔ ابوالحسن کی ہمت نہیں پڑ رہی تھی کہ خلیفہ سے کچھ اور روپیہ اٹانے۔ اس کی سمجھ میں نہیں آرہا تھا کہ کیا کرے۔ شیریں بھی پریشان تھی۔ وہ بھی سوچ رہی تھی کہ ملک سے کیسے کہے۔ آخر ابوالحسن نے ایک ترکیب سوچی۔ اس نے بیوی سے کہا کہ ”آؤ ہم تم دونوں مر جائیں“۔

یہ سن کر شیریں ناراض ہو گئی۔ ”اگر ایسے بے موت مزاچا ہتے ہو تو تم ہی مرو۔ میں تو اس طرح مرنے کے لیے تیار نہیں ہوں“۔ ابوالحسن نے کہا ”تم بھی عجیب عورت ہو۔ میری بات پوری نہیں ہوئی۔ اور تم لڑنے کے لیے تیار ہو گئیں۔ پہلے میری بات تو سنو۔ میرا مطلب یہ ہے کہ میں اور تم پچ سچ بیج نہیں مرسیں گے۔ ہم تو موت کا بہانا بنائیں گے۔ اس کا طریقہ یہ ہے کہ میں لیٹ جاؤں گا۔ بالکل چپ چاپ پڑا رہوں گا۔ مردے کی طرح — تم میرے اور سفید چادر ڈال دینا تاکہ دیکھنے والا بھی سمجھے کہ جیسے میں مر گیا ہوں۔ تم میرے مذہ کو قبلہ کی طرف کر دینا اور پھر روتی پیٹنی، بال کھولے، کپڑے پھاڑنی ہوئی محل کے اندر ملکہ زبیدہ کے پاس چل جانا، اور جاتے ہی اُن کے قدموں پر گرجانا — اور روتے ہوئے کہنا ہائے ملک! میں کیا کروں۔ میرا شوہر مر گیا۔ میں بیوہ ہو گئی اور خوب دھاڑیں مار مار کر رفتا۔ ملکہ پر تھارے اس طرح روتے کا میرے مرنے کا مال سن کر بہت افسوس ہو گا۔ ملکہ یقیناً تم پر ترس کھا کر، قتل دینے کے لیے میرے کفن دفن کے لیے روپیہ دے گی۔ پھر تم وہ روپیہ پیسے لے کر جانا اور میری جگہ

## ایک دن کا بارشاہ

۸۰

اسی طرح لیٹ جانا جیسے پہنچ مرجئی ہو۔ اور میں روتا چھینتا، اتم کرتا  
خلیفہ کے پاس جاؤں گا اور خلیفہ سے کہوں گا کہ میری بیوی شیریں  
مرجئی۔ پھر تم جانتی ہو کہ خلیفہ پر کتنا اثر ہو گا؟  
شیریں نے کہا۔ ”اچھا اب جلدی جاؤ اور کعن لے کر آؤ۔“  
ابوالحسن بازار گیا اور دہائی سے کعن لے آیا۔ پھر قالمین پر  
پادر بچا کر چپ پاپ مردہ بن کر لیٹ گیا۔ شیریں نے اس کا  
سر قبلہ کی طرف کر دیا اور اس کامنہ باریک کپڑے سے ڈک  
دیا۔ اب شیریں خوب ہمچ چھ کر روئی اور بال کھول کر دعاڑیں مارتی  
ہوتی تکہ زبیدہ کے پاس گئی اور رو رو کر ابوالحسن ہاذکر کرنے  
لگی، اور ملک کے قدموں پر گر پڑی اور ایسا لگا جیسے بیوش ہو گئی  
ہو۔ محل کی دوسری کمیزیں دوڑیں اور انہوں نے شیریں پر گلاب  
کا عرق چھڑا۔ ذرا سی دیر کے بعد شیریں کو ہوش آیا۔ ملک نے  
تسنی دیتے ہوئے کہا ”شیریں! صبر کرو۔ اس کے ہلاوہ کوئی چارہ  
نہیں۔ ابوالحسن ڈرا اچھا آدمی تھا۔ خدا اس کو جنت نیسب کرے۔“  
ملک زبیدہ نے اسی وقت شیریں کو سواشرفیاں دیں تاکہ  
ابوالحسن کے کعن دفن کا اچھا انتظام ہو جائے۔ اب شیریں اپنے گمرا  
میں آئی اور گمرے کا دروازہ بند کرنے کے بعد اس نے بڑت  
زور کا قبیله لٹایا۔ ابوالحسن، اس کی آواز سن کر اٹھ بیٹھا اور اشرفیاں  
کی تسلی ویکھ کر بہت خوش ہوا۔

ابوالحسن نے کہا ہے اب میری باری بے خلیفہ کے پاس جانے  
کی۔ جیسے تم ملک کے پاس گئی تھیں۔ دیکھو میں بھی کامیاب ہوتا ہوں

## ایک دن کا بارشاہ

۴۰

یا نہیں۔ ایک بار خلیفہ نے بھی تو مجھ سے مذاق کیا تھا۔ آج مجھے خلیفہ سے بدل لینے کا موقع بلا ہے۔ یہ کہہ کر اس نے شیرین کو اپنی جگہ پر لٹایا اور اپنی آنکھوں میں پیاز ملی اور روتا ہوا خلیفہ کے پاس گیا۔ خلیفہ اُس وقت دربار میں تھے۔ خلیفہ اور دربار کے تمام آدمی ابوالحسن کو اس حال میں دیکھ کر گھبرا گئے کیونکہ انہوں نے اس سے پہلے اُسے کبھی اس حال میں نہیں دیکھا تھا۔ ابوالحسن خلیفہ کو دیکھ کر اور زور سے رویا یہ ہائے میری پیاری شیرین! اب میں تجھے کہاں پاؤں گا!

یہ سن کر خلیفہ سمجھ گیا کہ شیرین کا انتقال ہو گیا۔ خلیفہ کی آنکھوں میں آنسو آ گئے۔ دربار کے سب لوگ رونے لگے۔ خلیفہ نے کہا۔ ”ابوالحسن — میرے جانی۔ مجھے بھی تمہاری بیوی کی موت کا بہت غم ہے۔ لیکن خدا کی مرضی میں کون کون دخل دے سکتا ہے۔ پھر بات یہ ہے کہ شیرین جیسی عورت اور کہاں میں سکتی ہے۔ لیکن میں تم سے یہی کہوں گا کہ اب صبر کرو اور اس وقت اس کے کنون دفن کا انتظام کرو۔“

اس کے بعد خلیفہ نے وزیر جعفر سے کہا کہ خزانچی سے کہہ کر فوراً سواشرفیاں دے دو تاکہ شیرین کے دفن کرنے کا انتظام ہو سکے۔

اب ابوالحسن یہ سواشرفیاں لے کر اپنے گھر میں داخل ہوا اور اس نے قہقہہ لگاتے ہوئے شیرین کو اٹھایا اور کہا۔ ”دیکھو تم ہی ملک سے اشرفتیوں کی تعمیلی لے کر نہیں آئیں، میں بھی خلیفہ

## ایک دن کا بارشاہ

” سے سو اشر فیاں لے کر آیا ہوں ۔“ وہ دونوں بے حد خوش ہوئے۔  
 اُدھر خلیفہ جلدی سے دربار کا سام ختم کر کے لگلے زبیدہ  
 کے محل میں گئے۔ وہاں کیا دیکھتے ہیں کہ زبیدہ مسہری پر پڑی  
 ہوئی ہے اور بے حد غمگین ہے۔ خلیفہ نے کہا ۔“ میری پیاری  
 ملکہ! آداس مت ہو۔ خدا کی مرضی میں کون دخل دے سکتا ہے۔  
 میں جانتا ہوں کہ شیریں کی موت کا صدمہ تم کو بہت ہو گا۔ لیکن  
 اب کیا کیا جائے مبرکرو ۔۔۔ میں جانتا ہوں کہ تم شیریں سے کتنی  
 محبت کرتی تھیں ۔۔۔

ملکہ نے کہا ۔“ جہاں پناہ! آپ غلط سمجھے۔ میری کیز  
 شیریں خیریت سے ہے۔ موت تو ابوالحسن کی ہوئی ہے۔ ہائے بیچارہ  
 ابوالحسن! کتنا اچھا آدمی تھا۔ خدا اس کو جنت میں جگھ رے ۔۔۔  
 خلیفہ نے کہا ۔۔۔ ابوالحسن کی موت کا غم مت کرو۔ ابوالحسن تو  
 اپھی طرح ہے۔ موت تو شیریں کی ہوئی۔ ابوالحسن نے ابھی خود اگر  
 مجھے اطلاع دی ہے تاکہ وہ شیریں کو دفن کرنے کا انتظام کرے۔  
 مجھے بھی شیریں کی موت کا بے حد افسوس ہے۔ وہ تم سے کتنی محبت  
 کرتی تھی ۔۔۔

ملکہ زبیدہ نے کہا ۔“ جہاں پناہ! دیے تو آپ کی مادت  
 ہے کہ اکثر مذاق کرتے ہیں لیکن یہ وقت مذاق کا نہیں ہے۔ یہ  
 میری کیز نہیں مری بلکہ ابوالحسن کی موت ہوئی ہے۔ آپ خود  
 سوچیئے کہ آپ کا اپنا آدمی ابوالحسن مر گیا ہے اور آپ قللی سے  
 شیریں کو مردہ سمجھ رہے ہیں ۔۔۔

## ایک رنگ کا بادشاہ

۴۲

اب خلیفہ کو بہت نصہ آیا۔ انہوں نے ناراضی ہو کر کہا۔  
”رزبیدہ تم کو میری بات کا یقین کیوں نہیں آتا۔ ابوالحسن زندہ  
ہے، اور بالکل صحیح ہے۔ وہ خود میرے پاس اپنی بیوی کی موت  
کی اطلاع دے کر تھیا ہے“

رزبیدہ نے کہا۔ ”یہ اصل فلط ہے۔ میں ہرگز نہیں  
ہان سکتی۔ ابھی ایک لگنڈہ پہلے شیریں میرے پاس آئی تھی، روتنی  
پہنچی ہوئی۔ میں نے خدا سے سو اشر فیاں دی ہیں۔ مجھے بالکل یقین  
ہے کہ ابوالحسن مرا ہے۔ آپ یا تو فلط سمجھ رہے ہیں یا پھر مجھ سے  
ذائق کر رہے ہیں؟“

اب تو خلیفہ کا فتحہ اور بڑھ گیا۔ اُس نے اپنے خاص غلام  
کو آواز دی اور کہا۔ ”جاو، ابوالحسن کے گھر۔“ اور یہ دیکھ کر  
آؤ کہ کون مرا ہے۔ اور فرمدا یہاں آگر اطلاع دو۔“  
جب وہ غلام پڑا گیا تو خلیفہ نے کہا۔ ”رزبیدہ! ابھی تم کو  
معلوم ہو جائے چاکر کون تھا ہے اور کون جھوٹا۔“  
رزبیدہ نے کہا۔ ”مجھے پہلے سے یقین ہے کہ شیریں زندہ ہے  
اور ابوالحسن مر گیا ہے۔ اس لیے کہ میں نے شیریں کو اپنی آنکھوںے دیکھا  
ہے اپنی آنکھ سے۔“

خلیفہ کے حکم کے مطابق غلام ابوالحسن کے یہاں گیا۔ ابوالحسن  
اپنے مکان کی کھڑکی سے دیکھ رہا تھا۔ اسے یقین تھا کہ خلیفہ اور  
مکہ میں بحث ہو گی اور وہ ضرور کسی ذکری کو سچی بات معلوم کرنے  
کے لیے بھیجن گے۔ اس لیے جیسے ہی ابوالحسن نے غلام کو اپنے گھر کی

## اُنکہ لکھ کا بادشاہ

۶۶

درست آتے دیکھا۔ وہ سمجھ گیا کہ خلیفہ نے اس غلام کو بھیجا ہے۔ اس نے شیریں سے کہا — ”شیریں! تم جلدی سے چھپ جاؤ“

شیریں اسی طرح لیٹ گئے۔ ذرا سی دیر میں غلام بھی آگئے اس نے کہا — ”ابوالحسن! ایک عجیب بات ہے۔ ملک زبیدہ کپہ رہی ہیں کہ تم مر گئے ہو، تمہاری بیوی زندہ ہے۔ خلیفہ نے مجھے سچی بات معلوم کرنے کے لیے بھیجا ہے：“

ابوالحسن نے کہا۔ ”تم خود اپنی آنکھ سے دیکھو کہ میں کتنی صمیت میں جلا ہوں۔ ملک بھی پچ کھنچی ہیں کہ شیریں کے بغیر میں مر دے سے بھی زیادہ مرد ہوں اور شیریں میں اپنی عورت حقی کہ مر جانے کے بعد بھی اس کا نام محل میں زندہ رہے گا۔“

وہ غلام شیریں کا منظر کھنٹ میں ڈھکا ہوا دیکھ کر چلا گیا اور خلیفہ سے بولا — ”چہاں پناہ! ابوالحسن تو خیر بست سے ہے۔ لیکن اس کی بیوی ضرور مر گئی ہے۔ میں اس کی لاش کھنٹ میں پٹی ہوئی دیکھ کر آیا ہوں۔ لیکن بیوی کی موت کا اثر ابوالحسن پر بھی بہت ہے اور وہ بہت پریشان ہے：“

ملک نے کھاڑی میں نے تھوڑی دیر پہلے خود اپنی آنکھ سے شیریں کو دیکھا ہے۔ میں کیسے مان لوں کہ وہ مر گئی۔ تمہارا غلام جو نہ ہے میں اس کی بات نہیں مان سکتی یہ یہ کہہ کر اس نے اپنی ایک کینزرو بلا یا اور اسے حکم دیا کہ جاؤ جا کر دیکھ کر آؤ کہ کون مرا ہے۔ یہ کمیخت غلام جھوٹ بول کر خلیفہ کو خوش کرنے کی کوشش کر رہا

## ایک دن کا بارشاہ

۶۶

ہے کہ وہ پتھے ہیں اور میں جھوٹی ہوں۔"

کینیز نے کہا۔ "ہم نے تو خود سورڑی دیر پہلے شیریں کو آپ کے پاس روتے پتھتے دیکھا تھا۔ وہ اتنی جلدی کیسے مر سکتی۔ موت تو ابوالحسن کی ہوئی۔"

زبیدہ نے کہا۔ "میں کیا کروں۔ خلیفہ کو یقین نہیں آ رہا۔ اسی لیے تو میں تم کو بیچ رہی ہوں۔ تم دیکھ کر آؤ اور بیچ مجھ بات بتاؤ۔" پھر زبیدہ نے خلیفہ سے کہا۔ "اگر آپ اجازت دیں تو میں بھی اپنی کینیز کو بیچ کر معلوم کروں۔ آپ کا غلام تو جھوٹا ہے۔" خلیفہ نے کہا۔ "تم میری بات کیوں مانتے تھیں۔ انہوں نے کینیز کو حکم دیا کہ جاؤ تم بھی دیکھ کر آؤ۔"

ادھر ابوالحسن اور شیریں کھڑکی میں بیٹھے ہوئے دیکھ رہے تھے۔ وہ سمجھ گئے کہ زبیدہ ہرگز غلام کی بات نہ مانے گی اور وہ اپنی کسی کینیز کو بیچ جائے گی۔ اتنے میں آن کی نظر اس کینیز پر پڑی جو حال معلوم کرنے کے لیے آ رہی تھی۔ ابوالحسن تیری سے گیا اور مردے کی طرح کفن میں باکر پڑ گیا۔ جب کینیز داخل ہوئی تو اس نے دیکھا کہ شیریں کے کپڑے پتھے ہوئے ہیں، بال کھلے ہوئے ہیں اور بُری طرح بلک بلک کر رہی ہے۔ ابوالحسن کی لاش کفن میں پٹپٹ پڑی ہے۔ شیریں کو اس حال میں دیکھ کر آئے ڈرا دکھ ہوا۔ اُس نے شیریں کے سر پر ہاتھ پھیرا اور اُسے تسلی دی۔ اور کافی دری تک اس کے پاس بیٹھی رہی۔ پھر چلتے ہوئے بولی۔ "بہن! اب میں چلتی ہوں۔ کیونکہ خلیفہ اور ملکہ میں ڈرا جگڑا ہو رہا ہے۔ ملکہ کہتا ہے۔

## ایک دن کا ہادیہ

کہ ابوالحسن مرا ہے اور خلیفہ کہہ رہے ہیں کہ شیریں کی موت ہوئی ہے۔ اب میں ملکہ کو اطمینان دلاتی ہوں کہ آپ کی شیریں زندہ ہے۔“ کینیز نے آگر سارا حال ملکہ کو سنایا۔ اب تو خلیفہ کو بھی فکر ہوئی کہ آخر یہ کیا بات ہے۔ خلیفہ نے کہا ” ہم سب جھوٹے ہیں۔ اب بہتر بیہدا ہے کہ ہم سب ابوالحسن کے گھر چلیں اور خود اپنا آنکھ سے دیکھیں کہ کیا قصہ ہے؟“

ذرا سی دری میں خلیفہ اور ملک غلاموں اور کینیزوں کے ساتھ ابوالحسن کے گھر گئے۔ ابوالحسن اور شیریں نے دور سے انھیں آتے دیکھا تو وہ پریشان ہو گئے۔ شیریں نے کہا ”اب بتاؤ کیا کرو گے؟“ ابوالحسن نے کہا ” آؤ، اب ہم تم دونوں اس کفن میں لیٹ جائیں۔ چنانچہ خلیفہ کے آنے سے پہلے دونوں چپ چاپ کفن میں پڑ گئے۔

جب خلیفہ اور زبیدہ آئے تو وہ دیکھ کر گھبرا گئے۔ ”ارے! یہ تو دونوں مرے پڑے ہیں؟“ زبیدہ نے بڑے ڈکھ کے ساتھ کہا ” افسوس کہ تم اپنے شہر کی موت کی تاب نہ لاسکی؟“

خلیفہ نے کہا ” زبیدہ! تم خلط سمجھ رہی ہو۔ غم سے شیریں کی موت نہیں ہوئی۔ شیریں تو پہلے ہی مر جکی تھی۔ بیچارہ ابوالحسن اپنی بیوی کے غم میں مر گیا۔“

اب پھر دونوں میں بحث شروع ہو گئی۔ آخر ایک مرتبہ ملکہ نے کہا ” ابوالحسن کی کینیز میں کہاں ہیں انھیں

## ایک دلخواہ کا پادشاہ

۹۹

ٹھیک بات معلوم ہو گی۔ انہوں نے ہی دوسرے کی لوش پر کفن ڈالا ہو گیا۔ خلیفہ نے کہا۔ کہاں ہیں وہ سب کی سب۔ جو کوئی اس سعید کو کھولے گا۔ میں اسے ایک ہزار اشرفیاں دلوں گا۔ جیسے ہی خلیفہ نے یہ بات کہی۔ ابوالحسن کفن پھینک کر آٹھ کھڑا ہماہور بولا۔ میرے پیارے خلیفہ! آپ مجھ کہتے ہیں کہ میں بعد میں مر۔ شیرین کی موت کے غم میں۔ آپ ایک ہزار اشرفیاں بھے دیں۔

ملک زبیدہ اور اس کی کنیزیں ٹھہر کے مارے اور صراحت جانے ہیں۔ لیکن خلیفہ سب کچھ سمجھ گئے کہ ابوالحسن نے اُن سے مذاق کیا ہے اور خلیفہ سے پہنانے مذاق کا بدلا لیا ہے۔

اب شیرین اُٹھی اور دوڑتی ہوئی ملک زبیدہ کے قدموں پر گر پڑی اور کہنے لگی۔ میری پیاری ملکہ: انعام مجھے دلوائیئے آپ پچی ہیں۔ اس فرم نے مجھے مار ڈالا۔ میں بعد میں مری۔ یہ سن کر ملک کو بھی ہنسی آگئی اور وہ بھی بات سمجھ گئی۔ اُس کے بعد ابوالحسن نے سارا واقعہ سُستایا۔ جس کو سن کر خلیفہ کو پچی بات معلوم ہو گئی۔ اب پھر خلیفہ کو بڑے نور کی ہنسی۔ آئی اور وہ بولے۔ ابوالحسن! تم مجھے ہنساتے ہنساتے مار ڈاؤ گے۔

اس کے بعد خلیفہ نے شیرین اور ابوالحسن کو ایک ایک ہزار اشرفیاں دیں اور حکم دیا کہ آئندہ سے ابوالحسن کو ہر ہفتے ایک ہزار اشرفیاں تھخواہ کے طور پر دی جائیں تاکہ پھر ان کو مرنے

## ایک دن کا ہادشاہ

57

کی ضرورت نہ پڑے؟

خلیفہ اور ملکہ کو ایسا محسوس ہوا کہ جیسے ابوالحسن اور شیرین کو دوبارہ زندگی میں گئی ہے اور وہ بے حد خوش ہوئے۔ ان کی محبت بھی بڑھ گئی۔ پھر تو ابوالحسن اور شیرین دونوں مزے میں بہنسی خوشی رہنے لگے۔

## علی بابا اور چالسیں چوڑے

کہتے ہیں کہ کسی زمانے میں ایران میں دو سجانی رہتے تھے۔ ایک کا نام تھا قاسم اور دوسرا کا علی بابا۔ یہ دونوں بہت غریب تھے، بہت غریب۔ لیکن اپنے کی قاسم کی قسم پڑھتے تھے۔ اس کی شادی ایک دولت مند کی بڑی سے ہو گئی اور وہ بڑے صیش و آرام سے رہنے شروع کیا۔ اس نے ایک بڑی سی دوکان کھولی اور تھوڑے دنوں کے اندر اس کی گفتگو بڑے تاجر دوں میں ہونے لگی۔

علی بابا کی شادی ایک غریب گھرانے میں ہوتی۔ وہ روزانہ جنگل سے لکڑیاں کاٹ کر لاتا، ان کو بازار میں بیچتا اور کسی طرح ان تھوڑے پیسوں میں گزر بسرا کرتا۔ ایک دن علی بابا لکڑی کاٹنے کے لیے جنگل میں گیا۔ وہ لکڑی کاٹ کر اپنے گدھوں پر لادنے ہی والا تھا کہ اسے گھوڑوں کے ٹاپوں کی آواز سنائی دی۔ اس نے

خدر سے دیکھا تو یہ سوار اُسی کی طرف آرہے تھے۔ اسے اگد  
تے شک ہوا کہ کہیں ایسا تو نہیں کہ یہ چودہ ہوں۔ اس نے  
مارے ڈر کے گھوول کو تو پیروں کے پیچے چھپا دیا اور خود  
ایک پیر کے اوپر چڑھ گیا۔ اور شاخوں میں چھپ کر بیٹھ گیا۔  
پہل پر اسے کوئی نہ دیکھ سکتا تھا، لیکن وہ سب کو دیکھ  
سکتا تھا۔ یہ سوار اُسی پیر کے پیچے سے گزرے۔ یہ کل ملا کر  
چالیس سوار تھے۔ علی ہاہا ان کو دیکھ کر رنگ رہ گیا۔ کیا دیکھا  
ہے کہ یہ لوگ زرا آگے بڑھے، اپنے گھوروں پر سے  
آترے۔ انھوں نے بڑے بھاری بھاری بورے آثارے  
اور اپنے اپنے کندھوں پر لیے ہوئے آگے بڑھے۔ وہیں  
سامنے ایک بڑا سا چھاٹک تھا۔ ان کے سردار نے آگے بڑھ  
کر بڑی زور دار آواز میں کہا — “کھل جا حرم” — اس  
کا کہنا تھا کہ چھاٹک کا دروازہ اپنے آپ کھل گیا۔ یہ چالیسوں  
اندر داخل ہوئے۔ ان کے اندر جاتے ہی دروازہ اپنے آپ  
بند ہو گیا۔ علی بابا چپ چاپ اپنی جگہ بیٹھا رہا۔ آخر زراسی  
دیر کے بعد دروازہ کھلا۔ وہ چالیسوں اس میں سے نکلے۔ پھر  
ان کے سردار نے کہا — “بند ہو جا حرم” — اس کے کہتے  
ہی دروازہ اپنے آپ بند ہو گیا — یہ چالیسوں اپنے اپنے  
گھوروں پر سوار ہو گئے اور زراسی دیر میں یہ جاوہ جا۔  
کہیں سے کہیں پہنچ گئے۔  
جب چالیسوں سوار پہنچے تو علی بابا پیچے سے پیر

پر سے اُتھا۔ وہاں سے سیدھا چھانک کے پاس پہنچا اور بولا  
”کُھل جا صم مم“ — اس کی زبان سے یہ الفاظ نکلے  
ہی تھے کہ چھانک کُھل گیا۔ کیا دیکھتا ہے کہ جسے وہ ایک  
امدھیرا سا غار سمجھ رہا تھا، بڑی مزے کی جگہ نکلی۔ بڑی اوپنی  
اوپنی چھتیں — ادھر ادھر لاکھوں روپیہ کا سامان بھرا پڑا  
ہے۔ چاندی اور سونے سے بھری ہوئی بوریاں ہیں۔

علی بابا پہلے تو ڈرا، پھر ہتھ کر کے اندر داخل ہوا۔  
جیسے ہی اُس نے دروازے کی چوکھٹ کے اندر قدم رکھا،  
دروازہ بند ہو گیا۔ اس نے جلدی جلدی وہ بورے اٹھاتے  
اور بولا ”کُھل جا صم مم“ — اس کا یہ کہنا تھا کہ چھانک  
کے دونوں پٹ کھل گئے۔ علی بابا نے یہ بورے باہر نکالے  
اپنے گدھوں کو لے کر آیا، اور یہ بورے اُن پر لادے۔ پھر  
ان بوروں پر لکڑی کے نکڑے بڑی صفائی سے رکھ دیے  
کہ بورے چھپ جائیں اور نظر نہ آئیں۔ اس کے بعد علی بابا  
بڑے زور سے بولا ”بند ہو جا صم مم“ — اس کے کہتے  
ہی چھانک بند ہو گیا اور علی بابا گدھوں کو لے کر اپنے  
گھر آگیا۔ یہاں پہنچ کر اس نے چپ پاپ وہ بورے آتے  
اور انھیں ایک طرف ڈال دیا۔ پھر وہ گھر میں  
ایک گدھا کھو دیا تاکہ اس میں سارا لایا ہوا سونا چھپا  
دے۔ اس کی بیوی نے کہا ”تم اتنے میں گدھا کھو دو  
میں بھابی کے بیہاں سے ترازو لے آؤں تاکہ ان سب کو

تول کر رکھ دوں یہ

علی بابا کی بیوی دوڑی دوڑی قاسم کے گھر گئی۔ اس وقت قاسم گھر میں نہیں تھا۔ اس نے قاسم کی بیوی سے ترازو مانگا۔ قاسم کی بیوی نے کہا۔ ”بی بی زرا دیر سٹھرو، میں ابھی لاتی ہوں۔“ یہ کہہ کر وہ اندر گئی۔ پھر سونچنے لگی کہ علی بابا کے گھر میں ٹھیک سے کھانے کو تو ہے نہیں، اتنا غل کھال سے آیا، جو اسے تولنے جا رہی ہے۔ اس نے ترازو کے پلٹے کے نیچے اس طرح چربی لگا دی کہ کسی کو پتا نہ چلے اور پھر وہ ترازو و علی بابا کی بیوی کو دے دیا۔

علی بابا اور اس کی بیوی نے سارا سونا تولا اور زرا سی دیر کے بعد ترازو والپس کر دیا۔ قاسم کی بیوی کی چال کامیاب ہر گئی۔ کیونکہ پلٹے کے نیچے چربی لگی تھی، اس میں ایک اشوفی چپک کر رہ گئی۔ علی بابا اور اس کی بیوی اتنی جلدی میں تھے کہ ان کو نظر نہ پڑی اور انہوں نے اسی طرح وہ ترازو والپس کر دیا۔

قاسم کی بیوی یہ دیکھ کر جل ہی تو گئی۔ شام کو جب قاسم اپنی دکان سے والپس آیا تو اس نے کہا۔ ”تم سمجھتے ہو کہ تمہارا بھائی بہت غریب ہے۔ ارے، اس کے پاس اتنا سونا ہے کہ تم سوچ بھی نہیں سکتے۔ جانتے ہو وہ اشوفیاں سمجھنے کے بجائے تولتا ہے۔“ یہ کہہ کر اس نے اشوفی سانہ لاکر رکھ دی۔ قاسم بھی یہ سن کر جل گیا کہ آخر علی بابا کے

پاس اتنی دولت کہاں سے آئی۔ وہ تمام رات اسی اُلگبُن میں رہا۔ لیکن اس کی سمجھ میں کچھ ن آیا۔

اُگلے دن صبح صح قاسم سید حاملی بابا کے پاس گیا اور بولا۔ ”تم مجھ سے ہر بات چھپاتے ہو، پس پس بتاؤ کہ تمہارے پاس اتنی دولت کہاں ہے آگئی کہ گئنے کے بجائے تو لئے کی ضرورت پیش آئی۔“

علی ہابانے انجان بن کر کہا۔ ”میری سمجھ میں نہیں آیا کہ تم کیا کہہ رہے ہو۔ زرا صاف صاف کہو کہ تمہارا مطلب ہے۔“

قاسم نے کہا۔ ”تم میری بات خوب سمجھ رہے ہو۔ جان بوجھ کر انجان بننے کی کوشش مت کرو۔“ یہ کہہ کر اس نے اپنی جیب سے اشرفتی نکال کر علی ہابا کو دکھانی اور بولا۔ ”یہ اشرفتی اس ترازو کے نیچے چکی ہوئی تھی جو میری بیوی نے دیا تھا۔ بتاؤ تمہارے پاس ایسی کتنی اشرفیاں ہیں اور کہاں سے لائے؟“

اب تو علی ہابا سمجھ گیا کہ اس بات کو چھپانا مشکل ہے۔ مجبوراً اس نے قاسم کو سچی بات بتا دی۔

قاسم نے کہا۔ ”مجھے وہ جگہ بتاؤ، جہاں چالیس چوروں کا خزانہ ہے اور یہ بتاؤ کہ دروازہ کھلوانے کے لیے کیا پڑھنا پڑتا ہے۔ اگر تم نہیں بتاؤ گے تو میں ساری باتیں پولیس کے آدمیوں کو بتا دوں گا، اور پولیس والے تم کو

ملے بابا اور چالیس چور

53

## گرفتار کر کے لے جائیں گے ۔

علی بابا یہ سُن کر ڈر گیا اور اس نے قاسم کو وہ مجھے بتا دی اور وہ منتر بھی بتا دیا جس کو پڑھ کر دروازہ کھلوایا جاتا ہے۔ قاسم گھر والپس آیا اور اس نے سوچا کہ میں اپنے تمام نجٹرے لے جاؤں گا، اور غار میں سے سارا خزانہ اکدم سے تکال لاوں گا۔

اگلے دن وہ دس نجٹرے کے جنگل کی طرف چل پڑا، اور روپیر تک دہاں پہنچ گیا۔ دہاں چھانک بند تھا۔ قاسم نے پہنچتے ہی کہا — “کھل جا صمّ صم” — غار کا چھانک کھل گیا۔ وہ سب کچھ دیکھ کر حیران رہ گیا۔ علی بابا نے جو کچھ بتایا تھا یہاں تو اس سے بھی زیادہ دولت تھی۔ وہ تھوڑی دیر تو میکھل کی باندھے حیرت سے دیکھتا رہا، پھر جلدی جلدی اس نے اشرفیوں کے بورولی کو بھرنا شروع کر دیا، اور گھسیٹ کر دروازے کے پاس تمام بورے لے آیا۔ لیکن دروازہ بند ہو چکا تھا اور وہ دروازہ کھلنے کا منتر بھول گیا۔ اس نے بہت یاد کرنے کی سوکشش کی، لیکن وہ کسی طرح یاد نہ آیا۔ سمجھی وہ کہتا ”کھن جاؤم دم“ — کبھی کہتا ”کھل جا بم“ — مگر وہ صحیح الفاظ بھول گیا۔ سونے کے لائچے میں اُسے کچھ سمجھی یاد نہ رہا۔

انتنے میں شام ہو گئی۔ شام کو جب وہ چالیس چور واپس آئے تو چھانک کے پاس انھیں دس نجٹرے نظر آئے۔ ان نجٹرولی کو دیکھ کر ہی انھیں شک ہو گیا کہ ضرور کوئی نہ کوئی یہاں

آیا ہے۔ انہوں نے نچروں کو تو ایک طرف بھگنا دیا اور تلواروں کو نیام سے نکال کر تیار ہو گئے۔ ان کے سردار نے کہا ”کھل جا صمم صم“ — دروازہ کھل گیا۔ جیسے ہی دروازہ کھلا۔ قاسم بڑی تیزی سے نکل کر جاگا۔ لیکن پالیس آدمیوں سے پنج کر کیسے نکلت۔ انہوں نے اسے پکڑ لیا اور تلوار سے مکڑے مٹکڑے کر دیا۔ چوروں نے تمام بوروں کو دروازے سے ہٹا کر پھر وہیں رکھ دیا، اور مطمئن ہو گئے۔ لیکن وہ یہ سوچ کر پریشان ہو گئے کہ یہ آدمی غار کے اندر کیسے داخل ہوا۔ انہوں نے قاسم کی لاش کے مٹکڑوں کو اندر ڈال دیا اور پھر چوری کرنے لے گئے۔

قاسم کی بیوی نے تمام رات اپنے شوہر کا انتظار کیا مگر وہ نہ آیا۔ وہ بیماری پریشان ہو گئی۔ آخر وہ علی بابا کے پاس گئی اور کہنے لگی: ”بھیجا تم کو معلوم ہے کہ تھارے سجائی صح صبح جنگل کو گئے تھے لیکن ابھی تک واپس نہیں آئے۔ مجھے ڈر ہے کہیں کسی مصیبت میں تو نہیں چھپن گئے؟“

یہ سُن کر علی بابا بھی پریشان ہو گیا۔ اس کے دل میں طرح طرح کے خیالات آتے۔ حالانکہ قاسم نے کبھی اس کی مدد نہیں کی تھی، پاپے علی بابا کتنی ہی مصیبت میں ہوتا۔ لیکن علی بابا بہت اچھا آدمی تھا۔ وہ سوچنے لگا کہ قاسم کیا بھی ہو، آخر ہے تو اس کا سجائی۔ اس نے اپنی سجائی کو تسلی دی اور کہا ”تم پریشان مت ہو، میں صح تڑ کے خود جاؤں گا۔“

## مل بابا اور چالیس چھوٹ

55

اور دیکھوں گا کہ آخر کیا بات ہے وہ کیوں والپس نہیں آیا۔  
 جب صحیح ہوئی تو علی بابا اپنے گدھے لے کر وہاں پہنچا۔  
 غار کے دروازے کے سامنے خون کی چھینٹیں دیکھ کر ہی اس کا  
 دل دھک سے رہ گیا۔ اس نے کہا ”کھل جا صم صم“ — بیسے  
 ہی اس کی زبان سے یہ الغاظ نکلے، غار کا دروازہ کھل گیا اور  
 وہاں قاسم کی لاش کے چار ٹکڑے دکھانی دیے۔ علی بابا چکرا گیا  
 لیکن یہاں رونے دھونے کا موقع نہیں تھا۔ اس نے جلدی  
 جلدی قاسم کی لاش کو گدھے پر رکھا اور اس پر کچھ اشرفیوں  
 کے بورے اس طرح رکھ دیے کہ لاش کا کوئی حصہ دکھانی نہ  
 رہے۔ اس کے بعد ان گدھوں کو لے کر وہ گھر کو پلا اس نے  
 لوٹنے سے پہلے غار کا دروازہ بند کر دیا — وہاں سے علی  
 بابا بچتا بچتا اپنے گھر پہنچا۔ اس نے اشرفیوں کے بورے تو  
 اپنے گھر آتارے اور اس گدھے کو لے کر قاسم کے گھر پہنچا جس  
 پر قاسم کی لاش تھی۔ دروازے پر اس کی کنیز مر جیا آئی۔  
 قاسم نے اس کو سارا حال سنا یا، اور قاسم کی بیوی کو مُلا کر  
 کہا — ” سبحانی ! جو کچھ ہونا تھا، ہو گیا، اب کوئی کیا کر  
 سکتا ہے۔ لیکن بہتر ہے کہ ہم اس لاش کو چپ چاپ دفننا  
 دیں۔ کسی کو پتہ نہ چلے۔ ورنہ ہم سب مصیبت میں پھنس  
 جائیں گے۔ مر جیا کنیز بڑی پالاک اور بوشیار تھی۔ اس نے  
 علی بابا سے کہا — ”آپ فکر نہ کریں۔ میں سارا انتظام  
 کر دوں گی یہ۔“

زرا سی دیر میں کینز عطار کی دکان پر گئی اور بولی  
 "میرے آقا کی حالت بہت خراب ہے، بچنے کی کوئی امید  
 نہیں ہے، کوئی دوا دے دو۔" عطار نے دوا دے دی۔  
 شام کو مر جینا پھر عطار کی دکان پر گئی اور بولی۔" اس  
 دوا سے کوئی فائدہ نہیں ہوا۔ میرے آقا کی حالت اور خراب  
 ہو گئی ہے"

عطار نے ایک اور دو دے کر کہا۔—" خدا کا نام لے  
 کر یہ دوا اور کھلا دو، شاید اس سے کچھ فائدہ ہو جائے۔"  
 پڑوس میں ہر ایک کو یہ بات معلوم ہو گئی کہ قاسم بہت  
 بیمار ہے۔ چنانچہ رات کو آن کے گھر سے جب رو نے پیش  
 کی آواز سُنائی دی تو سب کو یقین ہو گیا کہ قاسم کا انتقال  
 ہو گیا۔ اسی وقت مر جینا بازار گئی۔ وہاں ایک درزی کی  
 دکان تھی۔ اس کا نام تھا مصطفیٰ درزی۔ یہ درزی اپنے کام  
 میں بہت ہوشیار تھا۔ مر جینا نے ایک اشرفتی اس کے ہاتھ پر  
 رکھی اور کہا۔—" میاں جی زرا میرے گھر تک چلو۔ زرا  
 سی دیر کا کام ہے۔"

مصطفیٰ درزی تیار ہو گیا۔ مر جینا نے کہا۔" میری ایک  
 شرط ہے کہ تم کو اپنی آنکھوں پر پٹھا باندھ کر چلنا ہو گا۔"  
 درزی کچھ کہنے ہی والا تھا کہ مر جینا نے اس کے ہاتھ پر  
 ایک اشرفتی اور رکھ دی اور کہا۔—" جب تم میرا کام  
 کر دو گے تو تم کو اور انعام دوں گی۔"

مصطفیٰ درزی دوسری اشترنی پاک اور خوش ہو گیا اور اپنی آنکھوں پر پتی بندھوا کر مر جینا کے پیچھے چل پڑا۔ مر جینا نے اس کو اپنے گھر میں لا کر پتی کھولی، اور کہا "اس لاش کے ملکھوں کو اچھی طرح سی دو۔" اس سے پہلے کہ مصطفیٰ درزی کچھ کہئے، مر جینا نے اس کے ہاتھ پر ایک اور اشترنی رکھ دی۔

مصطفیٰ درزی نے اپنا سامان نکالا اور بڑی تیزی کے ساتھ اپنا کام شروع کیا۔ جب لاش خوب اچھی طرح سی گئی تو مر جینا نے اس کو ایک اور اشترنی دی اور پہلے کی طرح آنکھوں پر پتی باندھ کر اس کی دکان پر چھوڑ آئی، اور اس سے کہا "دیکھو یہ بات کسی سے نہ کہنا۔"

اس کے بعد علی بابا نے جلدی جلدی قاسم کی لاش کو نہلانے کا انتظام کیا، اور کفن میں پیٹ کر اسے قبرستان میں لے جا کر دفن کر دیا۔ کسی کو کافوں کا ان نہیں ہوتی اور سب یہی سمجھے کہ بیچارا قاسم بیمار ہو کر مر گیا۔

علی بابا کے ایک بیٹا تھا جو ایک اور دکاندار کے یہاں کام سیکھ رہا تھا۔ علی بابا نے قاسم کی مسکان اس کے سپرد کر دی۔ اور قاسم کی بیوی کے کہنے پر علی بابا اور اس کی بیوی قاسم کے گھر آگئے اور وہیں رہنے لگے۔ قاسم کا گھر بہت بڑا تھا۔ اس میں اُن کو کوئی تنظیف نہیں ہوتی۔ اور صرپالیں چور جب اپنے غار میں داخل ہوئے تو وہ

مل بہا اور چالیس چودھ

۵۸

حیرت میں رہ گئے کہ لاش کے چاروں مکڑے غائب تھے انہوں نے سوچا کہ اب تو ضرور کسی کو ہمارے خزانے کا پتا لگ گیا۔ ان کے سردار نے کہا۔ ”اگر ہم نے اس آدمی کا پتا نہ لگایا تو ہماری خیریت نہیں ہے۔ اس لیے اب ہم کو پاہیزے کہ اس آدمی کا پتا لگائیں جو یہاں سے لاش لے گیا ہے۔“ سب چوروں نے کہا ”ہم کسی نہ کسی طرح سے اس کا پتا لگائیں گے۔“

ان کے سردار نے کہا۔ ”تم میں سے جو سب سے بہادر ہو، وہ یہ کام کرے۔ اس کا طریقہ یہ ہے کہ ایک مسافر کی طرح شہر میں جا کر یہ پتا چلتے کہ کسی لیے آدمی کی موت کی کوئی خبر ہے، جسے کسی نے قتل کر دیا ہے۔“ لیکن جو بھی اس کام کو اپنے ذمے لے، اس کو سمجھ لینا چاہیے کہ اگر وہ یہ کام نہ کر سکا تو جان سے مار دوں گا۔“

ایک چور نے کہا ”میں یہ کام کر سکتا ہوں۔ اگر میں نہ کر سکتا تو سردار کو حق ہے کہ مجھے جو چاہے سزا دے۔“ سردار نے اُسے اجازت دے دی۔ یہ چور ایک سو داگر کا بھیں بدل کر شہر میں پہنچا۔ وہاںاتفاق سے مصطفیٰ درزی کی دکان کھلی ہوئی تھی۔ چور نے اس سے جا کر کہا۔ ”بڑے میاں تم اتنی رات گئے موم بثی جلا کر کام کر رہے ہو۔ تم کو کچھ دکھائی بھی دے رہا ہے یا یوں ہی کام کر رہے ہو۔“ مصطفیٰ نے کہا۔ ”تم پر دیکھی معلوم ہوتے ہو، اسی

علی بابا اور پالیس چور

لے مصطفیٰ درزی کو نہیں جانتے۔ میں بوڑھا ہوں تو اس سے کیا ہوتا ہے۔ تم کو معلوم ہونا چاہیے کہ میں نے ایک دن پہلے ایک لاش کے چار حصے اس سے بھی کم روشنی میں سے ہیں۔“ چور سمجھ گیا کہ یہ تو وہی لاش تھی۔ اس نے کہا ”ایک لاش کو ! نہیں نہیں — تم نے غالی کفن سیا ہو گا۔“ ”خیر چھوڑو، اس بات کو،“ — تم کو اس سے کیا مطلب مجھے کسی سے کوئی واسطہ نہیں۔ اور نہ میں تم سے ایسی بات کرنا چاہتا ہوں یہ“

چور نے پچکے سے ایک اشرفتی نکال کر مصطفیٰ درزی کے ہاتھ پر رکھ دی اور اس سے کہا — ”میں نہیں پاہتا کہ تم مجھ سے کوئی بات چھپاؤ۔ لیکن میں وعدہ کرتا ہوں کہ اس کا ذکر کسی سے نہ کروں گا۔ اور اگر تم مجھے وہ گھر بتا دو تو میں تم کو اور انعام دوں گا۔“

مصطفیٰ درزی نے کہا ”میں تم کو اگر بتانا بھی چاہوں تو نہیں بتا سکتا کیونکہ جب میں وہاں گیا تھا تو میری آنکھوں پر پتی باندھ دی گئی تھی یہ“

چور نے کہا ”— تم کو کچھ تو اس سا اندازہ ہو گا کہ کس کس راستے سے ہوتے ہوئے گزرے تھے۔ میں بھی تمہاری آنکھوں پر پتی باندھے ریتا ہوں۔ تم اسی طرح اندازے سے چلو۔“ یہ کہہ کر چور نے مصطفیٰ درزی کے ہاتھ پر ایک اشرفتی اور رکھ دی۔

مصطفیٰ درزی تیار ہو گیا اور پتھی بندھوا کر چور کے ساتھ ہو لیا۔ آخر چلتے چلتے وہ قاسم کے مکان کے سامنے آگیا۔ اکدم سے مصطفیٰ نے کہا — ”یہی وہ جگہ ہے۔“ چور نے اس کی پتھی کھول دی اور جس دروازے پر وہ رکا تھا، وہاں اس نے چاک سے ایک نشان بناریا، تاکہ اگلے دن صبح کو اسے پتا لگ جائے کہ اصل مکان کون سا ہے۔ اس کے بعد اس نے مصطفیٰ درزی کی پتھی کھول دی اور اسے رخصت کر دیا اور خوشی خوشی اپنے ساتھیوں کے پاس چلا گیا تاکہ انھیں بتا دے کہ اسے مکان کا پتا لگ گیا ہے۔

اُس وقت مر جینا کینز تکیہ کام سے باہر گئی ہوئی تھی۔ وہ جب والپس آئی تو کیا دیکھتی ہے کہ دروازے پر چاک کا ایک نشان ہے۔ مر جینا تھی ٹری چالاک۔ سمجھو گئی کہ ضرور کوئی نہ کوئی خاص بات ہے۔ وہ بھی پتھکے سے ایک چاک لے آئی اور اُس نے آس پاس کے تمام مکافول کے دروازوں پر اسی طرح کا نشان بناریا۔

اُدھر چوروں کا سردار اس چور کو لے کر وہ مکان دیکھنے کے لیے آیا۔ مگر جب وہاں پہنچا تو اُس کی سمجھ میں نہ آیا کہ وہ کون سا مکان ہے، کیونکہ وہاں تو ہر مکان کے دروازے پر ولیا ہی نشان بنا ہوا تھا۔ اب وہ کرتا تو کیا۔ چپ پاپ والپس آگیا۔ جب اور چوروں نے سُنا تو انھیں اتنا غصہ آیا کہ انھوں نے اس چور کو جان سے مار دیا، جو پتا لگانے کے

لے گیا تھا۔

اب ایک اور چور کی باری آئی، جو بڑا جاسوس بنتا تھا۔ وہ بھی مصطفیٰ درزی کے پاس پہنچا۔ مصطفیٰ درزی کو اُس نے بھی اسی طرح اشرفتیاں دیں اور پتھی باندھ کر مکان کا پتا لکانے کے لیے لے گیا۔ جب قاسم کے مکان پر پہنچا تو اس چور نے لال چاک سے نشان لگا دیا اور سردار کو لینے کے لیے واپس آگئی۔

اتفاق سے مر جینا جو باہر نکلی تو اُسے لال نشان دیجکر شک ہوا کہ ضرور سپر کوئی دال میں کالا ہے۔ اس نے فوراً لال چاک لا کر ہر مکان پر دیسا ہی نشان لگادیا۔

چور نے واپس آگر سردار سے سالا حال کہہ سنایا اور کہا۔ ”میں نے اصل مکان پر لال نشان لگا دیا ہے۔ اس بارہ سارا دشمن پنچ کر نہیں نکل سکتا۔“ سردار فوراً اس کے ساتھ ہو گیا۔ اس بار بھی وہی ہوا اور چور کو اپنی جان سے ہاتھ دھونا پڑا۔

اب کل ملا کر اُرتیس چور باقی رہ گئے تھے۔ چوروں کے سردار نے سوچا کہ اب یہ سام میں خود کروں گا۔ اُس نے مصطفیٰ درزی سے قاسم کے گھر کا پتا لگا دیا اور نشان لگانے کے بجائے خوب اچھی طرح سمجھ لیا کہ کون سا مکان ہے۔ یہ پتا لگا کر وہ واپس آیا اور بولا۔ ”ساتھیو! اب ہم کو معلوم ہو گیا کہ ہمارا مجرم کون ہے۔ اب ہم اس سے بدله لیں گے۔“ اس نے واپس آگر اُرتیس چوروں کا انتظام کیا اور بازار

سے تیل کے اڑتیں خالی پیپے منگوائے۔ ان میں صرف ایک پیپے میں تیل بھر دیا۔

چوروں کے سردار نے ہر پیپے میں ایک ایک چورچپا دیا۔ ہر چور کے پاس سہ تیار تھا۔ اس نے پیپوں پر سخوارا تھوارا تیل مل دیا تاکہ یہ معلوم ہو کہ پچ پنج پیپوں میں تیل بھرا ہوا ہے۔ یہ تمام پیپے خچروں پر لاد کر سردار شہر میں دانش ہوا۔ جو کوئی ریختا یہی سمجھتا کہ تیل کا سودا اگر ہے۔ یہاں سے وہ سیدھا علی بابا کے گھر پہنچا۔اتفاق سے اس وقت علی بابا اپنے گھر کے سامنے کھڑا تھا۔ سردار نے خچروں کو وہیں روکا اور علی بابا سے بولا۔ ”میرے سمجھائی! میں یہاں تیل بھینے کے لیے آیا ہوں۔ اب بہت دیر ہے مجھی یہ سمجھ میں نہیں آ رہا کہ اتنی رات گئے کہاں جاؤں۔ اگر تم کو تکلیف نہ ہو تو بس یہیں کہیں رات بھر سٹھرنے کا انتظام کر دو۔ صحیح ہوتے ہی چلا جاؤں گا۔“

حالانکہ علی بابا نے چوروں کے سردار کو جنگل میں دیکھا تھا لیکن وہ پہچان نہ سکا اور بڑی محبت سے بولا۔ ”تم بڑے شوق سے یہاں رات بھر رہو۔ علی بابا نے تمام خچروں کو ایک کمرے میں بند کر دیا اور سردار کے لیے ایک دوسرا کمرہ فانی کر دیا۔ اس کے بعد وہ مر جینا کے پاس گیا اور اس سے بولا۔ ”مر جینا! ہمارے یہاں ایک بہان آیا ہے۔ اُس کے لیے کھانا پکا دو۔ جب کھانا تیار ہو چکا تو علی بابا نے سردار کو کھانا کھلایا۔ علی بابا

### مل بابا اور چالیس چند

نے کہا " تم کو جس چیز کی ضرورت ہو، کینز سے کہہ دینا، یہ  
انتظام کر دے گی" اس کے بعد علی بابا نے کینز سے کہا " میں  
ایک ضروری کام سے صح کو ہاؤں گا۔ تم میرے لیے ناشتا تیار  
کر دینا؟" یہ کہہ کر وہ اپنے کمرے میں سونے چلا گیا۔

سردار پھیپکے سے اس کمرے میں گیا، جہاں خپڑتھے۔ اس  
نے ہر چور سے کہہ دیا کہ جب میں لکنکر پھینکوں تو تم اکدم  
سے پیسپے سے نکل آنا اور پھر ہم سب لوگ ایک ساتھ حمل  
کریں گے" ۔

اس کے بعد سردار اپنے کمرے میں چلا گیا۔ مر جینا نے سوچا  
کہ سونے سے پہلے مالک کے واسطے صح کے لیے ناشتا تیار  
کر دوں۔ وہ باور چی خانے میں جا کر کام کرنے لگی۔ لیکن زراسی  
دیر میں چراغ کا ٹیکل ختم ہو گیا اور وہ بھینٹ لڑا۔

اس نے سوچا کیوں نہ سوداگر کے پیسوں میں سے زرا سا  
ٹیکل نکال لے۔ وہ کمرے میں گئی۔ بیسے ہی ایک پیسپے کے پاس  
گئی، اندر سے آواز آئی " اب نکل آؤں کیا" — وہ دوسرے  
پیسپے کے پاس گئی، اس میں سے بھی یہی آواز آئی۔ وہ جس  
پیسپے کے پاس جاتی، اس میں سے یہی آواز آتی۔ مر جینا سمجھ  
گئی کہ ضرور کچھ دال میں کولا ہے۔ اس نے مردانہ آواز بنائے  
کہا " ابھی نہیں" — ہر پیسپے کے پاس ہا کر اسے معلوم  
ہو گیا کہ سوائے ایک کے ان میں سے ہر ایک میں ایک ایک  
آدمی چھپا ہوا ہے۔

ٹلی بابا اور چالیس چھر

۸۴

اس نے تیل والے پیپے میں سے تیل نکالا اور اسے چولھے پر رکھ کر خوب گرم کیا اس کے بعد اس نے وہ جلتا ہوا تیل، ہر پیپے میں انڈیلی کر اس کامنہ خوب اچھی طرح بند کر دیا۔ سینتیس کے سینتیس چوران کے اندر جلن کر مر گئے۔ جب آدمی رات ہو گئی تو سردار آٹھا۔ اس نے ایک کنکر آٹھا کر دروازے پر مارا۔ لیکن اس کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ اس طرح جب کئی کنکر مارنے پر بھی کوئی آہٹ نہ ہوئی تو اس نے سوچا کہ خود نکل کر دیکھوں کہ آخر کیا معاملہ ہے۔ جب وہ اس کمرے میں گیا جہاں پیپے تھے تو دہاں پیپوں میں سے بڑی سخت بدبو آرہی تھی۔ اس نے عذت سے ایک پیپے کو دیکھا تو اس کو معلوم ہوا کہ اس کے تو تمام سائی ہرچکے ہیں۔ وہ سمجھ گیا کہ ٹلی بابا نے ان کا کام تمام کر دیا ہے۔ اس نے سوچا کہ اس وقت بدلا لینا تو بہت مشکل ہے۔ اپنی ہی ہان پنج جائے تو بڑی بات ہے۔ یہ سوچ کر وہ چپ چاپ ہان کی دیوار چھانڈ کر نکل گیا۔

مرجنیا غدر سے دیکھ رہی تھی۔ اس نے دیکھا کہ سردار پنج کرنکل گیا۔ اس نے جلدی سے نکل کر کمرے کا دروازہ باہر سے بند کر دیا اور اپنے کمرے میں سونے چلی گئی۔

جب صبح ہوئی اور علی ہاہا اٹھا تو مرجنیا اسے کمرے میں لے گئی، جس میں پیپے تھے۔ — مرجنیا نے کہا "میرے آقا! زرا پیپوں کو تو دیکھیے؟"

علی بابا نے جو ایک پیپے کو کھول کر دیکھا تو اس میں ایک لاش تھی۔ وہ مارے ڈر کے بیچنگ اٹھا۔ مر جینا نے اسے سینتیس کے سینتیس پیپے دکھانے اور بتایا کہ یہی وہ چودھ تھے جو اس کو مارنے آئے تھے۔ جب ان لاشوں کو باہر نکالا گیا تو ہر ایک کے پاس سے ہتھیار نکلے۔ مر جینا نے علی بابا کو رائے دی کہ ان لاشوں کو چپ چاپ باغ میں دفن کر دینا چاہیے کہ کسی کو پتا نہ چلے۔ علی بابا کو یہ رائے بہت پسند آئی۔ اس نے ایک بڑا سا گدھا کھودا اور بڑی احتیاط کے ساتھ تمام لاشوں کو اس میں دفن کر دیا۔ اس کے بعد اس نے دو تین روز کے اندر دو روچار چار کر کے تمام خجروں کو بازار میں پیچ دیا۔

چوروں کا سردار اپنے جنگل میں والپس آگیا تھا، لیکن اس نے ہمہت نہیں ہاری تھی بلکہ اب تو اس کا غصہ اور بڑھ گیا تھا کہ اس کے تمام ساتھی ایک ایک کر کے مارے گئے تھے اور وہ اکیلا رہ گیا تھا۔ دو ایک دن بعد اس نے سوچا کہ پل کر شہر میں دیکھا جائے۔ ہو سکتا ہے کہ ان سینتیس لاشوں کی وجہ سے علی بابا خود پکڑا گیا ہو اور خلیفہ نے اسے گرفتار کر لیا ہو۔ یہ سوچ کر ایک دن وہ شہر آیا اور اس نے شہر کا حال پوچھا۔ لیکن کسی نے علی بابا اور ان لاشوں کا ذکر نہیں کیا۔ اب تو اسے یقین ہو گیا کہ صفور علی بابا نے چوری چھپے ان لاشوں کو دفنادیا اور کسی کو کافوں کا ان خبر نہ ہوتی۔ چوروں کا سردار اس لیے تھی گھبرا یا ہوا تھا کہ علی بابا کو اس کے خزانے کا حال معلوم ہے۔ اس لیے اس

لے ایک اور ترکیب کی۔ اس نے شہر میں ایک بہت بڑی دکان کرتے پر لی اور سامان بیٹھنے لگا۔ اس نے سوچا کہ غار سے سارا سامان نکال لے تاکہ علی بابا کو کچھ نہ مل سکے۔اتفاق کی بات ہے کہ جس بجھ علی بابا کے بیٹھے کی دکان تھی، اس کے بالکل سامنے چوروں کے سردار نے دکان لی۔ سردار نے اپنا نام خواجہ حسن مشہور کر دیا اور علی بابا کے بیٹھے سے خوب دوستی کر لی۔ ایک دن اس نے خواجہ حسن کی اپنے یہاں دعوت کی، لیکن خواجہ حسن نے کہا "مجھے کھانے میں کوئی تکلف نہیں ہے۔ لیکن میں بیمار ہوں اور حکیم نے مجھے نہ کھانے کے لیے منع کر دیا ہے۔ اس لیے آپ کھانا کھلانے کی تکلیف نہ اٹھائیں"

علی بابا نے کہا "ایسی کوئی بات نہیں ہے۔ آپ کے لیے بغیر نہ کس کھانا پکا دیا جائے گا"۔  
لیکن یہ بات سن کر مر جینا کیزیز کو حیرت ہوئی۔ اس نے کہا "مالک! یہ کیسا ہمہاں ہے، جو نہ کس نہیں کھاتا؟"  
علی بابا نے کہا "تم فکر مت کرو۔ جیسا میں کہوں، ویسا کرو"۔  
مر جینا نے علی بابا کے کہنے کے مطابق کھانا پکایا، لیکن جیسے ہی وہ کھانا لے کر گئی، اس نے خواجہ حسن کو دیکھا اور پہچان گئی کہ یہ تو وہی چوروں کا سردار ہے۔ اس نے غور سے دیکھا تو اس کو ایک چھرا بھی لٹکتا ہوا نظر آیا۔ اب تو مر جینا کو یقین آگیا۔ اس نے سوچا کہ آج سردار کو ختم کرنے کے لیے کوئی ترکیب کرنی چاہیے۔

یہ سوچ کر اس نے جلدی جلدی کپڑے بدلتے اور علی بابا کو بلا کر کہا "اگر اجازت ہو تو میں آپ کے مہان کے سامنے ناچوں ۔"

علی بابا نے کہا " ضرور ۔۔۔ یہ تو بڑی اچھی بات ہے۔ خواجہ حسن بہت خوش ہو گا ۔"

زراسی دیر کے بعد مرجنیا نے اپنا ناچ شروع کیا۔ وہ خوب ناچتی رہی۔ اس نے چھرا نکالا اور اس طرح ناچنے لگی کہ لوگ یہی سمجھے کہ یہ بھی ناچ کا کوئی طریقہ ہے۔ اس طرح وہ ناچنے ناچنے علی بابا کے پاس پہنچی اور دوسرا ہاتھ اس طرح پھیلایا جیسے کوئی انعام مانگ رہی ہو۔ علی بابا نے ایک اشرفتی نکال کر دی۔ اب وہ علی بابا کے بیٹے کے پاس گئی۔ اس نے اُسے بھی اسی طرح انعام دیا۔ اب وہ خواجہ حسن کے سامنے گئی۔ خواجہ حسن جیسے ہی جیب سے اشرفتی نکالنے کے لیے جھکا، مرجنیا نے چھرا اس کے سینے پر مار دیا۔ اسی لمحے خواجہ حسن مر گیا۔

علی بابا اور اس کا بیٹا گھبرا گئے " ارے مرجنیا! یہ تم نے کیا کیا۔ تم پاگل تو نہیں ہو گئیں۔ ہمارے مہان کے ساتھ تم نے یہ سلوک کیا۔ اب تو ہم سب تباہ و بر باد ہو جائیں گے ۔"

مرجنیا نے کہا "۔۔۔ میرے آقا! میں نے آپ کو تباہی اور بر بادی سے بچایا۔ زرا دیکھیے تو" یہ کہہ کر اس نے جو خوب

علی بابا اور چالیس چور

۸۰

حسن کا دامن اٹھایا تو اس میں ایک چھڑا رکھا ہوا ملا۔ اس نے کہا "میرا اب غور سے دیکھیے یہ تیل والا سوداگر ہے۔ وہی چالیس چوروں کا سردار۔ آپ کو معلوم ہے، اس نے ہمارے یہاں کا نمک کھانے سے انکار کیا تھا۔ مجھے اسی وقت نمک ہو گیا تھا کہ یہ شخص ضرور ہمارا دشمن ہے۔ اور یہاں کسی بُری نیت سے آیا ہے؟"

علی بابا مارے خوشی کے آچل پڑا۔ اس نے کہا "مرجینا! تم نے میری جان بچائی۔ میں اُس کے بد لے میں اپنے بیٹے سے تھماری شادی کروں گا۔" اس کے بیٹے نے بھی بُری خوشی سے یہ رشتہ قبول کر لیا۔

اگلے دن علی بابا نے سردار کی لاش کو چُپ چاپ باغ میں دفن کر دیا۔

اب باپ بیٹے بڑے مرے میں رہنے لگے۔ اس نے مرجینا کی شادی اپنے بیٹے سے کر دی۔ بہت دنوں تک تو علی بابا نے غار کی طرف جانے کا خیال بھی نہ کیا۔ کیونکہ وہ سمجھ رہا تھا کہ دو چور زندہ ہوں گے۔ جب کئی ہینے گزر گئے تو ایک دن علی بابا گھوڑے پر بیٹھ کر جنگل کی طرف گیا۔ وہاں نار کا دروازہ بند تھا، اس نے کہا "کھل جا سُم سُم" — دروازہ کھل گیا۔ جب اندر گیا تو سارا خزانہ ایسے رکھا تھا، جیسے کسی نے مہینوں سے اس کو ہاتھ نہیں لکھا۔ اب تو اس کو اطمینان ہو گیا کہ ضرور وہ دو فوں

ملہ بابا اور پائیں چہ

۶۶

چور بھی مر گئے ہیں۔ اب تو گویا اس خزانے پر اس کا تقبضہ ہو گیا۔ علی بابا نے اپنے بیٹے کو بھی خزانے کا بھید بتادیا۔ علی بابا اور اس کا بیٹا ساری عمر عیش و آرام سے رہے اور ان کے مرنے کے بعد ان کی اولاد بھی اس خزانے سے ناتنہ اٹھاتی رہی اور ان کو کبھی کوئی پریشانی نہیں ہوتی۔

# حسن لبصری اور پرلوں کی شہزادی

کہتے ہیں کہ کسی زمانے میں ایران اور خراسان کا ایک بادشاہ تھا۔ اس کا نام تھا خواند میر — اس کے دربار میں ایک سے ایک بڑا عالم تھا۔ یہ عالموں، شاعروں اور قصہ گویوں کو دربار میں سب سے زیادہ اہمیت دیتا تھا۔ اس کی علم و دوستی کا چرچا دوڑ دوڑ تھا۔ اس کے دربار کا سب سے بڑا قصہ گو تھا۔ ابو علی — ابو علی بادشاہ کو روزانہ قصے سنایا کرتا تھا۔ آخر ایک دن یہ نوبت آئی کہ اس کے قصوں کا سارا خزانہ خالی ہو گیا۔ ایک دن شاہ خواند میر نے ابو علی کو بلایا اور اس سے کہا: — ”ابو علی! تمہارے قصوں کی گونجیں ہمارے دربار میں ہر طرف گوئی رہی ہیں — لیکن ہمارا جی چاہتا ہے کہ ہم تم سے ایک ایسی کہانی سنیں، جو آج تک کسی نے نہ سنی ہو اور جو بہت عجیب و غریب ہو اور بے حد و لمحہ ہو۔ اگر اس کہانی کو سننا گے تو میں ایک بہت بڑا علاقہ تمہارے پیش کر دوں گا۔ لیکن اگر تم نے مجھے ایسا قصہ نہیں سنایا تو پھر تمہاری مبان کی خیر نہیں۔“

حسن بھری اور پریوں کی شہزادی

۶۱

ابو علی نے کہا — ”جباں پناہ ا میں کوشش کروں گا لیکن  
اس کے لیے مجھے ایک سال کی مہلت دی جائے۔“  
بادشاہ نے فرزا ابو علی کو ایک سال کی چھٹی دے دی۔ ابو  
علی نے گمرا کر اپنے پانچ نوجوان قصہ گویوں کو بُلا یا جو اس فن میں  
اُس کے شاگرد تھے اور اس کو طرح طرح کے تھے سنایا کرتے تھے۔  
اس نے ان کو سارا ماں سننا کر کہا — ”تم پانچوں دنیا کے کونے  
کونے میں جاؤ اور ”حسن بھری کے قصے“ کا پتہ چلاو۔— میں نے سُنا  
— ہے کہ یہ دنیا کا سب سے دلچسپ اور انوکھا قصہ ہے۔ اور تم میں سے  
جو کوئی اس قصے کا پتہ چلاتے گا، میں اس کو مالا ماں کر دوں گا۔“

یہ کہکشان نے ہر ایک کو پانچ پانچ ہزار دینار دے کر رخصت  
کیا۔ یہ لوگ ساری دنیا میں گھوستے رہے۔ آخر گیارہ ہینیں کے بعد ان  
میں سے چار تو واپس آگئے اور انہیں حسن بھری کا قصہ نہ معلوم ہو  
سکا۔ اب قصہ گو مبارک باقی رہ گیا جو واپس نہیں آیا۔ وہ مختلف ملکوں  
کی سیر کرتا رشتہ میں پہنچا۔ اس شہر کے کوچوں اور بازاروں  
نیچوں پنج بازار میں پہنچا تو اس نے دیکھا کہ وہاں بہت بڑی بھرپڑی ہے  
اور لوگ بڑی تیزی کے ساتھ ایک طرف بجائگتے چلے جا رہے ہیں۔ اس  
کی کچھ سمجھ میں نہ آیا کہ یہ لوگ کہاں جا رہے ہیں۔ اتنے میں ایک  
نوجوان آگر مبارک سے مکرایا اور گھبرا کر بولا — ”میرے بھائی!  
معاف کرنا۔ تم شاید پردویسی ہو۔ ہم لوگ اس وقت شیخِ المعن قصہ گو  
کے پاس قصہ سُننے جا رہے ہیں۔“

مبارک نے کہا "اگر یہ بات ہے تو پھر تم مجھے بھی اپنے ساتھ لے چلو، کیونکہ میں صرف قصہ سُننے کے لیے اپنا وطن چھوڑ کر آیا ہوں"۔ فوجوان نے کہا "اگر یہ بات ہے تو آؤ تم بھی میرے ساتھ چلو"۔ مبارک اور وہ فوجوان ایک بہت بڑے کمرے میں داخل ہوئے، جہاں تپوں پنج میں ایک بہت اونچا تخت تھا۔ اس پر شیخ الحنفی بیٹھا ہوا تھا اور ارد گرد وہ لوگ تھے جو قصہ سُننے کے شرق میں دہانِ جمعت ہوئے تھے۔ شیخ الحنفی اپنی داستان بڑے زور شور سے سُنارہ ہے تھے۔ ان کی آواز کی یہ خوبی سُنتی کہ جیسی بات زبان سے نسلتی سُنتی اسی کے مطابق ان کی آواز میں اُتار چڑھاؤ پیدا ہوتا تھا۔

جب وہ قصہ سُنا پچھے تو مبارک نے آگے بڑھ کر قد مبوسی کی، اور بولے "حضور! اگر اجازت ہو تو میں بھی کچھ عمرن کروں"۔

مبارک نے سر جھکا کر کہا "حضور! میرے آقا اور خراسان کے متاز داستان گو ابو علی نے آپ کو یہ ایک ہزار دینار کا نذرانہ سمجھا ہے کہ آپ اس وقت دُنیا کے سب سے بڑے داستان گو ہیں اور یہ درخواست کی ہے کہ اسے قبول فرمائیں"۔

شیخ الحنفی نے کہا — "قصہ گو ابو علی خراسانی نے! — اُن سے کون واقف نہیں۔ ہم اس نذرانے کو قبول کرتے ہیں اور اپنی طرف سے ان کو ایک نذرانہ سمجھنا چاہتے ہیں۔ تم بتاؤ کہ ابو علی خراسانی کو کیا چیزیں پسند ہیں تاکہ میں ویسا ہی تحفہ سمجھوں"۔

"حضور! قصہ گو ابو علی خراسانی کے پاس آپ کی دعا سے اللہ کا دیا سب کچھ ہے۔ بس وہ تو نہ نئے قصتے سُنتا چاہتا ہے تاکہ

لپنے بادشاہ کو سُناتے۔ اسے حسن بصری کا قصہ سُستنے کی آرزو ہے۔ اگر آپ نے سُنا ہو تو اس سے بڑھ کر اور کوئی نذرانہ نہیں ہو سکتا۔“ شیخ الحنفی نے کہا ”میرے بھائی یہ عجیب و غریب قصہ ہے۔ سوائے میرے کوئی نہیں جانتا۔ یہ قصہ مجھے میرے اُستاد نے سُنایا تھا، جو، اب دُنیا میں نہیں میں یہ قصہ ایک شرط پر میں دے سکتا ہوں، اور وہ یہ کہ کسی نادان، بیوقوف، باہل اور بے ایمان آدمی کو نہ سُنایا جائے۔“

مبارک نے یہ شرط منظور کر لی اور شیخ الحنفی نے یہ قصہ سُنہرے فضول میں لکھوا کر ایک شاندار مندوق میں بند کر کے مبارک کے حوال کیا۔ مبارک ان کو لے کر خراسان کی طرف روانہ ہوا اور چند روز کے اندر وہاں پہنچ گیا۔ اب ایک سال کے ختم ہونے میں صرف چند دن باقی رہ گئے تھے۔ ابو علی نے اس کا بڑا شاندار استقبال کیا اور مبارک نے یہ مبارک خبر سنائی اور حسن بصری کا قصہ ابو علی نے شاہ خواند میر کو اعزاز کے ساتھ پیش کیا اور بڑے اہتمام کے ساتھ بدرشاہ کو سُنایا۔

حسن بصری کا قصہ یوں ہے :

”کہتے ہیں کہ کسی زمانے میں بصرہ میں ایک بڑا خوبصورت نوجوان تھا۔ اس کی خوبصورتی کا چرچا بہت دُور دُور تھا۔ اس کے ماں باپ اس سے بہت محبت کرتے تھے۔ جب حسن کا باپ مر گیا تو اس نے حسن کے لیے بہت دولت چھوڑی۔ حسن نے کاروبار میں کوئی دلچسپی نہیں لی اور چند روز میں ساری دولت فضول خرچی

## حسن بصری اور پریوں کی شہزادی

74

میں ختم کر دی۔ حسن کی ماں نے بیٹھے کو بہت سمجھا یا۔ لیکن اب کیا ہو سکتا تھا۔ حسن کی ماں کے پاس بہت تھوڑا روپیہ بیع گیا تھا۔ اُس نے حسن کو سمجھا بھجھا کر بازار میں ایک سُنار کی دکان کھلوا دی۔ حسن کی شہرت دور دور تک پھیل گئی۔ جو کوئی بازار سے گزرا اس کی نظر حسن پر ضرور پڑتی۔ ایک دن جب حسن اپنی دکان میں بیٹھا ہوا کام کر رہا تھا تو اُدھر سے ایک اجنبی اپنی سکھاڑی میں گزر رہا تھا۔ وہ حسن کو دیکھ کر سُنھر گیا۔ اس کے بڑی لمبی دارڑی تھی، اور وہ ایک سفید پگڑی باندھے ہوئے تھا۔ وہ حسن کی دکان میں داخل ہوا اور بولا —— ”اے فوجوان! تم کو دیکھ کر میرا دل بہت خوش ہوا۔ میرا جی چاہتا ہے کہ تم کو اپنا بیٹھا بناؤں اور تم کو اپنے وہ کام سکھاؤں، جو میں نے آج تک راز کے طور پر رکھے ہیں۔ تم کو دیکھ کر بے اختیار میرا ولی تھماری طرف کھینچ رہا ہے۔ اس کے بعد پھر تم کو زندگی میں کوئی سام کرنا نہیں پڑے گا۔ مگر بیٹھے ہر چیز ملے گی۔“ حسن نے کہا ”میرے اچھے چھپے چھا؛ میں اس لائق کہاں کر آپ مجھے اپنا بیٹھا بنالیں، لیکن میرے لیے اس سے زیادہ خوش قسمتی کی بات کیا ہو سکتی ہے۔“

اجنبی نے کہا —— ”کل سے میں اپنا فن سکھانا شروع کروں گا۔ اس وقت مجھے اجازت دو۔“ یہ کہہ کر وہ چلا گیا۔

حسن نے جلدی سے دکان بند کی اور سیدھا گھر گیا۔ اس نے اپنی ماں سے سارا حال سُنایا۔ ماں نے کہا ” بیٹا! پرنسپیوں پر اتنا بھروسہ کرنا شیک نہیں۔ تجھ کو اپنے کام سے کام رکھنا

حسن بصری اور پریوں کی شہزادی

78

چاہتے۔ مجھے یقین ہے کہ یہ آدمی تجھے دھوکا دے گا۔"

حسن نے کہا " ماں ! وہ بڑا دولت مند آدمی ہے۔ اور صورت سے بھی بڑا شریف معلوم ہوتا ہے۔ پھر یہ بھی کہ ہمارے پاس ایسی کون سی دولت ہے جو کوئی آدمی ہم کو دھوکا دے گا۔ مجھے تو اس آدمی کی اچھائی میں زرا سا بھی شبہ نہیں ہے ۔"

اس کی ماں خاموش ہو گئی اور حسن جلدی جلدی کھانا کھا کر سونے چلا گیا۔ صبح کو جب اُس کی آنکھ کھلی تو وہ سیدھا اپنی دکان پر گیا اور پر دیسی مسافر کا انتظار کرنے لگا۔ زراسی دیر بعد وہ آیا۔ حسن نے بڑے ادب سے انٹکرے اسے آداب کیا۔

پر دیسی نے پوچھا — " بیٹا ! یہ تو بتاؤ تمہاری شادی ہوئی یا نہیں ۔"

حسن نے کہا " میں نے شادی نہیں کی۔ حالانکہ میری ماں بہت چاہتی ہے کہ میں جلد از جلد شادی کروں ۔" پر دیسی نے کہا — " یہ بڑی اچھی بات ہے۔ ورنہ پھر میں تم کو اپنا راز نہ بتاتا۔ اب یہ بتاؤ کہ تمہاری دکان میں کچھ تانا پتیل وغیرہ بھی ہے ۔"

حسن نے کہا " ماں یہ سب چیزیں ہیں ۔"

پر دیسی نے کہا " پہلے اپنی بھی جلاو اس پر تھالی رکھو۔ اور پھر دھونکنی سے آگ کو تیز کرو۔ اس کے بعد تابے کے ڈکڑے تھالی پر رکھو، جب تک وہ پچھلنے نہ لگیں ۔" حسن نے ایسا ہی کیا۔ جب تابنا پچھلنے لگا تو پھر پر دیسی

حسن بھری اور پروں کی شہزادی

۷۸

نے اس پر آہتہ آہتہ کچھ پڑھ کر سچونکا اور جیب سے ایک سفوف کی پڑیانکالی اور زراسفوف چھڑکا۔ نزاکی دیر میں وہ سونے کی طرح چھکنے لگا تو اسے بھٹی پر سے ٹھا لیا۔ اب تو وہ پنج پنج سا سونا تھا۔ پر دلیسی نے کہا ”حسن! جاؤ اور جا کر اسے بازار میں بچو۔ مجھے یقین ہے کہ تم کو اصلی سونے کے دام ملیں گے۔ لیکن اس کا ذکر کسی سے نہ کرنا۔“

حسن نے جا کر آسے بازار میں بیچا تو واقعی دو ہزار دینار میں بیکھا۔ اب تو حسن کی خوشی سا کوئی ٹھکانہ نہ تھا۔ حسن دوڑا دوڑا ماں کے پاس گیا۔ وہ بھی اتنے بہت سے روپے دیکھ کر بہت خوش ہوئی۔ لیکن جب اس کو معلوم ہوا کہ یہ سب کچھ پر دلیسی نے کیا ہے تو اس نے کہا ”بیٹا! اس پر دلیسی سے ہوشیار رہنا۔“

لیکن حسن تو اس وقت بے حد خوش تھا۔ وہ جلدی جلدی کھانا لے کر دکان کی طرف گیا اور اس نے پر دلیسی کی خوب ناطمارات کی اور ایک تابنے کا بڑا مکروہ دکھا کر کہا — ”چا جان! اُسے بھی سونا بنارو۔“

سوداگر نے کہا ”بیٹا! اب زیادہ جلدی کرنے کی ضرورت نہیں۔ اگر اب اور سونا لے کر بازار میں گئے تو پکڑ لیے جاؤ گے۔“ حسن نے کہا ”یہ تو تم ٹھیک کہتے ہو۔ لیکن مجھے جلدی سے سونا بنانا سکھا رو۔“

سوداگر نے کہا ”یہ تم کیا کہہ رہے ہو۔ یہ کام میں تم کو پنج بازار میں سکھاؤ۔ اگر تم اس کو سیکھنا چاہتے ہو تو اپنا

## حسن بصری اور پرنسی کی شہزادی

۷۷

سامان لے کر آؤ، میرے ساتھ جلد میرے گھر چلو۔“

حسن اس کے ساتھ ہو لیا۔ جب حسن تھوڑی دور گیا تو اُسے اپنی ماں کی بات یاد آگئی اور وہ جمگھ کر رُک گیا۔ پرنسی یہ دیکھ کر سمجھ گیا کہ حسن میرے یہاں جانے سے ڈر رہا ہے۔ اس نے کہا ”بیٹا حسن! تم میرے اور پر بھروسہ کرو۔ جیسے میرا گھر دیے تھا را گھر۔۔۔ لیکن اگر تم کہو تو میں تھارے گھر جا کر کھانے کے لیے تیار ہوں۔“

حسن نے یہ بات مان لی اور اسے لے کر اپنے گھر آیا اور ماں سے کہا۔۔۔ ”آج وہ پرنسی میرا ہمان رہے گا اور ہم لوگ ایک ساتھ کھانا کھائیں گے۔ اب تو اس پرنسی کے بارے میں تھاراشک دور ہو جانا چاہیے۔“

ماں نے کہا ”بیٹا! مجھے اس پر ہرگز بھروسہ نہ ہوگا۔ تم جو چلہنے کرو۔ میں تم سے کچھ نہیں کہتی، لیکن میں کھانا پکا کر ٹپوس میں پلی جاؤں گی اور جب تک یہ آدمی اس گھر میں رہے گا ہرگز قدم نہ رکھوں گی۔“

چنانچہ وہ کھانا پکانے کے بعد پرنسی کے یہاں چلی گئی اور ان دونوں نے کھانا کھایا۔ جب کھانا کھا چکے تو پرنسی نے اور زیادہ سونا بنایا۔ اب تو حسن بہت خوش ہو گیا۔ اس درمیان میں پرنسی نے ایک سفوف کی پڑیا نکالی، اسے پانی میں ڈال کر حسن کو پلا ریا۔۔۔ اس کا پینا تھا کہ حسن بے خوش ہو گیا۔ پرنسی بہت خوش ہوا اور بولا۔۔۔ ”آج برسوں کے بعد میری

حسن بصری اور پریوں کی شہزادی

78

آزو پوری ہوئی" یہ کہہ کر اس نے صندوق میں حسن کو ڈالا، اور جو کچھ گھر تھا وہ رکھا اور قلی کے سر پر صندوق رکھوا کر دہاں سے چلا گیا۔ سندھر کے کنارے ایک جہاز تھا جو ان کے انتشار میں تھا۔ اس میں صندوق اور دوسرا سامان رکھوا یا۔ دراصل یہ پردیشی بہرام جادو گر تھا اور وہ اس طرح کے رُکوں کو پکڑ پکڑ کر لاتا اور اپنا غلام بنایتا تھا۔ چنانچہ اس نے حسن کو بھی اپنے قبضے میں کر لیا اور جہاز چل پڑا۔ وہ ہر روز دونوں وقت صندوق کھوتا اور حسن کو کچھ سکھلا پلا کر پھر صندوق بند کر دیتا۔ آخر وہ ایک چھوٹے سے جزیرے میں آتا۔ یہاں اُتر کر بہرام جادو گر نے صندوق کھولا، حسن کو نکالا۔ حسن بڑا ڈرا سہما تھا۔ وہ سوچ رہا تھا کہ میری ماں ٹھیک ہکتی تھی۔ یہ آدمی دھوکے باز تھا۔ لیکن اب کرتا تو کیا کرتا۔ حسن نے آنکھ کھوی کر دیکھا تو وہ سندھر کا کنارا۔ دہاں رہیت پر رنگ برلنگے گھونٹھے پڑے تھے۔ بہرام اسے دہاں چھوڑ کر پاس کی ایک چھوٹی سی پہاڑی کے پاس جا کر بیٹھ گیا تھا اور دہاں سے اٹھیاں سے بیٹھے بیٹھے حسن کو دیکھ رہا تھا۔ حسن کی نظر جو اس پر پڑی تو حسن نے پیغام کر کہا "تم نے مجھے اپنا بیٹا بنایا تھا۔ کوئی آدمی بیٹے کے ساتھ یہ سلوک کرتا ہے؟" بہرام جادو گر نے قہقہہ لٹکایا" اسے میا بہرام جادو گر ہوں میں کسی کا باپ نہیں۔" یہی میرا پیشہ ہے۔۔۔ اب تم نے قبضے میں ہو اور تمہاری بھلائی اسی میں ہے کہ جو میں

حسن بصری اور پریوں کی شہزادی

کہوں، وہی کرو۔ اپنی ماں کو بالکل بھول جاؤ۔ بصرے جانے  
کا خیال چھوڑ دو۔“

حسن کو بہت غصہ آیا۔ وہ پیمنے لگا۔ “دھوکے  
باز۔ کینے۔ ذلیل۔“

بہرام بارو گرنے کہا۔ ”اب اپنا غصہ فتم کرو۔ یہ جو سامنے  
نکھلا پہاڑ نظر آ رہا ہے، یہ بادلوں کا پہاڑ کہلاتا ہے۔ آؤ اس  
پر چلیں، مجھے یقین ہے کہ دہاں جا کر تم خوش ہو جاؤ گے۔ تم  
نے ایسی جگہ خواب میں بھی نہ دیکھی ہو گی۔ دہاں جا کر میں تم کو  
اپنا علم سکھا دیں گا۔“

اب تو حسن کو اپنی بے لبی کا احساس ہوا۔ وہ زور زور  
سے روئے لگا۔

بہرام نے کہا ”حسن! اب روئے دھونے سے کوئی فائدہ  
نہیں۔ اب تھاری سجلاتی اسی میں ہے کہ میرا حکم مافی“  
حسن نے اپنے آنسو پوچھنے اور بولا۔ ”ہم اس پہاڑ  
پر کیسے جائیں گے۔ یہ تو دیوار کی طرح سیدھا ہے۔“

بہرام نے کہا۔ ”ابھی ہم پل بھر میں دہاں پہنچتے ہیں۔“  
اب بہرام کو اطمینان ہو گیا تھا۔ ”حسن! تم اس کی کوئی نظر  
کرو۔ ابھی ہم چڑیا کی طرح اڑتے ہوئے دہاں پہنچتے ہیں۔“  
یہ کہہ کر اس نے ایک تانبے کا ڈھول نیکالا، جس پر ایک  
مرٹے کی کھال مڑھی ہوئی تھی۔ بہرام نے جیسے ہی ڈھول پر  
انگلیاں چلاتیں، اکدم سے ڈھول کا ایک غبار سا ٹھٹا اور زرا

## حسن بھٹکا اور پریوں کی شہزادی

80

سی دیر میں ایک سالا گھوڑا سامنے آگیا۔ اس کے پرندوں کے بازو تھے، اور نخنوں میں سے آگ نکل رہی تھی۔ جارو گر گھوڑے پر بیٹھ گیا اور اس نے اپنے پیچے حسن کو بھایا اور ان کے بیٹھتے ہی گھوڑا ہوا میں اڑنے لگا، اور پلک جھپکتے ہی ”بادلوں کے پہاڑ پر پہنچ گیا۔

جیسے ہی وہ پہاڑ پر پہنچا۔ بہرام زور سے چلایا۔ ”بس اب تم میرے غلام ہو۔ میرا حکم مافو۔“

حسن کو بہت غصہ آیا۔ وہ ڈھول پر جھپٹا اور بہرام کو زور سے لات ماری۔ اب ڈھول تو حسن کے ہاتھ میں تھا اور بہرام جادو گر لڑھکتا ہوا پہاڑ کے نیچے جا کر ایک چان پر گرا اور ڈکڑے ڈکڑے ہو گیا۔ اب جا کر حسن کو اطمینان ہوا۔ اس نے ڈھول کو غور سے دیکھا لیکن وہ کیا جانے کا اسے کیسے استعمال کرتے ہیں۔ اس لیے اس نے ڈھول کو تو کرسے باندھا اور ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ کیا دیکھتا ہے کہ کچھ زور پر روشنی سی ہو رہی ہے جیسے آگ جل رہی ہو۔ اس نے کہا جہاں آگ ہوتی ہے، وہاں آدمی ضرور ہوتا ہے۔ یہ سوچ کر وہ اس طرف پہنچا۔ لیکن وہ آگ نہیں تھی بلکہ وہاں ایک سنہرا گنبد تھا جو سورج کی روشنی سے چمک رہا تھا۔ اس نے سوچا کہ یہاں کوئی نہ کوئی ضرور رہتا ہوگا۔ آسے ٹبے زور سے بھوک لگی تھی۔ ضرور یہاں کچھ نہ کچھ کھانے کو مل جائے گا۔ یہ سوچ کر وہ آگے بڑھا تو یہ ایک محل تھا۔ اب

تو اس کی جان میں جان آئی۔ اس نے قریب جا کر دیکھا تو دو بڑی خوبصورت خوبصورت لڑکیاں ایک سنگ مرمر کے پتھر پر بیٹھی تھیں اور شترخ کھیل رہی تھیں۔ ان میں سے چھوٹی کی نظر اکدم سے حسن پر پڑی تو وہ چونک کر کھڑی ہو گئی اور بولی ۔۔۔ اُری بہن! دیکھ تو یہ کون خوبصورت جوان ہے۔  
ہونہ ہو یہ اُن بد نصیب نوجوانوں میں سے ہے جسے بہرام جادوگر دھوکا دے کر لاتا ہے اور اپنا غلام بنالیتا ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ یہ اس شیطان کے قبضے سے یہ نیکلا تو کیسے نخلای؟۔  
یہ سنتے ہی حسن اس کے قدموں پر گر پڑا اور بولا۔ ”تم پچ کہتی ہو۔ میں وہی بد نصیب ہوں“

حسن اس لڑکی کے قدموں پر پڑا زارو قطار رو رہا تھا۔ اُسے روتا دیکھ کر اس لڑکی پر بڑا اثر ہوا اور اس نے پھر اپنی بہن سے کہا ۔۔۔ میری بہن! تم گواہ رہنا کہ تمہارے ساتھ میں اس نوجوان کو اپنا بھائی بنارہی ہوں۔ اور اب یہ میرے ساتھ رہے گا۔“

اس نے حسن کو بالکل ایک بھائی کی طرح اپنے ہاتھوں سے اٹھایا اور اسے اندر لے جا کر حمام میں نہلا کر اپنے اچھے کپڑے پہنائے۔ دونوں لڑکیاں اس سے بڑی محبت سے پیش آئیں اسے بہت اچھا اچھا کھانا کھلایا۔ پھر وہی چھوٹی بہن بولی ۔۔۔ ”بھائی اب تم اپنا نام بتاؤ اور یہ بتاؤ کہ یہاں تک کیسے آئے؟۔“

اس نے کہا " میرا نام حن ہے۔ قسمت مجھے یہاں لے کر آئی ہے " اس کے بعد اس نے شروع سے آخر تک سارا واقعہ سنایا۔

انھوں نے کہا " تم نے اچھا کیا جو اس شیطان کا خاتمہ کر دیا۔ درستہ بھی تو یہ نہ بانے کتنوں کو دھوکا دیتا ۔ " تب بڑی بہن نے کہا — " گلبرگ ! اپنے بھائی کو اپنے بارے میں بھی تو بتاؤ ۔ "

گلبرگ نے کہا — " میرے اچھے بھائی ہم دونوں شہزادیاں ہیں۔ میرا نام گلبرگ ہے اور میری بڑی بہن کا نام گلنار ہے۔ ہماری پانچ اور بھنیں ہیں۔ ہم سے بھی زیادہ خوبصورت۔ میرا باپ جنوں کا بادشاہ ہے۔ یہ بڑا عالم ہے۔ وہ نہیں چاہتا کہ ہم سے کسی کی شادی ہو۔ اس لیے کہ ایک دن اُس نے اپنے وزیر کو بُلا کر کہا — " کیا تم کوئی ایسی جگہ جانتے ہو، جہاں کسی انسان کا گزر نہ ہو، تاکہ میں وہاں اپنی ساتوں شہزادیوں کو رکھ سکوں ۔ "

وزیر نے کہا " جہاں پناہ ! اب یہ بڑی ہو گئی ہیں۔ ان کی شادی کر دیجیے تاکہ یہ اپنے گھر بار کی ہو جائیں اور آپ کی ذمہ داری کم ہو۔ "

اس پر بادشاہ ناراضی ہو گیا اور اس نے کہا " میں اپنی لڑکیوں کی شادی نہیں کروں گا۔ میں تو ان کو جان سے مارنا پسند کروں گا۔ بجائے اس کے کہ ان کی شادی کروں۔ اگر تم

حسن بھری اور پریوں کی شہزادی

83

مجھے ابھی اسی وقت کسی ایسی جگہ کا پتہ نہیں بتاتے تو میں تم  
کو بھی جان سے مار ڈالوں گا۔“  
وزیر نے کہا ”بادلوں کا پہاڑ ہی ایک ایسی جگہ ہے جہاں  
کسی کی پہنچ نہیں ہے۔ اگر آپ حکم دے دیں تو میں شہزادیوں  
کے لیے ایک بڑا شامدار محل بناؤں اور پھر یہ سب  
وہاں آرام سے رہیں۔“

اس کے بعد یہ محل بن گیا اور ہم لوگ یہاں رہ رہے  
ہیں اور تب سے یہاں ہیں۔ تم پہلے انسان ہو جو یہاں داخل  
ہوئے ہو۔ یہاں کا موسک بھی بہت اچھا ہے۔ ہر طرف ہریاں  
ہے۔ بڑی خوبصورت جگہ ہے۔ ہمیں تو یہ جگہ بے حد لپند ہے۔  
بس اگر کوئی کمی ہے تو یہی ہے کہ آدمی کی صورت دیکھنے کو  
ترس گئے ہیں۔ آج تم کو دیکھ کر اتنا جی خوش ہوا کہ بیان نہیں  
کر سکتے۔ زراسی دیر بعد پانچ دوسری بہنیں بھی آگئیں۔ وہ  
بھی حسن کو دیکھ کر بہت خوش ہوئیں اور کہنے لگیں کہ ”اب  
تم ہمارے ساتھ رہو۔ ہم تم کو کوئی تنکیف نہ ہونے دیں گی۔“  
اب حسن خوش خوش دہاں رہنے لگا۔ دن بھر ان تمام  
شہزادیوں کے ساتھ سیر و تفریع کرتا۔ ہنسی مذاق کی باتیں ہوتیں  
سب کا جی لگا رہتا۔ وہ دل میں بہت خوش تھا کہ اس کو  
اتنی اچھی پیاری بہنیں ملی ہیں۔ وہ اسے چنوں اور پریوں  
کے قیچے نشاناتیں اور حسن ان کو بصرہ کے لوگوں کے بارے  
میں بتاتا۔ حسن سب سے بہت محبت کرتا تھا اور خاص طور

پر گلبرگ سے جو ہر وقت اس کا خیال رکھتی اور حسن کو زرا بھی مٹکلیف نہ ہونے دیتی۔

ایک روز حسن اور ساتوں شہزادیاں ایک ساتھ بیٹھی تھیں۔ بگانا بجانا ہورہا تھا کہ اکدم سے آسمان پر ایک آندھی سی اُٹھی، پھر ایسا محسوس ہوا جیسے بادل گرج رہے ہیں۔ ساتوں شہزادیوں نے حسن سے کہا "بھائی! تم جلدی سے باغ میں پھپ جاؤ۔" گلبرگ نے جلدی سے اس کو باغ کے ایک کونے میں چھپا دیا۔ زرا سی دیر بعد آندھی کا زور کم ہوا اور بہت سے ہجن آئے اور انھوں نے شہزادیوں سے کہا "بادشاہ سلامت! ایک بڑی شاندار دعوت کر رہے ہیں اور آپ کو مُلاجیا ہے۔"

جب گلبرگ نے یہ بات سُنی تو حسن کے پاس جا کر بہت روئی اور اس سے بولی۔ "میرے بھائی! اب ہم لوگ جا رہے ہیں۔ کچھ دن بعد آئیں گے۔ بادشاہ کا حکم ملا لا نہیں جا سکتا۔ تم یہ کنجیوں کا چھالو۔ ان میں ہر کمرے کی کنجیاں ہیں۔ تم ہر کمرہ کھول کر استعمال کر سکتے ہو۔ البتہ ہس کمرے کو مت کھولنا، جس کی یہ کنجی ہے۔ تم یہیں رہنا۔ یہ محل تمہارا ہے۔"

یہ کہہ کر گلبرگ نے حسن کو کنجیوں کا چھال دے دیا۔ اس نے حسن کو خوب اچھی طرح اس کی بھی کو دکھایا۔ حسن نے وعدہ کیا اور کہا "تم بڑے المیناں سے جاؤ۔ یہیں رہ کر تمہارا انتظار کروں گا۔ اور جس کمرے کو تم نے منے کیا ہے، اس کو ہرگز نہ کھولوں گا!"

دوسری بہنیں بھی آئیں اور بڑی محبت سے حسن سے ملیں اور اس سے رخصت ہوتیں پھر زراسی دیر کے بعد ساتوں بہنیں چنوں کے ساتھ اپنے باپ کے یہاں چلی گئیں۔

ان کے جانے کے بعد حسن کا جو بہت گھرا یا جب رات ہو گئی، اُس نے کنجیوں کا ٹھجنا اٹھایا اور ایک ایک کمرہ دیکھنا شروع کیا۔ ان کمروں کی شان و شوکت دیکھ کر تو وہ سخت حیران ہوا۔ ایسا ایسا سامان تھا جو اس کے وہم و گمان میں بھی نہ آ سکتا تھا۔ جب ان تمام کمروں کو دیکھ چکا تو اُس کی نظر اس کمرے پر پڑی، جس کو گلبرگ نے کھولنے سے منع کر دیا تھا۔ اس نے دل میں سوچا کہ آخر کیا بات ہے کہ گلبرگ نے صرف اس کمرے کو دیکھنے کے لیے منع کیا ہے۔ میں اس کو بھی دیکھوں گا، چاہے کچھ ہو جائے۔ اُس نے روشنی کی اور سیدھا اس کمرے کی طرف بڑھا۔ اس نے تالے میں کنجی لگائی۔ کنجی کے لگتے ہی، اکدم سے دروازہ کھل گیا۔ حسن اس میں داخل ہوا۔ لیکن یہ کمرہ تو بالکل خالی تھا۔ اس میں نہ کوئی گرسی میز متحفی، نہ آرالش کا کوئی سامان۔ حسن نے غور سے دیکھا تو اس میں ایک سیر ہی لگی ہوئی تھی، جو اوپر سے ایک بڑے خول کے اندر داخل ہو گئی تھی۔ حسن نے تیزی سے سیر ہی پر چڑھنا شروع کیا۔ یہاں تک کہ وہ چھت کے اوپر پہنچ گیا۔ یہاں تو بڑی کھلی فضنا تھی۔ چھت پر سے اُسے بڑا خوبصورت میدان نظر آیا۔ یہاں چاند کی روشنی کچھ اس طرح نظر آرہی تھی جیسے دن بیکلا ہو۔ اس نے

من بھری اور پریوں کی شہزادی

۸۶

اتا خوبصورت منظر اس سے پہلے کبھی نہیں دیکھا تھا۔

راہنی طرف ایک خوبصورت نہر بہہ رہی تھی جس کے  
دوں طرف پھولوں کی بڑی خوبصورت کیا ریاں تھیں۔ نہر  
سے بالکل ملا ہوا ایک سنگ مرمر کا حسین محل تھا۔ محل  
سے اُترتی ہوئی سیڑھیاں نہر تک آتی تھیں، جہاں ایک تخت  
بچا ہوا تھا۔ اس تخت پر ہیرے جواہرات جڑے ہوئے  
تھے۔ شاید ہی کسی بادشاہ کو کبھی ایسا تخت نصیب ہوا ہو۔  
ابھی حسن یہ منظر دیکھ رہا تھا کہ اکدم سے کیا دیکھتا  
ہے کہ بڑے بڑے پرندوں کا جھنڈ چلا آ رہا ہے۔ یہ  
کل ملا کر دس تھے۔ یہ سب نہر کے کنارے اُترنگے  
اُن کے پردوں کی رنگت ہیروں اور جواہرات سے ملتی  
جلتی تھی۔ یہ پرندے سب تخت کی طرف بڑھے۔ ان میں  
سب سے آگے جو پرندہ تھا، وہ سب سے خوبصورت پرندہ  
تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جیسے سب اس کا حکم مانتے تھے  
اکدم سے انھوں نے اپنے پر پھر پھڑائے اور اپنے پردوں  
کو اس طرح اُتار دیا جیسے کوئی کپڑے اُتارتا ہو۔ حسن یہ  
دیکھ کر حیران رہ گیا کہ یہ تو بہت خوبصورت لڑکیاں تھیں  
جو پرندوں کا لباس پہنے تھیں۔ ایسا لگتا تھا کہ جیسے چاندنے  
لڑکیوں کی شکل اختیار کر لی ہے۔ وہ سر سے پیر تک نکلی  
تھیں۔ البتہ ان کے بالوں نے ان کے بدن کو کسی حد تک  
ڈھک دیا تھا۔ یہ لڑکیاں پانی میں کوئی پڑیں اور تیرنے لگیں۔

یہ دیر تک پانی میں تیرتی اور کھلیتی رہیں۔ پھر سب سے بڑی لڑکی نے اشارہ کیا اور وہ سب باہر آگئیں۔ حسن نے ایسی خوبصورت لڑکی اس تخت پر جا کر بیٹھ گئی۔ حسن نے ایسی خوبصورت لڑکی کی اس سے پہلے کہاں دیکھی تھی۔ وہ تو اس لڑکی کو بس دیکھتا رہا۔ تھوڑی دیر تک تو اسے یہ بھی ہوش نہ رہا تھا کہ وہ کہاں ہے۔ زراسی دیر بعد وہ سنبلہ تو اس نے سوچا کہ گلگبرگ نے اسی یہے اسے اس کمرے کو کھولنے سے منع کیا تھا۔ حسن غور سے اس لڑکی کو دیکھتا رہا جس کا گورا بدن چاند کی روشنی میں دمک رہا تھا۔ اس کے گھنے بال ہوا سے لہرا رہے تھے۔ اس کی سیاہ چمکدار اور بڑی بڑی آنکھیں حیران ہو کر دیکھ رہی تھیں۔ گھنی گھنی پلکیں آنکھوں پر سایہ کیے ہوئے تھیں۔ صاف شفاف بدن — خوبصورت پنڈلیاں — بھرے بھرے بازو — وہ ملکہ کی طرح بیٹھی ہوئی تھی اور نو رڈکیاں چاروں طرف سے اس کو گھیرے ہوئے تھیں۔ حسن تو اس کو دیکھ کر اپنے ہوش دھواس کھو بیٹھا تھا۔ اس کا جی چاہتا تھا کہ ساری زندگی اسی طرح سے بیٹھا اسے دیکھتا رہے۔ اتنے میں ملکہ نے لڑکیوں سے کہا "اب صبح ہو رہی ہے۔ آؤ چلیں۔ تمیں بہت دور جانا ہے۔" انہوں نے اپنے پر پہنے اور انھیں پھر پھرایا اور اڑنے لگیں اور زراسی دیر میں نظریوں سے اوچھل ہو گئیں۔ حسن کو ایسا لگا کہ ان کے ساتھ اس کا سکون والہیناں سب کچھ چلا گیا۔ وہ دیر تک

حسن بھری اور پریوں کی شہزادی

88

وہاں ٹہلتا رہا، لیکن اب وہاں کچھ بھی نہ تھا، سواتے ناموشی اور سناٹے کے — حسن نیچے آتا اور چُپ چاپ اپنے بستر پر جا کر لیٹ گیا۔ ساری رات کروٹیں بدلتا رہا۔ جب انکو بند کرتا، وہی شکل سامنے آ جاتی۔ اب وہ ہر روز رات کو سیڑھی پر چڑھتا۔ مگر وہ پرندے کہیں نظر نہ آتے۔ اس طرح کتنے دن اور کتنی راتیں گذر گئیں۔ ان کا کہیں پتہ نہ تھا حسن نے کھانا پینا سب کچھ چھوڑ دیا۔

اس طرح کئی دن گزر گئے۔ ایک دن شہزادیاں آگئیں۔ گھبرگ دورتی ہوئی محل کے اندر پہنچی اور حسن کو ڈھونڈتی ہوئی اس کے پینگ کے پاس آئی۔ کیا دیکھتی ہے کہ حسن سوکھ کر کاشا ہو گیا ہے۔ اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے ہیں۔ گھبرگ گھبرا کر اس سے پٹ گئی اور روتے ہوئے بولی — ”میرے پیارے بھیا! بتاؤ تم کو کیا تکلیف ہے۔ میں اس کا علاج کروں گی“

حسن نے آنکھیں کھوکھ کر دیکھا اور اب تو اور زور زور سے روئے لگا۔ اس کی زبان سے الفاظ نہیں نکل رہے تھے۔ اس پر گھبرگ کی حالت اور خراب ہو گئی۔ اس نے کہا ”میرے بھیا! مجھے پچ پچ بتاؤ تم کو کیا تکلیف ہے۔ یہ تم کو کیا ہو گیا ہے۔ میں تمہاری ہر تکلیف کا علاج کروں گی۔ مجھے بتاؤ تو کیا بات ہے — میرے بھیا“

حسن نے کہا — ”میری پیاری بہن! مجھے میرے حال

حسن بھری احمد پریول کی شہزادی

۸۰

پر چھوڑ دو۔ میں نے یہ مصیبت خود مول لی ہے۔ اس کا کوئی  
علاج نہیں یغلطی میری ہے اور مجھے اس کی سزا مل رہی ہے۔  
تم مجھے اب موت کے پنجوں سے نہیں چھڑا سکتیں یہ  
ٹھلکر نے کہا ”بھیا حسن! یہ تم کیا کہہ رہے ہو۔ میں  
بھی مرجاول گی۔ مجھے یہ تو بتاؤ کہ آخر بات کیا ہے؟“  
تب حسن نے کہا ”بہن! میں نے دس دن سے کچھ کھایا پیا  
نہیں۔“ اور یہ کہہ کر اس نے شروع سے آخر تک سارا قصہ سنایا۔  
حسن سوچ رہا تھا ”وہ یہ سن کر ناراض ہو گی کہ اس کے  
منش کرنے کے باوجود اس کمرے کا دروازہ کیوں کھولا۔—  
لیکن وہ ناراض نہیں ہوئی اور اس نے حسن کو تسلی دیتے ہوئے  
کہا — ”میرے بھیا! اب تم بالکل پریشان نہ ہو۔ میں اس  
لڑکی کو مाचل کرنے کے لیے، جو کچھ کر سکتی ہوں، کر دیں گی۔ تم  
زرا بھی فکر مت کرو۔ بس اپنے آنسو پوچھو اور بالکل پہلے جیسے  
ہو جاؤ۔ بس میری شرط یہ ہے کہ یہ بات میری بہنوں سے بھی  
مت کہنا۔— وہ اگر اس کمرے کے بارے میں پوچھیں تو  
کہا — ”میں اس کمرے کے بارے میں کچھ نہیں جانتا۔ وہ  
اگر یہ پوچھیں کہ تم اتنے دبليے کیسے ہو گئے، تو کہنا۔— تم  
سب کی جگائی میں میرا یہ حال ہوا ہے۔ خبردار ان سے کوئی  
ایسی بات مت کہنا، جس سے ان کو شک بھی ہو۔“

اب جا کر حسن کو اطمینان ہوا۔ درد وہ دُر رہا تھا کہ ٹھلکر  
مزدور ناراض ہو جائے گی۔ اس نے کہا ”تم جیا کہو گی، میں

حسن بھری اور پریوں کی شہزادی

۹۰

ویسا کروں گا۔ اب گلبرگ دوڑنی ہوئی گئی اور بہنوں سے بولی  
” ہمارا بھائی حسن بہت بیمار ہے۔ اس نے دس دن سے کچھ  
کھایا پیا نہیں۔ وہ دن بھر ہمیں اور اپنے ماں باپ کو یاد  
کرتا تھا اور اسی غم میں اس کی بھوک پیاس سب ختم ہو گئی ۔ ”  
اب ساتوں بہنیں دوڑی ہوئی گئیں۔ انہوں نے اپنے  
ہاتھوں سے کھانا کھلایا اور اپنے باپ کے یہاں کے بہت سے  
دیکھ پاپ حالات سُنا تھا کہ اُسے خوش کیا اور اس طرح حسن کو  
اپنی ہر سیر و تفریغ میں شریک کیا۔ ایک دن سب بہنیوں نے شکار  
کا پروگرام بنایا۔ سب بہنیں چلی گئیں اور گلبرگ کو وہاں حسن کی  
دیکھ سجاں کے لیے چھوڑ دیا۔ پھر گلبرگ نے حسن سے کہا  
” اب تم بتاؤ کہ تم نے اس لڑکی کو کہاں دیکھا ۔ ”

گلبرگ نے دروازہ کھولا ۔ ۔ ۔ وہ دو فوٹ چھت پر پہنچے۔  
حسن نے وہاں سے محل کے پاس کے تخت کی طرف اشارہ کیا۔  
یہی وہ جگہ ہے جہاں میں نے وہ خوبصورت لڑکی رکھی تھی، جس  
کے چاروں طرف فوراً کیاں بیٹھی تھیں ۔ ”

یہ سُنا تھا کہ گلبرگ کا رنگ پیلا پڑ گیا۔ وہ گمراگئی ۔  
” ارے باپ رے ” یہ تم نے کیا کیا ۔ ۔ ۔ جانتے ہو یہ کون  
تھی ۔ ۔ ۔ یہ جنات کے شہنشاہ کی بیٹی ہے۔ یہ اتنا بڑا  
شہنشاہ ہے کہ میرا باپ اس کے سامنے کوئی حیثیت نہیں رکھتا  
وہ یہاں سے ہزاروں میل کے فاصلے پر رہتا ہے۔ وہاں تک  
تو انسان کا پہنچنا مشکل ہے۔ اس کے محل کے چاروں طرف اتنا

کڑا پھرا ہے کہ ہوا کا بھی مشکل ہی سے گزر ہو سکتا ہے۔ وہ لئے جو تم نے دیکھی ہے، وہ سب سے چھوٹی شہزادی ہے۔ اس کا نام ”نو بہار“ ہے۔ جب چودھویں کا چاند چلتا ہے تو وہ یہاں اپنی سہیلوں کے ساتھ آتی ہے۔ ان پرلوں کی بدولت ہی وہ اڑتی ہوئی یہاں پہنچتی ہے۔ اس کو حاصل کرنے کا یہی طریقہ ہے کہ تم کسی طرح اس کے پرلوں والے بادے کو اٹھا لاؤ۔ بس پھر وہ اڑنے سکے گی۔ تم کہیں پاس جا کر چھپ جاؤ۔ جیسے ہی وہ آتارے اور نہانے کے لیے آتے، بس تم اس پر قبضہ کرلو۔ اس کے بعد وہ کتنا ہی خوشامد کرے، یہ پر اُسے منت دینا۔ اگر تم نے دے دیا تو گویا یہ سمجھو کر ہم سب تباہ و برباد ہو جائیں گے۔ ہلاکا نام و نشان بھی باقی نہ رہے گا۔ اس کے بعد تم اس کے بالوں کو پکڑ کر گھستی ہوئے یہاں لے آؤ۔ پھر دیکھنا کہ وہ کس طرح تمہاری ہو جاتی ہے۔“

حسن اتنا خوش ہوا کہ ناچنے لگا۔ اس نے محلہ کے ماتحت چونے شروع کر دیے۔ اس کے بعد دونوں نیچے آتے۔ اتفاق سے اگلی رات چودھویں کے چاند کی رات تھی۔ یہاں وہ رات سختی جب وہ شہزادی اور اس کی سہیلیاں نہانے آتی تھیں۔ حسن پہلے ہی سے تخت کے پیچے جا کر چھپ گیا۔ زراسی دیر میں اسی طرح دس پرندے پر پھر پھردا تھے ہوئے آتے۔ انھوں نے بال دپر کا لبادہ آتارا اور نہر میں نہانے اور تیرنے لگیں۔ حسن نے چمک سے موقع پا کر شہزادی نوبہار کا لباس

وہاں سے اٹھا لیا اور جھپ کر اسی جگہ بیٹھ گیا۔  
 جیسے ہی شہزادی نوبہار وہاں نہا کر آئی تو سمجھ گئی کہ  
 ضرور کسی نے یہاں سے ان کے لباسوں کو تشریت کیا ہے۔  
 اس نے جو غور سے دیکھا تو اس کا اپنا لباس غائب تھا۔ اب تو  
 وہ خوب زار و قطار رونے لگی۔ اس کی نہیں یوں نے جو یہ حال  
 دیکھا تو انہوں نے جلدی سے اپنے اپنے لبادے اٹھائے  
 اور انھیں پہن کر پرندوں کی شکل اختیار کی اور فضا میں یہ جا  
 وہ جا۔ زراسی دیر میں نظر سے او جبل ہو گئیں۔ بیچاری شہزادی  
 وہاں اکیلی رہ گئی۔ اب حسن باہر نکل آیا۔ اُسے دیکھ کر شہزادی  
 اسی حالت میں بھاگی، اُس کے بال ہوا میں پھر پھردا رہے  
 تھے۔ حسن نے بہت روکنا چاہا مگر وہ بھاگتی چلی گئی۔ آخر  
 حسن نے اس کا پیچھا کیا اور آخر میں جھپٹ کر اُس کے بالوں  
 کو پکڑ لیا اور اُسے کھینچتا ہوا اپنے محل میں لے آیا۔ یہاں  
 آگر بھی وہ اسی طرح روتنی چھینتی رہی۔ اتنے میں گلبرگ آگئی  
 اور شہزادی کے قدموں میں گر پڑی اور بولی — ”شہزادی!  
 یہ ہماری قسمت ہے کہ آج آپ کے آنے سے ہمارا محل  
 جگھتا رہا ہے۔“

شہزادی نوبہار نے جو نظر اٹھا کر دیکھا تو گلبرگ کو  
 پہچان گئی اور بولی — ”ارے یہ تم ہو گلبرگ! یہ  
 سب کچھ تمہارا کیا ہوا ہے۔ تم کو معلوم ہے کہ میرا باپ  
 کیا ہے۔— زراسی دیر میں تمہارا نام و نشان میٹا

ستھا ہے۔ تم نے ایک انسان کو اپنے محل میں جگھ دی ہے۔ اگر تم نے مدد نہ کی ہوتی تو یہ آدمی نہ رنگ نہیں پہنچ سکتا تھا۔“ تب گلبرگ نے کہا۔۔۔ ”شہزادی فو بہار! میں جانتی ہوں کہ عورتوں میں تمہاری خوبصورتی کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ لیکن یہ فوجوان بھی ایسا ہے، جس کا جواب مردوں میں نہیں ہے۔۔۔ اس کی نیت ہرگز یہ نہیں سمجھی کہ تم کو نقصان پہنچاتے۔ بس یہ تو تمہاری محبت کا مارا تھا، اسی لیے ہے قصور ہے۔ اس نے جس دن سے تم کو دیکھا تھا، اس کے ہوش و حواس جاتے رہے تھے۔ اس نے تمہاری سہیلیوں میں سے بس تم کو پسند کیا تھا۔“

فو بہار نے جب یہ سنا تو خاموش ہو گئی اور بے بسی سے حسن کو دیکھنے لگی۔

اب گلبرگ نے جلدی سے ٹڑا خوبصورت لباس پہنایا اور اس کے نیے کھانے کا انتظام کیا۔ جب وہ کھانا کھا چکی تو بولی۔۔۔ شاید میری قسمت میں یہی لکھا تھا کہ میں اس طرح اپنے ماں باپ سے بچھڑ جاؤں۔ اب تو تقدیر کے سامنے ہتھیار ڈالنے کے علاوہ چارہ ہی کیا ہے؟“

اب گلبرگ حسن کے پاس گئی اور بولی۔۔۔ ”بھیا اب تم فو بہار کے پاس جاؤ۔ سب سے پہلے اس کے قدموں کو چھوڑ، اور پھر اس کے ہاتھوں کو چھوڑو اور اس کے بعد اس کے سر کو پیار کرو۔ اور اس کے بعد اس سے بات کرنا۔“

حسن بڑی تیزی سے نوبہار کے کمرے میں گیا۔ اس نے دیا ہی کیا، جیسا کہ علبرگ نے کہا تھا ۔۔۔ اے میری ملکہ! مجھ سے ناراض مت ہو۔ میرے اوپر رحم کرو۔ میں تم کو کسی قسم کی تسلیف نہیں پہنچانا چاہتا ہوں۔ میں تو تم سے شادی کروں گا اور اپنے وطن بھرے لے جاؤں گا۔ وہاں میری ایک بہت اچھی سی ماں ہے جو تمہارے ساتھ بیشیوں کا سا سلوک کرے گی۔ میرے گھر میں آرام و آسائش کا سارا انتظام ہے اور تم کو ایک سے ایک اچھا کھانا کھلاوں گا ۔۔۔ لیکن شہزادی نوبہار کی زبان سے ایک لفظ بھی نہیں نکلا۔ اتنے میں کسی نے درواڑہ کھٹکھٹایا۔ حسن نے بڑھ کر درواڑہ کھولا تو چھ بہنوں کو پایا جو شکار سے واپس آگئی تھیں۔ ان کے ساتھ وہ شکار تھا جسے مار کر لانی تھیں۔ حسن، ان کو دیکھ کر مارے خوشی کے ناضنے لگا۔ وہ سبھی حسن کو اتنا خوش دیکھ کر بہت خوش ہوئی۔ انہوں نے دیکھا کہ حسن کا چہرا دمک رہا ہے۔ وہ پھر پہلے جیا ہو گیا ہے اور پھر حسن بار بار ان کے ہاتھ پکڑ کر چوم رہا تھا۔ وہ سوچنے لگیں کہ مزدور کوئی بات ہے جو حسن، آج بہت خوش ہے۔ اتنے میں علبرگ آگئی اور بولی ۔۔۔ ارے میں تم کو اصل بات بتاؤں ہمارے بھیانے۔ ایک چڑیا پالی ہے تم اسے کسی طرح ایسا کرو کہ وہ ہماری بات سمجھنے لگے ۔۔۔

بہنوں نے کہا ” تو اس میں کیا خاص بات ہے جو حسن

اتنا شرم رہا ہے یہ

غلبرگ نے کہا — “بہن وہ تو اتنا اس یہے شرم رہا ہے کہ اسے چڑیا سے بہت محبت ہو گئی ہے”  
بہنوں نے کہا ” اس میں شرمانے کی کیا بات ہے؟ ”

غلبرگ نے کہا — ”ادھر آؤ میں بات بتاؤں ۔ جب ہم لوگ یہاں سے گئے ہوئے تھے تو حسن کو تمام کروں کی کنجیاں دے گئے تھے اور منع کر دیا تھا کہ یہ خالی والا گمراہ مت کھولنا۔اتفاق کی بات یہ ہے کہ اسے وہ کمرہ یاد نہیں رہا اور اس نے غلطی سے وہ کمرہ کھول لیا ” اور یہ کہہ کر غلبرگ نے سارا قصہ سنایا اور کہا — ” خیر جو کچھ ہوا اس میں حسن کا قصور نہیں — البتہ ہمارے بھائی کی پسند بہت اچھی ہے ”

اس کے بعد انھوں نے کہا — ”اگر یہ بات ہے تو ہم بھی اس کی خوبصورتی کو اپنی آنکھوں سے دیکھیں ”  
حسن اور غلبرگ ، انھیں لے کر اس کرے میں گئے چہاں شہزادی نو بہار بیٹھی تھی۔ شہزادی کو دیکھ کر تو ان کی آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ گئیں۔ ان کو ایسا محسوس ہوا، جیسے کرے میں چاند جگگا رہا ہے۔ اب تو وہ بہت خوش ہوتیں اور بولیں ” شہزادی ! مبارک ہو۔ ہمارا بھائی پچ پچ تھاڑے لائق ہے۔ اتنا خوبصورت اور ایسا پیارا اور بھولا نیک آدمی ، انسانوں کی برا دری میں مشکل سے ملتا ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ تھاڑی

حسن بھری اور پریول کی شہزادی

۸۰

زندگی بڑے مزے میں گزرے گی۔ آؤ ہم اللہ کا نام لے  
کر تم دونوں کی شادی کر دیں یہ  
یہ کہہ کر وہ سب بہنیں دونوں کو ایک دوسرے  
کے قریب لائیں۔ ٹکلبرگ نے حسن کا ساتھ، نوبہار کے  
باخنوں میں دیا اور بولی ”میں آج خدا اور اس کے رسول  
کا نام لے کر تم دونوں کو ایک دوسرے کا شوہر اور  
بیوی ہوئے کا اعلان کرتی ہوں۔ امید ہے کہ تم  
دونوں ایک دوسرے کو قبول کر دے گے۔“ یہ سن کر دونوں  
نے سر ہلاایا اور مسکرا کر شرم اگئے۔ اب تو سب نے خوب  
زور زور سے تالیاں بجائیں اور خوب مزے کے  
گھانے گانے لگیں۔

اس کے بعد تو نوبہار بہت خوش ہوئی اور وہ بھی  
حسن سے بہت محبت کرنے لگی اور ہر وقت سائے کی  
طرح اس کے ساتھ رہتی۔ اس طرح وہ چالیس دن تک  
ایک دوسرے کے ساتھ ہنسی خوشی رہتے رہے کہ اپانے  
ایک رات کو حسن نے اپنی ماں کو خواب میں دیکھا کہ وہ  
حسن میں ایک قبر کے پاس بیٹھی رو رہی ہے۔ یہ قبر اُس  
نے حسن کی بنا رکھی ہے۔ حسن یہ منتظر دیکھ کر سوتے میں  
ہی پیغام پیغام کر رونے لگا۔ ساتوں بہنیں دوڑ پڑیں۔ ہر  
ایک گھبرا گئی۔ ٹکلبرگ نے شہزادی نوبہار سے پوچھا۔ ”آخر  
کیا بات ہے۔ حسن کیوں اس طرح رو رہا ہے۔ پہلے تو

حسن بھری احمد پریلیں کی شہزادی

۶۷

کبھی سوتے میں ایسے نہیں روایا تھا۔  
اس نے کہا۔ میں تو سورجی تھی کہ ان کی پیغام سے اُنھیں  
تھی۔ مجھے بھی کچھ نہیں معلوم ہے۔  
تب انھوں نے حسن کو جنگجوڑا۔ علبرگ نے اس کو اٹھا  
کر اپنے سینے سے لٹکایا اور تسلی دیتے ہوئے پوچھا تو حسن  
نے اپنے خواب کا سارا ماں سنایا۔ یہ سن کر علبرگ بھی  
بہت روشنی۔

اس کے بعد سب بہنوں نے کہا۔ ”سجاوی! اگر تم اپنے گھر  
جانا چاہو تو شوق سے جاؤ۔ البتہ ہماری اتنی درخواست ہے  
کہ ہم کو کبھی نہ بھولنا اور اگر ہو سکے تو سال میں ایک بار  
ضرور یہاں آنا۔ اور کچھ دن ہمارے ساتھ رہنا۔“  
اب سب بہنوں نے حسن کا سامان ٹھیک کرنا شروع کر  
دیا۔ علبرگ کا بڑا ماں تھا۔ کیونکہ وہ حسن کو زراسی دیر کے  
لیے بھی اپنی نظر سے او جمل ہونے نہیں دیتی تھی۔

حسن نے اسے تسلی دی اور کہا۔ ”میری پیاری بہن! میں  
تھماری محبت کبھی نہیں بھول سکتا۔ میں تم سے وعدہ کرتا ہوں  
کہ سال میں ایک بار ضرور تھمارے پاس آیا کروں گا۔“  
اس کے بعد بہنوں نے پوچھا۔ ”سجاوی! یہ تو بتاؤ  
کہ تم یہاں سے کیسے جاؤ گے؟“

حسن نے کہا۔ ”میرے پاس بہرام جادوگر کا ایک  
ڈھول ہے۔ جس پر مرغے کی کمال مرٹھی ہوئی ہے۔ البتہ

تمجے یہ نہیں معلوم کر اسے کیسے استعمال کیا جاتا ہے؟  
حسن نے وہ ڈھول لا کر دکھایا اور ٹھلگ نے اسے اپنی  
گود میں لے کر باخوں کے اشارے سے بتایا کہ کس طرح  
اس کو بجا یا جاتا ہے۔ حسن نے ایسا ہی کیا۔ جیسے ہی اس  
نے ڈھول بجا یا، دیکھتے کیا میں کہ بہت سے گھوڑے اونٹ  
اور خچر، ایک قطار میں آکر کھڑے ہو گئے۔

ساقوں بہنوں نے ان میں سے بہترین جانور ملن لیے،  
اور انہوں نے اپنے پاس سے بہترین قسم کے سازوں سامان  
سے ان کو لاد دیا۔ ایک سے ایک قیمتی زیورات تھنے کے  
ٹوڈ پر پیش کیے۔ گھوڑوں پر طرح طرح کے کھانے پینے  
کی چیزیں لادیں اور بڑے شاہانہ انداز سے ان کو رخصت کیا  
اس وقت ٹھلگ کی حالت بہت خراب تھی۔ اس کا رو تے  
رو تے بُرا مال ہو گیا تھا۔ اس کی بہنوں نے اسے بہت  
تسلی دی کہ ”بہن زیادہ پریشان مت ہو۔ ہمارا سجانی برابر  
آتا رہے گا۔“

اس طرح یہ قافلہ ہواں پر سے گزتا ہوا نزا سی  
دیر میں بصرہ پہنچ گیا۔ جب اس نے دروازہ کھٹکھٹایا تو اس  
وقت حسن کی ماں اس کو یاد کر کے چیخ چیخ کر رہی رہی  
تھی۔ دروازے کی دستک سن کر وہ آئی اور بولی — ”میرا  
بیٹا۔“ اور پھر فوراً بیہوش ہو کر گر پڑی۔  
حسن اور نبہار نے اس کو ٹھوک کر اٹھایا۔ اور لے

## حسن بصری اور پریلہ کی شہزادی

۸۸

جاکر بستر پر لٹایا اور پنکھا جھلانا شروع کیا۔ زراسی دری میں اسے ہوش آگیا، تو حسن نے کہا ”ماں! میری طرف دیکھو۔ — یہ میری بیوی ہے — اور تمہاری بہو بھی ہے اور بیٹی بھی — یہ تمہاری خدمت کرے گی — اب تمہاری پریشانیاں ختم ہو گئیں“

حسن کی ماں نے اپنی بہو کو بڑھ کر سینے سے لگا لیا اور بہت پسیار کیا — حسن نے اس کو اپنا سارا حال سنایا۔

پھر وہ جلدی سے بازار گئی۔ وہاں سے بہترین ریشم کے کپڑے خرید کر لائی اور اپنی بہو کو پہننا کر بے حد خوش ہوئی۔ اس کے بعد اس نے بہت مزیدار کھانا پکایا اور بولی ”اب میرے گھر میں میری بہو آگئی تو گویا سب کچھ آگیا“

اس طرح دو ایک روز گزر گئے۔ ایک دن اس نے حسن سے کہا ”بیٹا! اب ہمارے لیے بصرہ میں رہنا ٹھیک نہیں ہے۔ میری رائے ہے کہ ہم لوگ بغداد پلیں اور ہارون رشید کے سایے میں رہیں۔ ورنہ یہاں کے لوگ ہماری دولت کو شک و شبہ سے دیکھیں گے“

حسن کو یہ رائے بہت پسند آئی۔ اس نے اپنے گھر کا سب سامان بیچا اور پھر اپنا ڈھول بجا�ا۔ ڈھول کا جگنا تھا کہ اوٹ، گھوڑے، خچتر — سب کے سب قطار باندے

کھڑے تھے۔ حسن نے ان میں سے اچھے اچھے جانوروں کو لیا، باقی کو رخصت کیا اور سپر وہاں سے مزدوری سامان لا د کر ماں اور بیوی کے ساتھ بغداد کو روانہ ہو گیا۔

بغداد پہنچ کر حسن نے اپنے لیے ایک بڑا شاندار محل لیا۔ اس کو خوب اچھی طرح سجا�ا۔ بہت ٹازم رکھے اور رستیوں کی طرح دہاں رہنے لگا۔ اب تو ان کی زندگی میں میں گزر رہی تھی۔ شہزادی نو بہار بے حد خوش تھی۔ ایک دن ان کے یہاں دو بڑے خوبصورت جڑواں پنج پیدا ہوتے۔ حسن نے ان کے نام رکھے منہود اور ناصر۔

اس طرح اسفیں بغداد میں رہتے رہتے ایک سال ہو گیا۔ ایک دن حسن کو اپنی وہ ساتوں بہنوں یاد آئیں۔ علبرک سے اپنا وصہ یاد آیا۔ اس نے بازار سے جا کر طرح کے قیمتی تختے خریدے اور ماں سے کہا کہ "میں چند روز کے لیے اپنی بہنوں بے ملنے جا رہا ہوں۔" تم فر بہار کا خیال رکھنا۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ گھر سے باہر ملی جائے۔ گھر کی تمام کھڑکیاں بند رکھنا۔ کوئٹھے پر بھی مت چڑھنے دینا۔ اور ایک خاص بات بتاؤ۔ اس مکان کی پچھلی کوٹھری میں زنگین پروں کا ایک بس اس ہے۔ اسے کسی طرح بھی فر بہار کو مت دکھانا۔ کہیں ایسا نہ ہو، اس کو دیکھ کر وہ پھر پرندہ بننے کی خواہش کرے۔ اگر ایسا ہوا تو گویا میری زندگی تباہ ہو جائے گی۔ تم مجھے ہرگز زندہ نہ پاؤ گی۔"

مس بھری اور پریوں کی شہزادی

۱۰۱

حن کی ماں نے کہا ۔۔۔۔۔ بیٹا! تم مجھ پر بھروسہ  
کرو جیسا تم نے کہا ہے، دیسا ہی ہو گا ۔۔۔۔۔ بس تم  
جلدی واپس آنا ۔۔۔۔۔

اس طرح حن نے پھر بیوی اور ردنوں بچوں کو بہت  
پیار کیا۔ پھر اس نے ڈھول بجا ۔۔۔۔۔ جائز اسی طرح  
آئے۔ حن نے چند گھوڑوں کو چنا اور تمام سامان اکٹھا  
کیا اور پھر اسی طرح ہوا پر اڑتا ہوا بات کی بات میں اسی  
 محل میں پہنچ گیا، جہاں اس کی ساتوں بہنیں رہتی تھیں۔ جسے  
ہمی وہ محل میں اُڑتا، شہزادیوں نے دیکھا تو مارے خوشی  
کے چھوٹی نہ سائیں۔ شہزادی ٹھلپرگ کی خوشی کا کوئی شکانا ہی  
نہ تھا۔ وہ تو دیوانی ہو رہی تھی۔ زرا زرا سی دیر میں آگر  
بلائیں لیتی۔

ادھر بلنداد میں اس کی ماں اور بیوی بچے بڑے منزے  
میں رہ رہے تھے۔ دو روز بعد نو بہار نے اماں سے  
کہا ۔۔۔۔۔ ”اماں! مجھے کتنے دن ہو گئے میں ہنا نہیں  
سکی۔ میں چاہتی ہوں کہ حام میں جا کر ہناوں ۔۔۔۔۔“

اس کی ساس نے کہا ۔۔۔۔۔ ”بیٹی! میں تیرے ہنانے  
کا انتظام کیے۔ دیتی ہوں، تو باہر مت جا ۔۔۔۔۔ اس یہے کہ  
تیرے ساتھ کون جائے گا۔ میں مُڑھیا ہوں، میرے انہے  
اتھی طاقت کہاں ہے کہ میں حام تک جا سکوں۔ مگر میں  
ہنانے 7 سارا سامان موجود ہے۔ میں تجھے خود اپنے

ہاتھوں سے نہلا دوں گی۔"

لیکن نو بہار کو تو ضد چڑھ گئی۔ وہ سجلہ کب ماننے والی تھی، بولی "ماں! یہ تم کیا کہہ رہی ہو۔ کبھی ایسا بھی ہوا ہے کہ عورتوں کو حمام جانے کی بھی پابندی لگی ہو۔ اگر کوئی شخص کسی کینز باندی پر بھی یہ پابندی لگا دے تو وہ بھی کہنے گی کہ مجھے اور کسی کے لامتحب پنج دو۔ میں ایسے گھر میں نہیں رہ سکتی۔ اگر کوئی یہ سوچے کہ عورت پر سختی کرنا چاہیے تو یہ اس کی بیوقوفی ہے اور یہ تو تم بھی جانتی ہو گی کہ اگر عورت کسی بات کو طے کر لے تو دُنیا کی کوئی طاقت اسے روک نہیں سکتی۔ اگر تم کو میرے اوپر بھروسہ نہیں ہے تو میرے لیے مرنے کے علاوہ کوئی چارہ نہیں ہے، یہ کہہ کر وہ چیخ چیخ کر رونے لگی۔

یہ شن کر حسن کی ماں گھبرا گئی۔ اس نے سوچا کہ اب اس کو روکنا مشکل ہے۔ اس نے کہا — "بیٹی آؤ چلو۔ میں ہی تم کو حمام تک لے چلوں" اس کے بعد وہ اسے حمام میں لے گئی۔ جب وہ حمام میں داخل ہوتیں تو حمام کی تمام عورتیں بھونچتا رہ گئیں۔ انھوں نے اتنی خوبصورت عورت اس سے پہلے کہاں دیکھی تھی۔ اور جب اس نے نہانے کے لیے کپڑے اٹا رے تو گویا سارا حمام جگھا نے لگا۔ ہر طرف شور پج گیا اور زرا سی دیر میں اسے دیکھنے کے لیے ایک بھیڑ تک گئی کیونکہ الیسی عورت اس

سے پہلے کہاں آتی تھی۔ ان عورتوں میں خلیفہ ہارون رشید کی ملکہ زبیدہ کی ایک لونڈی بھی تھی۔ اُس نے جو دیکھا تو رنگ رہ گئی۔ جب ہٹانے کے بعد نوبھار اپنی ساس کے ساتھ واپس جانے لگی تو یہ لونڈی بھی ان کے پیچے پیچے گھر تک گئی۔ لیکن حسن کے گھر پر پہرا دیکھ کر اس کی اندر جانے کی بہت نہ ہوتی اور وہ واپس محل میں آگئی۔ جب ملکہ زبیدہ نے اسے دیکھا تو اس کا رنگ پیلا پڑ چکا تھا۔ وہ تمہراتی ہوتی تھی۔

ملکہ نے پوچھا۔ ”یہ کیا بات ہے جو اتنی گمرا رہی ہے۔؟“

لونڈی نے کہا۔ ”ملکہ! میں کیا بتاؤں کہ میں نے حمام میں کیا دیکھا؟“

ملکہ بے چین ہو گئی اور اس نے کہا ”جلدی بتا کہ وہاں کون سی چیز تھی جو تیرے ہوش و حواس جاتے رہے؟“ لونڈی نے کہا۔ ”میں اس کا نام نہیں جانتی۔ لیکن میں جانتی ہوں کہ ایسی خوبصورت لڑکی سارے بلنداد میں نہیں ہے۔ میں نے حمام میں سُنا ہے کہ یہ بصرہ کے حسن سوداگر کی بیوی ہے۔ مجھے یقین ہے کہ اگر خلیفہ اس کو دیکھ لیں تو یقین ہے کہ اس کے شوہر کو مردا کر اسے اپنے محل میں لے آئیں گے۔ اگر آپ اس کو دیکھ لیں تو آپ کی نظر اس کے چہرے سے نہ ہٹے۔“

حسن بھری اور پریوں کی شہزادی

۱۰۶

ملک نے کہا " تو خواب تو نہیں دیکھو کر آئی ہے جو  
ایسی بہکی بہکی باتیں کر رہی ہے " لونڈی نے کہا " ملک ! میں آپ کو کیسے یقین دلاوں کر  
وہ کتنی خوبصورت ہے۔ اگر کوئی سورج کا چراغ لے کر بھی  
ڈھونڈے تو ایسی لڑکی کہیں نظر نہ آئے "

زبیدہ نے کہا " میں خود اپنی آنکھ سے اسے دیکھوں گی۔  
تب مجھے یقین آئے گا کہ تو پچ کہہ رہی ہے " — یہ کہہ کر  
ملک نے اپنے چوکیدار مسرور کو بلایا اور کہا — " اس  
لونڈی کے ساتھ جاؤ اور جس مکان کو یہ بتائے، وہاں حسن  
سوداگر کی بیوی رہتی ہے، اسے یہاں لے کر آؤ " مسرور اسی وقت دوڑتا ہوا حسن کے محل میں پہنچا۔  
اس کی ماں محل کے دروازے پر آئی اور بولی " تم  
کون ہو اور کیا چاہتے ہو؟ "

مسرور نے بھیجا ہے جو خلیفہ ہارون رشید کی بیوی  
ملک زبیدہ نے بھیجا ہے۔ ملک شاہی محل سے آیا ہوں۔ مجھے  
ہے۔ میں اس لڑکی کو یعنے کے لیے آیا ہوں جو حمام  
میں ہنا کر آئی ہے۔ ملکہ اس سے مٹا چاہتی ہے " حسن کی ماں نے کہا — " ہم لوگ یہاں پر ولی ہیں،  
اور میرا بیٹا حسن، سفر پر گیا ہوا ہے۔ اس نے باتے وقت  
یہ کہا تھا کہ یہ لڑکی گھر سے باہر نہ نکلے — مجھے فہد  
ہے کہ اگر کہیں یہ باہر جائے گی تو اس پر مزدور کوئی

نہ کوئی آفت آتے گی، اور میرا بیٹا اسی فرم میں اپنی جان کھو دے گا۔ اسی لیے میں درخواست کرتی ہوں کہ تم ہمیں معاف کر دو۔"

مسروڑ نے کہا "اچھی ماں! تم گھبراو ملت۔ ہماری ملکہ خبیث اچھی ہے۔ وہ صرف تہاری بہو کو ایک نفر دینکے لئے اور پھر تہاری بہو کو میں یہاں خیریت کے ساتھ پہنچا دوں گا۔ اسے کسی قسم کا لعنان نہ پہنچے گا۔ تم بالکل اطمینان رکھو۔ ایسی کوئی بات نہیں ہے۔"

جب حسن کی ماں نے دیکھا کہ اب بچنے کی کوئی صورت نہیں ہے تو وہ اندر گئی اور اس نے اپنا بہو اور دونوں بچوں کو اچھی طرح سے تیار کیا اور پھر مسروڑ کے ساتھ نکلی۔ فو بہار نے اپنے چہرے پر نقاب ڈال لیا تھا۔ حسن کی ماں دونوں بچوں کو گود میں لیے پہنچے پہنچے چل رہی تھی۔ اس طرح وہ خلیفہ کے محل میں داخل ہوئے۔ ان کو ملکہ زبیدہ کی خدمت میں لاتے۔ زبیدہ نے کہا — "آؤ بیٹا! میرے قریب آؤ۔ اس گھر میں اس وقت کوئی مرد نہیں ہے۔ تم اطمینان سے اپنا نقاب اٹھ سکتی ہو۔"

زبیدہ کے کہتے ہی فو بہار نے اپنا نقاب اٹھا اور ایسا لٹا کر جیسے چاند بادلوں میں سے نسل آیا ہے۔ جیسے الدم سے آبشار پھوٹ پڑا ہو۔ جیسے الکم سے باش میں پھول کیل چکا ہو۔ زبیدہ نے جو اسے ریکھا تو وہ بھونچتا

رو گئی۔ لونڈی پچ کہتی تھی۔ ایسی صورت تو سورج کی کرنوں نے بھی نہ دیکھی ہوگی۔ وہ دوڑ کر فو بہار سے پٹ گئی، اور اسے پٹا پٹا کر رونے لئی اور بولی ۔۔۔ "میری لونڈی نے تو پھر بھی تیری خوبصورتی کے لیے صحیح الفاظ نہیں ڈھونڈے تھے۔ تم، تو ہمارے تقدیر سے بھی زیادہ خوبصورت ہو۔ مجھے یقین ہے کہ تم ناچنا بھی جانتی ہوگی۔ تم جانتی ہو کہ جسم کی اصل خوبصورتی ناچنے سے ہی ظاہر ہوتی ہے۔

مجھے تم اپنا ناچ دکھاؤ۔"

فو بہار نے کہا۔ مجھے ناچنا نہیں آتا۔ میں نے اس فن کی طرف کبھی دھیان نہیں دیا۔ البتہ مجھے اس سے زیادہ حیرت میں ڈالنے والا کام آتا ہے اور وہ یہ کہ میں پرندوں کی طرح آڑ سکتی ہوں۔"

"ارے تم آڑ سکتی ہو۔ یہ تو پچ پچ کا جادو ہے۔ تمہارا جسم دیکھ کر ہی یہ خیال ہوتا ہے کہ تم راج رہن کا سا بدن رکھتی ہو۔ میں یہ تماشا مزور دیکھوں گی کہ بغیر پروں کے کیسے آڑا جاتا ہے۔" ملکہ نے حیرت سے جواب دیا۔

فو بہار نے کہا۔" بغیر پروں کے نہیں ۔۔۔ یہ پاس پر نہیں ہیں۔ یہ پر میری ساس کے پاس رکھے ہیں۔ اگر یہ دے دے تو میں آڑ کر دکھاؤں۔" یہ سن کر تو بڑھایا کانپنے لگی۔ یہ سب کچھ کیا ہو گیا۔

ملکہ زبیدہ نے کہا "بڑی بی، جلدی سے وہ پردوں کا  
بادہ لے آؤ تاکہ ہم سب یہ کیل دیکھیں"۔  
حسن کی ماں نے کہا — "ملکہ! یہ لڑکی آپ کا  
رُعب داب دیکھ کر گھبرا گئی ہے اور بہتی بہتی باتیں کر  
رہی ہے، ورنہ کہیں آپ نے بھی سنا ہے کہ کوئی انسان  
ہوا میں اڑ سکتا ہے۔ اللہ نے صرف یہ طاقت پرندوں  
کو دی ہے"۔

لیکن فو بہار نے کہا "میں اپنی جان کی قسم کھا کر  
کہتی ہوں کہ ملکہ صاحبہ! میرے وہ پر، محل کے ایک  
کمرے میں بند ہیں"۔

زبیدہ نے فوراً اپنے ہاتھوں سے سونے کا  
ایک جڑاً سکنگن آثار کر بڑھیا کو دے کر کہا "بڑی بی  
جاو، جاکر کسی طرح وہ بادہ لے کر آؤ۔ میں اسے دیکھ  
کر تم کو جوں کا توں واپس کر دوں گی"۔ لیکن پھر بھی  
بڑھیا اس کے لیے تیار نہ ہوئی۔ تب ملکہ نے مسرور کو  
بلایا اور اس سے کہا کہ "جاو، حسن کے محل کی تلاشی  
لو اور جہاں کہیں بھی وہ عجیب و غریب بادہ ہو اسے  
لے کر بیہاں آؤ"۔

ملکہ نے بڑھیا سے اس کے محل کی کنجیاں لے کر مسرور  
کے حوالے کیں۔ مسرور نے سارے محل کی تلاشی لی اور  
آخر ایک کوٹھری میں بادہ مل گیا، جو ایک مندوق

میں رکھا ہوا تھا۔ مسرود نے اسے لا کر ملکہ کے سامنے ڈال دیا۔ ملکے نے اسے غدر سے دیکھا اور اسے لے کر فو بہار کو دے دیا۔  
 فو بہار نے اسے اچھی طرح دیکھا اور جب اُسے اٹھیان ہو گیا تو اس نے بڑی احتیاط سے اور ٹھا۔ جیسے ہی اُسے اٹھا تو ایسا رکھ کر جیسے وہ انسان نہ ہو بلکہ ایک سفید پرندہ۔ اس نے اپنے دو ڈن بچوں کو اپنے کندھوں پر بھایا، پر پھر پھٹائے اور ایک لمبے میں یہ جا وہ جا۔ ہوا میں اڑنے لگی۔ اور دہیں سے چلانی۔ «خدا حافظ۔ اب میں جا رہی ہوں ہمیشہ کے لیے۔ اور یاد رکھو، جانے والے کبھی نہیں آتے؟»

زبیدہ نے کہا۔ «دنوبہار! والپس آجائو۔ آجائو۔ آجائو۔» فو بہار نے اڑتے ہوئے اپنی ساس سے کہا۔ «میری پیاری ماں۔ میں جا رہی ہوں اور میرا جانا تمہارے لیے بہت مخفیت دہ ہو گا لیکن کیا کروں۔ میں اس بارے کو اپنے منے کے بعد قابو میں نہیں رہتی۔ میں جانتی ہوں کہ یہ خبر من کے ساتھ کتنا بُرا حال ہو گا۔ لیکن میں مجبور ہوں، بے بُس ہوں۔ اب تو من مجھ کو "واک واک" کے جزیرے ہی

میں پا سکتا ہے۔ خدا حافظ۔ خدا حافظ۔ یہ کہہ کر فو بہار بڑی تیزی کے ساتھ اوپر اڑتی ہوئی فضا میں غائب ہو گئی۔ اور بڑھیا دردام سے فرش پر گر چڑی۔

ملکہ زبیدہ نے تسلی دے کر کہا "بڑی بی! اگر مجھے کیا بات معلوم ہوتی تو میں ہر جگز ہرگز یہ صد نہ کرتی۔ اب مجھے کیا معلوم تھا کہ تمہارے بیٹے کی بیوی ایک پری ہے۔ میں تم سے معافی چاہتی ہوں کہ میری بدولت تم کو یہ دن دیکھنا پڑا ہے۔ حسن کی ماں نے کہا — "ملکہ! یہ تمہارا قصور نہیں ہے۔ میری قست ہی الیسی ہے۔ ہر آدمی اپنی تقدیر اپنے ساتھ لیے پھرتا ہے۔ میری قست میں یہی لمحہ تھا اس لیے کوئی کربجی کیا سکتا ہے؟" یہ کہہ کر وہ گھستی اور روتی ہوئی اپنے محل میں آئی۔ وہاں اس نے تین قبریں بنائیں۔ ایک بڑی اور دو چھوٹیں — اب وہ دن دن بھر اپنی بہو اور پوتوں کے لیے روتی رہتی، روتی رہتی۔

ادھر حسن جب ساتوں شہزادیوں کے پاس پہنچا تو وہ اسے دیکھ کر بہت خوش ہوتی۔ خاص طور پر چھوٹی بہن گلبرگ تو پھولی نہیں سمائی۔ اس نے بڑی خاطر مدارات کی، اور تین مینے تک حسن کو اپنے پاس رکھا۔ اس کے بعد جب حسن نے واپسی کا ارادہ کیا تو اس نے وہی ڈمول بجا�ا۔ اسی طرح وہ تمام جانور تگے۔ حسن نے ان میں سے دس اچھے اچھے جانوروں کو تو لے لیا، باقی کو واپس کر دیا۔ اب ان ساتوں بہنوں نے سونے چاندی کے ڈھیر لگا دیے اور اس کے بعد دوسرا سامان لا دے۔ اس طرح وہ اتنے سازو سامان کے ساتھ بعداد کے لیے روانہ ہوا اور خیریت

سے اپنے گھر پہنچا۔ جلدی جلدی سامان اُتار کر جانوروں کو رخصت کیا۔ جب محل کے اندر داخل ہوا تو وہاں سنٹا پایا۔ اُس نے نو بہار اور رووفوں بچوں کو تلاش کیا، مگر وہ کہیں نہ ملتے۔ وہ دوڑا ہوا پھیلے کرے میں گیا۔ وہاں کیا دیکھتا ہے کہ وہ صندوق کھلا پڑا ہے۔ جس میں پردوں کا لباس رکھا ہوا تھا۔ اس کو دیکھ کر تو وہ گھبرا گیا۔ — تیزی سے ماں کے پاس پہنچا۔ اس نے بیوی اور بچوں کا حال پوچھا۔ — اس کی ماں زارو قطار رو رہی تھی۔ — آخر ماں نے شروع سے آخر تک سارا واقعہ سنایا۔ یہ سننا تھا کہ حسن بیہوش ہو گیا۔ اس کے بعد اسے ہوش آگیا لیکن وہ دن رات روتا رہتا۔ نکچھ کھاتا نہ پیتا۔ آخر ایک دن اُس کی ماں نے کہا

”بیٹا! اس طرح رونے سے کیا فائدہ۔ اب ایک امید رہ گئی ہے کہ نو بہار نے مجھ سے چلتے وقت یہ کہا تھا کہ اگر حسن آئے اور مجھ سے مٹا چاہے تو کہنا کہ میں جزیرہ ”واک واک“ میں ملوں گی یہ۔

اس نے بنددار کے لوگوں سے جزیرہ ”واک واک“ کے بارے میں پوچھا۔ مگر اسے کچھ بتا نہ پللا۔ آخر دہ ماہیں ہو کر گھر آیا۔ اس کی سمجھ میں کچھ نہ آیا کہ کیا کرے پھر الکم سے اسے خیال آیا اور اس نے اپنی ماں سے کہا۔ ”میں اپنی ساتوں بیٹوں کے پاس جاتا ہوں۔ اب وہی میری مدد کریں گی۔“ یہ سوچتے ہی اس نے دو ڈھول نکالا اور بچایا۔ اسی طرح گھوڑے پر بیٹھ کر

من بھی اونچ پریوں کی شہزادی

۱۱۱

زرا سی دیر میں "بادلوں کے پھاڑ" پر ہنچا۔ جہاں وہ ساتوں بہنیں رہتی تھیں۔ ان ساتوں بہنوں نے جو اُسے پھر واپس آتے دیکھا تو وہ حیران رہ گئیں لیکن خوش بھی بہت ہوئیں۔ جب علبرگ نے صن کو محلے لگایا تو صن اپنے آنسووں کو نہ روک سکا اور چینچ چینچ کر رونے لگا۔ وہ اسے محل کے اندر لے گئیں۔ جب اُسے فدا سکون ہوا تو پھر اس نے اپنی ساری مصیبت کا حال سنایا اور کہا — "میں تم سے صرف یہ پوچھنے آیا ہوں کہ جزیرہ "واک واک" کہا ہے؟"

یہ سننا تھا کہ سب بہنیں سنائیں میں آگئیں اور ایک دوسرے کو دیکھنے لگیں۔ آخر ایک ساتھ بولیں ۔۔۔ میرے سجائی اگر تم کو ہاتھ اٹھا کر آسمان کو چھوٹا ہو تو یہ جزیرہ "واک واک" تک پہنچنے کے مقابلے میں زیادہ آسان ہو گا۔"

اب تو صن کی مالت اور خراب ہو گئی اور اس کی آنکھوں سے تو جیسے آنسووں کی ندیاں بہنے لگیں۔ سب بہنیں تسلی دینے لگیں، تب علبرگ نے کہا "میرے سجائی صبر کرو۔ اللہ نے چاہا تو کوئی نہ کوئی راستہ ضرور ملے گا۔ تم اپنے آنسو پوچھو۔ میں تمہارے یہے کچھ نہ کچھ کر دیں گی اور تم کو تمہارے بچوں سے ملا کر دم دوں گی۔ مجھے تو اب یہ خیال آرہا ہے کہ پردوں کے اس لباس کو میں نے اسی وقت کیوں نہ جلا دیا۔ ساری مصیبت اسی کی ولی ہوتی ہے۔ لیکن تقدیر کا لکھا کون مٹا سکتا ہے۔"

اب علبرگ اپنی بہنیوں کے قدموں پر گرد پڑی اور بولی —

”میری پیاری بہنو! اس بزرگہ ”واک واک“ کا پتہ لگانے میں  
تم سب اس کی مدد کر دی۔“  
ان سب نے ہدایہ کیا کہ ”ہم ضرور حسن کی مدد کریں گے“  
ان ساتوں بہنوں کا ایک چھپا تھا۔ اس کا نام سخا عبد القدوں  
وہ سب سے بڑی بہن سے بہت پیار کرتا تھا اور سال میں  
ایک بار اس کو دیکھنے کے لیے ضرور آتا تھا۔ پھلی بار جب  
وہ آیا تو اس نے بڑی بہن کو تھیلی دی، اس میں کوئی سفوف  
تھا۔ عبد القدوں نے کہا تھا۔ ”بیٹی! جب تم کو کوئی پریشانی  
ہو تو زرا سا سفوف کو آگ میں ڈال دینا“ میں فرما آ جاؤں گا؟“  
چنانچہ جب علبرگ نے رو رو کر بہنوں سے مدد کے لیے  
کہا تو بڑی بہن بولی —— ”علبرگ! میرے کمرے سے وہ سفوف  
کی تھیلی لاو، جو مجھے چھپا نے دی تھی“  
علبرگ نے وہ تھیلی لا کر دی، بڑی بہن نے اس میں سے  
زرا سا سفوف نکالا اور آگ پر ڈالا۔ دراسی دیر میں دھواں  
س اٹھا اور عبد القدوں ایک سفید ہاتھی پر بیٹھا ہوا دہائی پہنچا  
اور بولا —— ”میری بیٹی کہاں ہے؟ اس نے مجھے کیوں  
یاد کیا؟“

بڑی بہن نے بڑے ادب سے سلام کیا اور کہا —  
”آپ کو آئئے ہوئے سال بھر ہو گیا تھا۔ آپ کے دیکھنے  
کو بہت دل چاہ رہا تھا۔ اس لیے میں نے آپ کو یاد کیا ہے؟“  
عبد القدوں نے کہا ”میں کل آئے والا تھا لیکن تمہارے

حسن بھروسہ اور پریول کی شہزادی

113

یاد کرنے سے آج ہی آگیا۔ لیکن مجھ سے کوئی بات مت چھپا  
اپنی پریشانی بتاؤ—— میں تمہاری ہربات مانتے کے لیے  
تیار ہوں؟"

تب بڑی بہن نے حسن کا سارا حال بیان کیا، اور کہا  
"اب آپ کسی طرح ہمارے بھائی حسن کو جزیرہ "واک واک"  
تک پہنچا دیجیے۔

یہ تشکتے ہی چچا عبدالقدوس نے اپنی آنکھی دانتوں میں دبای  
اور چپ چاپ بیٹھ گیا۔ وہ زراسی دیر اسی طرح بیٹھا رہا۔ پھر  
اس نے کہا——"تم اپنے بھائی سے کہو کہ اب روئے  
دھونے سے کوئی فائدہ نہیں۔ جزیرہ "واک واک" پر پہنچا بالکل  
تا ممکن ہے"

یہ سن کر سب بہنیں خاموش ہو گئیں۔ گلبرگ باہر گئی اور  
حسن کو لے کر اندر آنکھی اور بولی——"اچھے چچا! آپ خود  
میرے بھائی حسن کو سمجھا ریکیے۔ شاید آپ کی بات کا اثر ہو۔"  
جب حسن شیخ کے سامنے آیا تو پہلے اس نے شیخ کے  
ہاتھوں کو ادب سے چوما۔ پھر اس کے سامنے بیٹھ گیا۔ قیخ نے  
کہا——"میرے بیٹے! جزیرہ "واک واک" جانے کا خیال  
چھوڑ دو۔ کیونکہ اگر جنات بھی تمہاری مدد کریں — تاکے  
اور سیارے تمہارا ساتھ دیں۔ تب بھی تم وہاں تک نہیں  
پہنچ سکتے۔ کیونکہ یہاں سے جزیرہ کا فاصلہ سات سمندر،  
سات پہاڑ اور سات داویاں ہیں اور یہ زمین کے دوسرے

حسن بصری اور پریوں کی شہزادی

114

کونے پر ہیں۔ وہاں تک انسان ہرگز ہرگز نہیں پہنچ سکتا۔ میری تو رائے ہے کہ تم اپنے گھر چلے جاؤ یا پھر اپنی بہنوں کے ساتھ بادلوں کے پہاڑ پر رہو۔"

میسے ہی حسن نے یہ سنا، اُس نے بڑے زور کی چیخ ماری اور زمین پر نیہوش ہو کر گر پڑا۔ اس کا یہ حال دیکھ کر ساتوں بہنیں روئے لگیں۔ پھر گلبرگ نے اس کا سر اٹھا کر اپنے پیروں پر رکھ لیا۔ جب اُسے ہوش آیا تو وہ پھر روئے لگا۔ اور ساتوں بہنوں کا بھی بڑا حال ہو گیا۔

یہ دیکھ کر شیخ نے کہا — "اچھا تم سب خاموش ہو جاؤ۔" سب بہنیں خاموش ہو گئیں تو شیخ نے کہا: "میرے بیٹے! اب روچکو۔ بہت سے کام لو۔ اللہ مدد کرے گا۔ دیکھو تمہاری مدد کے لیے کوئی ترکیب سوچتا ہوں۔ آؤ میرے ساتھ چلو۔" حسن کی جان میں جان آئی۔ اُنھوں کھڑا ہوا۔ وہ بہنوں سے رخصت ہوا۔ اس نے گلبرگ کو پیار کیا۔ شیخ نے حسن کو سفید ہاتھی پر اپنے ساتھ بھایا۔ اس نے آہستہ سے ہاتھی کے کان میں کچھ کہا — اتنے میں کیا دیکھتے ہیں کہ ہاتھی ہوا میں اڑنے لگا۔ اس کی رفتار آندھی اور طوفان سے زیادہ تیز تھی۔ وہ تین دن اور تین راتیں برابر اُسی رفتار کے ساتھ اُلتا رہا — یہاں تک کہ ایک نیلے پہاڑ کی ایک نیلی چوٹی پر پہنچا۔ اس چوٹی پر ایک بڑا سا غار تھا، جس پر ایک بوہے کا دروازہ تھا۔ اس نے دروازہ کھٹکھٹایا۔ اتنے میں ایک جبشی

غلام تلوار کھینچنے ہوتے نکلا۔ اس نے شیخ کو دیکھ کر تلوار  
نیچی کر لی، اور شیخ کے ہاتھ کو پڑما، اور اپنے ساتھ لے کر غار کے  
اندر رگیا۔ حسن بھی پیچھے پیچھے تھا۔ اس طرح وہ تقریباً دو میل پیدل  
گئے ہوں گے کہ ایک بہت بڑا قلعہ نظر آیا۔ اس کا چاہاںک سونے  
کا تھا۔ شیخ نے حسن سے کہا۔ ”تم یہاں ہٹھرو میں آتا ہوں۔“  
ایک گھنٹے کے بعد وہ آیا تو اس کے ساتھ ایک نیلا گھوڑا تھا۔  
اس نے حسن کو بٹھایا اور چاہاںک کے اندر داخل ہوتے۔ ایک  
بڑا زبردست میدان نظر آیا۔ شیخ نے کہا۔ ”میرے بیٹے! اب  
بھی وقت ہے۔ تم چاہو تو بادلوں کے پہاڑ پر جا کر اپنی بہنوں  
کے ساتھ رہو۔“ ورنہ جزیرہ ”واک واک“ تک پہنچنے کے  
لیے تم کو بہت سی مصیبتوں کا سامنا کرنا پڑے گا۔“

حسن نے جواب دیا۔ ”میرے مہربان چھاہا۔ آپ کا  
میں یہ احان کبھی نہ بھولوں گا، لیکن میں اپنے بیوی بچوں کو پانے  
کے لیے ہر مصیبت جھیلنے کے لیے تیار ہوں۔“

شیخ نے جب دیکھا کہ اب بھی حسن اپنے ارادے پر جما ہوا  
ہے تو اس نے ایک خط لکھ کر اس کو دیا اور کہا۔ ”اس خط  
کو اپنے پاس رکھو۔ یہ گھوڑا تم کو کالے پہاڑ کی کالی چوٹی پر لے  
جائے گا، اور کالے غار کے سامنے تم کو اٹمارے گا۔ تم گھوڑے  
کو اندر جانے دینا اور خود باہر انتظار کرنا۔ اس طرح چھ دن گزر  
جائیں گے۔ چھٹے دن ایک بوڑھا نکلے گا جو سر سے پر تکب کالا  
ہو گا لیس اس کی دارجی سفید ہوگی اور یہ دارجی اس کے گھنٹوں

تک لشکری ہوئی ہوگی۔ تم اس کے ہاتھوں کو چونا اور پھر میرا یہ خدینا۔ یہ میرے آقا شیخ علی ہیں اور وہی تہاری مدد کر سکیں گے۔ وہ خط لے کر اندر چلے جائیں گے۔ تم پھر پانچ روز تک انتظار کرنا چاہیے روز اگر وہ پھر آئے تو سمجھو کہ تہارا کام بن ہائے گا لیکن اگر کوئی غلام آئے اور تجھے مارنے کا ارادہ کرے تو پھر جان لے کر تیری جان خطرے میں ہے۔ لیکن کیا کیجیے کہ جو لوگ بڑے کاموں اور بڑے مقصد کو لے کر آگے بڑھتے ہیں، ان کو خطروں کا سامنا تو کرنا ہی پڑتا ہے۔ اگر تو اس خطرے سے بچنا چاہے تو اب بھی وقت ہے کہ تو واپس جا سکتا ہے۔ اب بھی دیر نہیں ہوتی ہے”۔

حسن نے کہا ”میں مرنے سے نہیں ڈرتا ہوں۔ لیکن جس مقصد کو لے کر آگے بڑھا ہوں، اس سے چیਜے نہیں ہٹ سکتا۔“ جب شیخ نے دیکھا کہ حسن اپنے ارادے کا پتا ہے تو اسے ”خداماً فاظ“ کہہ کر رخصت کیا۔ یہ گھوڑا تیر کی طرح اڑتا چلا جایا تھا۔ اس طرح دس روز تک یہ گھوڑا ہوا میں اسی رفتار کے ساتھ اڑتا رہا۔ یہاں تک کہ کالے پہاڑوں کا ایک سلسلہ نظر آیا۔ یہ گھوڑا سالی چوٹی پر پہنچ کر آتا۔ کیا دیکھتے ہیں کہ بہت سے کالے کالے گھوڑے دوڑتے ہوئے آئے اور اپنے مُنہ نیئے گھوڑے سے رگڑنے لے گے۔ لیکن یہ گھوڑا آہستہ آہستہ بڑھا رہا۔ یہاں تک کہ غار کے دروازے پر پہنچا۔ وہاں حسن اُتر گیا۔ گھوڑا اندر داخل ہوا۔ حسن باہر رہ گیا۔ پانچ روز تک حسن

انتظار کرتا رہا۔ چھٹے دن اس غار میں سے ایک بوڑھا آدمی نکلا جو خود بھی کالا تھا اور کالا لباس پہنے تھا۔ اس کی راہ می دیکھ کر حسن پہچان گیا۔ اس کے ہاتھ کو چھما اور قدموں پر گر پڑا۔ پھر زارو قطار روئے رکا۔ بوڑھے نے حسن کو اٹھایا اور پوچھا — ”کیا بات ہے؟ اپنا مقصد بیان کرو؟“

حسن نے وہ خط بوڑھے کو دے دیا۔ وہ خط لے کر اندر چلا گیا۔ پانچ روز اسی طرح گزر گئے۔ چھٹے روز یہ بوڑھا پھر نکلا۔ اس بار وہ سفید کپڑے پہنے ہوئے تھا۔ اس نے حسن کو اشارہ کیا اور حسن اس کے پیچے پیچھے ہو گیا۔ اب وہ ایک بڑے کمرے میں داخل ہوئے۔ اس کمرے میں چار زریں تخت نیچھے ہوئے۔ تھے اور ان پر چار درویش بیٹھے ہوئے تھے۔ ان کے سامنے کتابیں کھلی ہوئی تھیں۔ اور ان کے شاگرد بیٹھے ہوئے تھے جو کتابیں پڑھ رہے تھے۔ سفیدریش بوڑھے کو دیکھ کر سب اپنی اپنی جگہ پر کھڑے ہو گئے۔ شیخ علی نے حسن سے کہا کہ ”اپنی داستان ان سے بیان کرو؟“

حسن پہلے تو بہت رویا۔ اس کی زبان سے الفاظ نہیں نکل رہے تھے۔ پھر اس نے یہاں جادو گر کے بھروسے آئے، اس کو اپنے ساتھ ”بادلوں کے پہاڑ“ پر لے جانے، اس کے مارے جانے، محسل میں سات بہنوں سے ملنے، شہزادی نوبہار کو دیکھنے، اس کو حاصل کرنے، اپنے ساتھ بصرہ اور بغداد کو لے

جانے اور پھر اپنے پیچھے فو بہار کے روون بچوں سیت اڑ جانے کا سارا حال سنایا۔

ان درویشوں نے کہا "اے یہ تو دیکھے ہے جسے بہرام جادو گر اونٹ کی کھال میں رکھ کر لے گیا تھا اور پھر اس نے بدمعاش جادو گر کو "بادلوں کے پہاڑ" کے نیچے گرا کر بارا تھا۔ اے شیخ! یہ آپ کی ہمدردی اور رحم کا مستحق ہے کہ اس کی بیوی اور بچے اس سے الگ ہو گئے ہیں۔ اس کو ملا دیجیے۔"

شیخ علی نے کہا ——"میرے عزیزو! یہ پچ ہے لیکن تم خود جانتے ہو کہ جزیرہ "واک واک" تک پہنچنا کتنا مشکل ہے۔ خاص طور پر جہاں قدم قدم پر پھرا ہے۔ اور میں نے قسم کھائی ہے کہ جزیرہ "واک واک" پر قدم نہ رکھوں گا اور نہ دیاں کے معاملے میں داخل رون گھا۔"

ان درویشوں نے ایک آواز سے کہا "اے شیخ! آپ پچ کہتے ہیں۔ لیکن یہ نوجوان محبت کرتا ہے۔ اپنے بیوی بچوں سے بچھڑا ہوا ہے۔ اے ہمارے ساتھی! آپ کے شاگرد عبدالقدوس نے سمجھا ہے۔ اس کی مدد کرنا ہمارا فرض ہے۔"

حسن فوراً شیخ علی کے قدموں پر گر پڑا، اور زار و قطار رونے لگا۔ اس نے شیخ کا دامن تھام لیا ——"شیخ پر بہت اثر ہوا اور انہوں نے کہا ——"اچھی بات ہے۔ میں اس کی مدد کروں گا۔ میں نے ایسا نوجوان کسی بھی نہیں

دیکھا جو اپنی دُصْن کا اتنا پتکا ہو۔"

یہ سُننا تھا کہ سب لوگ خوش ہو گئے۔ حسن بھی بہت خوش ہوا۔  
شیخ علی نے زراس سر جھکا کر سوچا اور پھر بولا۔ "سب سے  
پہلے تم کو ایک چیز دیتا ہوں۔ جس سے تم خطرے سے نچے رہے گے"  
یہ کہہ کر اس نے دارِ حی کا ایک بال توڑا اور سن کو دے کر کہا  
"اگر تم کسی مصیبت میں پھنس جاؤ تو اس بال کو آگ میں دال  
دینا، میں تمہاری مدد کے لیے آجائوں گا۔"

اس کے بعد شیخ علی نے اشارہ کیا، جیسے کسی کو بلا رہے  
ہوں۔ ایک جن سامنے آیا۔ شیخ نے پوچھا۔ "تمہارا کیا نام ہے؟"  
اس نے جواب دیا۔ "میرا نام دنیش ابن فقطش ہے۔"

علی نے اس کے کان میں کچھ کہا اور پھر حسن سے بولا۔ "تم  
و دنیش ابن فقطش کی پیٹھ پر سوار ہو جاؤ۔ یہ تمہیں بادلوں میں  
سے لیتا ہوا جائے گا اور پھر سفید کافور کی سر زمین پر پہنچا دیگا۔  
یہاں پہنچ کر یہ تم کو چھوڑ دے گا۔ اب تم کو پیدل پلانا ہو گا۔  
اور جب تم سفید کافور کی سر زمین کے سرے پر پہنچو گے تو  
اس کے سامنے تم کو جزیرہ "داک داک" دکھانی دے گا۔ اس  
کے بعد اللہ تیری مدد کرے گا۔"

حسن نے شیخ کو ارب کے ساتھ سلام کیا اور چاروں  
دردشیوں اور شاگردوں کا شکریہ ادا کیا اور جن کی کمر پر چڑھ  
گیا۔ جن نے بھی بڑی تیزی کے ساتھ ہوا میں اڑنا شروع کیا۔  
ایک رات اور ایک دن کے سفر کے بعد وہ سفید کافور کی

سرزیں پر پہنچے۔ جن نے حسن کو فیلان لے جا کر چھوڑ دیا اور خود غائب ہو گیا۔ اب حسن نے اپنا سفر پیدل شروع کیا۔ وہ چلتا رہا۔ چلتے چلتے اسے ایک ریگستان نظر آیا۔ اس ریگستان میں اس کو ایک خیمہ سانظر آیا۔ وہ خیمے کی طرف بڑھا لیکن اس کے پاؤں میں کچھ آہٹ سی ہوئی۔ دراصل وہ جس پر پل رہا تھا وہ ایک دیو تھا، اور جس کو خیمہ سمجھ رہا تھا وہ دیو کا ایک سماں تھا۔ دیو کو بہت غصہ آیا۔ وہ سوتے سے باگ پڑا۔ اس نے جو پھونک ماری تو صحنِ امچل کر ہوا میں اوپر جا پہنچا اور جب پھر نیچے آیا تو دیو نے اسے دبوچ لیا اور اپنے ہاتھوں سے ایسے پکڑ لیا جیسے کوئی چڑیا کو پکڑ لیتا ہے۔ حسن نے بہت کوشش کی کہ کسی طرح اس کے چنکل سے نیکل جائے۔ حسن نے گرد گرداتے ہوئے کہا "خدا کے داسٹے میرے اوپر رحم کرو۔ مجھے بچاؤ۔ مجھے بچاؤ۔"

دیو نے جب سُنا تو اس نے سوچا کہ یہ تو بہت اچھے گانے کی آواز ہے۔ کیوں نہ میں اس کو اپنے بادشاہ کے سامنے لے جاؤں۔ یہ سوچ کر وہ اپنے بادشاہ کے پاس لے گیا اور بولا۔ "بادشاہ سلامت! میں آپ کے پاس آیک چھوٹا سا جانور لایا ہوں۔ اس کی آواز بڑی باریک ہے اور خوب گلتا ہے۔"

بادشاہ نے حسن کو اپنے ہاتھ سے چھوٹے ہوئے کہا۔ "گاؤ۔ گاؤ۔ اپنی باریک اور سُر میلی آواز میں۔"

حسن کچھ نہ سمجھ سکا کہ وہ کیا کہہ رہا ہے۔ وہ تو یہی سمجھا کہ اب میرا آخری وقت آگیا۔ اس نے چلانا شروع کر دیا۔ "خدا کے

یے مجھے بچاؤ؟"

دیوں کا بارشاہ بہت خوش ہوا۔ وہ سمجھا کہ یہ کھانا گا رہا ہے۔ اس نے دیو سے کہا "اس کو محل میں لے جا کر میری بیٹی کو دے دو اور اسے ایک پنجربے میں بند کر کے اس کے کمرے میں لٹکا دو تاکہ یہ گا ٹھاکر میری بیٹی سا دل بہلاتے۔"

دیو اسے محل میں لے گئے اور ایک بڑے سے پنجربے میں اسے بند کر دیا۔ اس میں ایک کٹورے میں کھانا اور دوسرے میں پانی بھی رکھ دیا۔ دیو زادی نے جب حسن کو دیکھا تو بہت خوش ہوئی اور اس کے پاس آ کر اس سے پیار کرنے لگی۔ اب تو وہ اسے بہت اچھا لگنے لگا۔ وہ ہر دم اسے اپنے پاس رکھتی اور اس کو تمہی اپنے پاس سے الگ نہ کرتی۔ حسن کا ڈھونڈ بھی اس سے چھن گیا تھا اور بال بھی —— یہ دونوں اس نے اندر کمرے میں رکھوادیے تھے۔ ایک دن وہ دیو زادی اسے پنجربے سے نکال کر اچھاں اچھاں کر کھیل رہی تھی کہ اکدم سے اسے نیند آگئی۔ حسن نے موقع غنیمت جانا اور جلدی سے وہاں پہنچ گیا جہاں یہ دونوں چیزیں رکھی تھیں۔ اس نے چپ چاپ بال کو جلایا۔ بال کا جلنا تھا کہ شیخ علی وہاں آگئے اور انہوں نے اس کا حال پوچھا۔ حسن نے شروع سے آخر تک سارا حال کہہ سنایا اور خوشامد کرنے لگا کہ "مجھے اس تید سے نکا لو۔"

شیخ نے کہا "میرے عزیز! اب بھی وقت ہے کہ تم نوبھار اور بچوں کا خیال چھوڑ دو اور میرے ساتھ چلے چلو۔" ابھی

حسن بھری اور پولن کی شہزادی

122

جزیرہ "واک واک" نہ میں آیا اور مصیبیں شروع ہو گئیں۔

حسن نے کہا۔ "چاہے میری جان پلی جائے، لیکن میں جب تک اپنے بیوی بچوں کرنے دیکھوں ہوں، مجھے چین نہ پڑے گا۔ میرے پاس میرا ذہول ہے، مجھے اس سے بھی مدد ملتے گی۔"

شیخ علی نے کہا۔ "جزیرہ "واک واک" کی سب سے بڑی مشکل یہی ہے کہ وہاں سارے جارو بے کار ہو جاتے ہیں۔ بس صرف جزیرہ "واک واک" کے بادشاہ کا جارو چلتا ہے اور اس جارو کا ہم کچھ نہیں بگاڑ سکتے۔"

حسن نے کہا۔ "میرے ہہربان! مجھے تم کسی طرح جزیرہ "واک واک" پہنچا دو۔ پھر میں تم سے کچھ نہ کہوں گا۔ تھہرا بڑا احسان ہو گا۔"

شیخ نے کہا۔ "اچھی بات ہے، اپنی آنکھ بند کرو اور نہ اسی دیر بعد پھر کھولنا۔"

حسن نے آنکھ بند کی اور پھر جگہ کھولی تو وہاں نہ ریو زادی کا محل تھا اور نہ سفید کافر کی سر زمین۔ وہ ایک جزیرے میں اکیلا کھڑا ہوا تھا۔ وہاں نہ کوئی آدمی تھا اور نہ کوئی آدم زاد۔

ابھی وہ شھیک سے دیکھ سمجھی نہ سکا کہ ہر طرف سے سفید سفید پرندے آسمان پر چاگئے اور اندر ہمرا سا ہو گیا۔ وہ اتنی تعداد میں تھے کہ انھوں نے سورج کو گھیر لیا تھا، اور وہ بڑے نور نور سے بیخ رہے تھے، "واک واک" اب تو وہ سمجھ گیا کہ ہونہ ہو وہ جزیرہ "واک واک" میں آپنچا ہے۔ یہ پرندے

حسن کی طرف بڑھے تو حسن روڑ کر ایک سامنے والی جھونپڑی میں پہنچ گیا۔ وہ ابھی جھونپڑی میں چھپ کر بیٹھا ہی تھا کہ اک دم سے اسے ایسا لگا: جیسے زمین ہل رہی ہے اور ہر طرف سے بادل اور طوفان آگے بڑھ رہے ہیں۔ پھر ان بارلوں میں سے عورتوں کی ایک فوج برآمد ہوتی۔ یہ عورتیں ہتھیاروں سے لیس تھیں جیسے فوجیوں کے پاس ہوتے ہیں۔ یہ سنہرے گھوڑوں پر سوار بڑی تیزی کے ساتھ اس کی طرف بڑھ رہی تھیں — ان کے آگے آگے ایک گورے رنگ کی پری تھی۔ وہ سر پر ایک خود پہنچتی۔ اس کا چہرہ چاند کی طرح چمک رہا تھا۔ حسن اسے دیکھ کر ڈر گیا۔ جیسے ہی وہ تربیت آئی، حسن اس کے قدموں پر گر پڑا اور بولا — "اے جزیرے کی ملک ! میرے اور پر رحم کرو۔ مجھے یہاں سے مت نکالو۔ میں اپنے بیوی بچوں سے بچھڑاہوا ہوں" —

پری اپنے گھوڑے پر سے اتری۔ اس نے باقی فوج کو داپس جانے کا حکم دیا — اس نے اپنے لباس کو اس کی طرف کر دیا۔ حسن نے اس کو چوہما اور اس کے قدموں میں گر پڑا۔ اس نے اپنا سر اٹھا کر جو دیکھا تو وہ ایک بڑھیا پری تھی، بڑی بڑی آنکھیں۔ پری کو اُس پر رحم آگیا۔ اس نے کہا — "تم پریشان مت ہو۔ لیکن میں چاہتی ہوں کہ کسی کو یہ نہ پتا چلے کہ تم کون ہو۔ اس لیے بہتر یہ ہے کہ تم بھی میرے اور ساہیوں کی طرح لباس پہن لو۔ پھر تم کو کوئی پہچان نہ سکے گا۔ پھر میں تمہاری

کہانی سنوں گی ”

زرا سی دیر میں بُڑھا پری نے اسے وہ لباس، زرد جگڑا در ستمیار لا کر دیے۔ ان کو پہننے کے بعد ایسا لٹکا جیسے کہ وہ ان میں سے ایک ہے۔ پھر بُڑھا پری اُسے لے کر سمندر کے کنارے آتی اور بوتی —— ”اب تم اپنا سارا ماں سناو؟“ حسن نے اُس سے اپنا سارا ماں شروع سے آخر تک سنایا۔ جب وہ سنا چکا تو بُڑھا پری نے پوچھا — ”تھارے بیوی بچوں کا کیا نام ہے؟“

حسن نے کہا ” ہم لوگ تو اپنے بچوں کو ناصرا در منصور کہتے تھے اور میری بیوی کا نام نو بہار تھا۔ لیکن مجھے نہیں معلوم کہ یہاں انہوں نے کیا نام رکھ چھوڑا ہے؟“ یہ کہہ کر وہ اپنے بیوی بچوں کو یاد کر کے زار و قطار روئے لگا۔

بُڑھا پری نے کہا —— ”حسن! تم کو میں اپنے بیٹے کی طرح سمجھوں گی۔ تم بالکل پریشان نہ ہو۔ مجھے یقین ہے کہ تھاری بیوی یہاں کی پریوں میں سے ایک ہے۔ کل سعی یہاں کی پریاں سکپڑے اُتار کر سمندر کے کنارے نہانے آئیں گی۔ میں ایسی کوئی ترکیب کروں گی کہ یہ سب تھارے سامنے سے گزریں۔ اس کے بعد تم اپنی بیوی کو پہچان لینا۔“

اب تو حسن کی جان میں جان آئی وہ بہت خوش ہوا۔ بُڑھا پری نے اسے سارے جزیرے کی سیر کرائی۔ پری بھی حسن سے بہت خوش ہوتی اور اس نے حسن کو بہت پیار کیا اور کہا

حسن بھروسی اور پریول کی شہزادی

تم المینان رکھو تم کو کوئی نفعنا نہ پہنچے گا۔ میں تمہاری ہر آرزو پوری کروں گی۔"

حسن کو اب پری بہت اچھی لگی اور اس نے کہا — "میں تمہارا احسان کبھی نہ بھولوں گا اور زندگی بھر تمہاری خدمت کروں گا۔"

اگلے روز صبح بڑھیا پری حسن کو لے کر سندھ کے کنارے آئی اور اسے ایک چنان کے پاس چھپا کر بٹھا دیا۔ زراں کی دریہ کے بعد باجا بجئے لگا۔ ہر طرف سے ڈھونل تلاش کی آواز سنائی دینے لگی۔ اتنے میں بہت سی راکیاں آئیں۔ انہوں نے اپنے اپنے بس اٹار کر کنارے پر ڈالے اور پانی میں کوڈ پڑھیں۔ دور سے حسن کو ایسا لگا جیسے کہ پانی میں سفید سفید کنوں کے پھول کھل گئے ہیں۔ — پھر ان کے بال پانی میں اس طرح ہمرا رہے تھے، جیسے سندھ سے جماں تھل رہا ہو۔

حسن نے ایک اک عورت کو خور سے دیکھا۔ لیکن نوبہار جیسی تو ان میں کوئی بھی نہ تھی۔ اس نے اُداس ہو کر بڑھیا پری سے کہا — "اچھی ماں! میری نوبہار تو ان میں نہیں ہے۔"

بڑھیا پری نے کہا — "بیٹا حسن! پریشان نہ ہو۔" شاید دور ہرنے کی وجہ سے تم پہچان نہ سکے۔ میں ابھی اُن کو تمہارے سامنے سے گزرنے کے لیے کہتی ہوں۔"

اس نے تالیاں بجا میں اور وہ سب عورتیں اسی طریقے سامنے سے گزریں۔ ان میں سے ایک سے ایک خوبصورت تھیں

لیکن پھر بھی نو بہار، نو بہار تھی۔ حسن نے مایوس ہو کر بڑھیا پری سے کہا۔ ”ماں! پچ پچ میری نو بہار آن میں نہیں ہے۔“

بڑھیا پری نے کہا ”تم فکر مت کرو۔ اب ہمارے بادشاہ کی سات شہزادیاں باقی ہیں، لیکن تم آن کی شکل و صورت تو بتاؤ کہ وہ کیسی ہے تاک میں بھی اندازہ لگا سکوں۔“

حسن نے کہا ”میں کس طرح اس کی تصور کیجنپھوں۔ وہ اتنی خوبصورت ہے جتنا کہ انسان ہو سکتا ہے۔ اس کا رنگ اتنا سفید ہے کہ روشنی بھی اس کے مقابلے میں سفیدی نہیں ہے۔ اس کی کمر اتنی نازک ہے کہ سورج بھی اس پر سایہ نہیں ڈال سکتا۔ اس کی آنکھیں اتنی چمکدار ہیں کہ جنت کی نہر میں اتنی چمک نہ ہو گی۔ یہ کہہ کر اس کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔ اس نے کہا۔ ”میری نو بہار! تمہارے بغیر جیسے میرے پاس اب کچھ نہیں رہا، جیسے میرے ہاتھ پاؤں کٹ گئے، جیسے میری آنکھوں کی روشنی جاتی رہی۔“ یہ کہہ کر حسن رونے لگا۔ بڑھیا پری نے کچھ سوچ کر کہا ”حسن! تمہاری باتوں سے مجھے ایسا لگتا ہے کہ تمہاری نو بہار ہمارے بادشاہ کی بیٹی ہے۔ اگر یہ پچ ہے تو تم مایوس ہو جاؤ۔ اس یہے کہ اس کو حاصل کرنا ایسا ہے، جیسے چاند کو چھو لینا، جیسے ایک چلانگ میں سمندر پار کر لیا جائے، میری تو یہ رائے ہے کہ تم اس کا خیال ہی چھوڑ دو۔“

یہ سننا تھا کہ حسن دھرام سے گر گڑا اور بُری طرح

حسن بصری اور پریوں کی شہزادی

127

رو نے لگا — بُری طرح — پھر بولا " میری پیاری ماں  
کسی طرح میری مدد کرو۔ اس جزیرے میں کیا ہے جو تم نہیں  
کر سکتیں ۔"

بُڑھیا پری نے کہا " یہ سچ ہے۔ لیکن تم ان لڑکیوں میں  
جسے چاہے پسند کرو اور اپنے گھر لے جاؤ۔ میں خوشی سے  
اجازت دے دوں گی۔ لیکن اگر بادشاہ کو معلوم ہو جائے کہ  
میں نے تم کو یہاں رہنے کی اجازت دے دی ہے تو پھر میری  
جان کی خیریت نہیں ہے۔ تم جتنی دولت چاہو، میں تم کو نے  
سکتی ہوں، لیں تم اس خیال کو چھوڑ دو ۔"

حسن بُڑھیا پری کے قدموں میں گر پڑا اور بولا " میری  
پیاری ماں ! مجھے کچھ نہیں چاہیے — مجھے نہ تو یہاں کوئی  
عورت چاہیے اور نہ دولت — میں نے تو صرف اپنے  
بیوی بچوں کو حاصل کرنے کے لیے اپنی جان خطرے میں ڈالی  
ہے ۔" — یہ کہہ کر حسن پھر چیخ چیخ کر رو نے لگا۔

بُڑھیا پری کو حسن پر بڑا ترس آیا۔ اس نے اپنے بھتوں  
سے اٹھایا اور کہا " — تم بالکل پریشان نہ ہو۔ اب تو چلہے  
میری جان چلی جائے، میں تمہاری مدد ضرور کر دیں گی ۔" جزیرہ  
"واک واک" کوئی ایک جزیرہ نہیں ہے۔ یہ سات جزیروں  
سے مل کر بنائے اور ہر جزیرہ میں بادشاہ کی ایک لڑکی حکومت  
کرتی ہے اور میرے اس جزیرے پر بادشاہ کی سب سے بڑی  
لڑکی فُرالہدہ کی حکومت ہے۔ میں ابھی جا کر اس سے تمہارے

بارے میں بات کرتی ہوں۔ اب تم اپنے آنسو پوچھ ڈالو۔“  
یہ کہہ کر دہ شہزادی نوزاں ہدیٰ کے دربار میں گئی اور  
آداب بجا کر بولی ید شہزادی صاحبہ! اگر اجازت ہو تو کچھ عرض  
کروں۔“

شہزادی نے کہا۔“ ضرور — ضرور — اگر کوئی فرما تے  
ہے تو ضرور پوری کی جائے گی!“

میرٹھیا پری نے کہا۔“ در شہزادی صاحبہ! آج مجھے  
ایک بہت خوبصورت نوجوان طاہے جسے سندھ کی ہڑوں نے  
کنارے پر لا کر چھوڑ دیا ہے۔ میں نے اپنی زندگی میں اتنا  
خوبصورت انسان نہیں دیکھا ہے۔ وہ اپنے بیوی بچوں کو  
ڈھونڈتا ہوا یہاں پہنچا ہے۔ وہ اپنی بیوی کی جو پہچان بتاتا ہے،  
اس سے مجھے آپ اور آپ کی بہنوں کا خیال آتا ہے۔“  
یہ سُننا تھا کہ شہزادی آگ بجولا ہو گئی اور بولی۔“شیطان  
کی خالہ! بتا تو نے ایک انسان کر کیسے اس جزیرے میں داخل  
ہونے دیا۔ میرا جی چاہتا ہے کہ اسی وقت تیرا خون پی لوں  
اور تیری ہڑیاں چبا ڈالوں۔“ تو نے میری بہت خدمت کی  
ہے، اس کے بدلوے میں اس وقت تجھے کچھ نہیں کہتی۔“  
ورذ ابھی تجھ کو سخت سزا دیتی۔“

یہ سُننا تھا کہ میرٹھیا پری ختر تحر کا نپنے لگی اور شہزادی  
نے کہا۔“ کیا تجھے نہیں معلوم کہ بادشاہ کا حکم ہے کہ  
اس زمین پر کوئی انسان قدم ن رکھے۔ پھر تو کبھی حفاظت

حسن بھی اور پریوں کی شہزادی

129

کرتی ہے کہ تیرے ہوتے ہوئے کسی آدمی کی یہ بہت ہو کہ وہ زندہ سلامت یہاں چلے چھرے۔ میرا باپ نئنے گا تو کیا کہنے گا۔ بہتر ہے کہ اسی وقت اس کو میرے سامنے ماضر کرو۔ میں اپنے سامنے اس کی کمال کم خواہیں گی۔

بُڑھیا پری تیزی کے ساتھ حسن کے پاس پہنچی، اور بولی "حسن! تو میرے سمجھانے سے نہیں مانا۔ اب بتا میں تیری جان کیسے بچاؤں۔ شہزادی نے تجھے فوراً بُلایا ہے۔" یہ کہہ کر اس کو سمجھاتی ہوئی شہزادی کے پاس لے گئی۔ بُڑھیا پری راستے بھر حسن کو سمجھاتی رہی کہ شہزادی سے کیسے بات کرے۔

حسن شہزادی کے دربار میں پہنچا۔ شہزادی نے چھرے پر ایک نقاب ڈال لیا تھا۔ حسن نے جاکر اس کے قدموں کو چوما اور اس کے سامنے گرد گردانے لگا۔ شہزادی نے بُڑھیا پری کو اشارہ کیا کہ اس کا مال پوچھے۔ بُڑھیا پری نے کہا۔ "پر دیکھی! شہزادی تھارا نام اور پتا پوچھتی ہیں۔ اور تھارے بیوی بچوں کے بارے میں جاننا پاہتی ہیں۔"

حسن نے کہا "اے ملکہ عالم! میرانام حسن ہے۔ میں بعروہ کا رہنے والا ہوں۔ میری بیوی کا نام مجھے نہیں معلوم! لیکن بچوں کا نام ناصر اور منصور ہے۔"

ملکہ نے بُڑھیا پری کے ذریعہ پوچھا۔ "تھاری بیوی نے تم کو کیوں چھوڑا؟" حسن نے کہا "اویہ تو میں نہیں مانتا۔ لیکن اس

نے اگدم سے فیصلہ کر لیا۔“

ملکہ نے پوچھا ”وہ کہاں سے غائب ہو گئی؟“

حسن نے کہا ”بغذر میں ہمارے خلیفہ ہارون رشید کے محل سے۔ اس نے پروں کا بیاس اور ٹھا اور دنوں بچوں کو لے کر آڑتی ہوئی چلی گئی۔ اس نے میری ماں سے کہا ”تم کو میرے جانے سے تکلیف تو ہوگی لیکن میں ہوا کے نئے میں ہوں اور مجبور ہوں۔ اگر حسن آتے اور مجھے یاد کرے تو کہنا کہ وہ مجھے جزیرہ ”واک واک“ میں تلاش کر سکتا ہے۔“ — بس یہ اس کے آخری، الفاظ تھے جو اس کی زبان سے نکلے — اور یہی وہ دن تھا جب میری دُنیا میں انہیں چھاگیا۔

شہزادی نے کہا — ”یہ عجیب بات ہے۔ اگر تمہاری بیوی تم سے ملنا نہ چاہتی تھی تو پھر اس نے اپنا پتا کیوں تباہی اور یہ بھی پس ہے کہ اگر وہ تم سے محبت کرتی تھی تو اس نے تم کو کیوں چھوڑا۔؟“

حسن نے کہا ”ملکہ، مالم : میں نے آپ کو ہر بات پس پکھ بتا دی۔ مجھے اس کی محبت میں ذرا بھی شبہ نہیں ہے۔ لیکن وہ ہوا کے نئے میں مجبور تھی۔ وہ پروں کو دیکھ کر اپنے آپے میں نہیں رہتی تھی — اچھی ملکہ ! میرے اور رحم کرو۔ مجھے میری بیوی اور بچوں تک پہنچا رو۔“

شہزادی نے حکم دیا کہ شہر کی تمام عورتیں اور رُذگیاں ماضر کی جائیں۔ تمام رُذگیاں آگبیں، لیکن حسن نے کہا ”ملکہ، مالم“

ان میں کوئی بھی میری بیوی نہیں ہے۔“

شہزادی حکومتی دیر تک تو سوچتا رہی پھر بولی ”— میں نے بہت سوچا لیکن میری سمجھ میں نہیں آ رہا ہے، تجھے کیا سزا دوں“

اب بڑھیا پری کا ڈر کم ہو گیا تھا۔ اس نے ہتھ کر کے کہا —

”شہزادی! میں نے برسوں آپ کی خدمت کی ہے۔ آج اس کے

بدلے میں درخواست ہے کہ اس نوجوان کو سزا نہ دیں —

اس نے خود بڑی مصیبتیں جھیلی ہیں، تب کہیں یہاں تک پہنچا ہے۔ تم نقاب اٹ کر دیکھو کہ یہ کتنا خوبصورت نوجوان ہے۔

اس کو سزا دینا کہاں تک صحیک ہے۔“

شہزادی نے اپنا نتاب آتار دیا۔ اب جو حسن کی نظر پڑی

تو وہ چیخنے مار کر گر پڑا۔ ”یا اللہ! یہ تو بالکل میری بیوی ہے۔“

شہزادی نے کہا — ”تم غلط سمجھ رہے ہو۔ میری تو شادی بھی نہیں ہوتی ہے۔“

حسن نے کہا — ”اے حسین شہزادی! تمہاری صورت

میری بیوی سے کتنی ملتی ملتی ہے۔ البتہ بس زرا سافر ہے،

جو میں کہہ نہیں سکتا کہ کیا ہے؟“

شہزادی نے سوچا کہ صدر اس نے میری کسی بہن کو دیکھا

ہے اس لیے مجھے اس بات کا پتہ رکھانا چاہیے کہ میری کس بہن

نے شادی کی ہے تاکہ پھر دو فون کو ایسی سزا دوں کہ یہ بھی زندگی

بھر یاد کریں۔ لیکن اس نے بڑھیا پری سے کہا ”تم میری چھ

بہنوں کو یہاں آنے کی دعوت دو۔ کہنا کہ تم لوگ دو سال سے یہاں نہیں آئی ہو۔ تم کو ریخنے کے لیے میں کتنا بے چین ہوں۔ لیکن یاد رکھنا کہ ان کو حسن کے بارے میں کچھ معلوم نہ ہو۔"

بڑھیا پری بالکل کچھ نہ سمجھی اور اس نے باری باری پانچوں شہزادیوں کو اپنے ساتھ لے لیا۔ پھر وہ حمیٹی کے پاس پہنچی۔ یہ سب سے چھوٹی تھی اور اپنے باپ کے ساتھ رہتی تھی۔ جب وہ اپنے باپ سے اجازت لینے کے لیے گئی تو بادشاہ گمراہیا اور اس نے کہا "بیٹی! تم مجھے چور کر ملتے جاؤ۔ میں نے ایک بڑا بھیانک خواب دیکھا ہے کہ اگر تم مجھے چور کر گئیں تو شاید پھر میں تم کو سمجھی نہ دیکھ سکوں گا۔ میں نے دیکھا کہ میں اپنے خزانے میں شہل رہا ہوں۔ دہاں اپنے تمام ہیرے جواہرات دیکھ رہا ہوں۔ لیکن سات ہیرے ایسے ہیں جو مجھے بہت اچھے لگے۔ ان میں سے ایک ہیرا جو سب سے چوٹا ہے، سب سے خوبصورت ہے۔ میں نے اُسے اپنے سینے سے لٹکایا۔ اور میں اسے خزانے سے لے کر نکلا۔ اتنے میں ایک عجیب و غریب پرندہ اوزپر سے اڑتا ہوا آیا اور اس نے جو جھپٹا مارا تو یہ ہیرا مجھ سے چھین کر لے گیا۔ جب میری آنکھ کھلی تو میں نے سیاوفوں کو بکلایا اور ان سے پوچھا کہ اس خواب کی تعبیر بتاؤ۔ — جانتی ہو اس نے اس کا کیا مطلب بتایا۔ — اس نے کہا بادشاہ سلامت! سات ہیرے آپ کی سات بیٹیاں ہیں اور سب سے

چھوٹا ہیرا آپ کی سب سے چھوٹی بیٹی ہے، اسے کوئی یہاں سے لے جائے گا۔ اسی لیے میں نہیں چاہتا کہ تم یہاں سے کہیں جاؤ۔ کہیں راستے میں کوئی ایسی ولی بات نہ ہو جائے۔“

سب سے چھوٹی لڑکی نے جو واقعی نوبہار تھی، بادشاہ سے بولی — “آپ کو معلوم ہے کہ میری بہن نے کتنا بڑی دعوت کا انتظام کیا ہے۔ پھر دو سال سے ہم ایک دوسرے سے نہیں ملے ہیں۔ اب اگر میں منش کرتی ہوں تو اسے کتنا تکلیف ہوگی۔ آپ میری وجہ سے پریشان نہ ہوں۔ آپ کو معلوم ہے کہ ایک بار میں آپ سے بچھڑا گئی تھی، لیکن پھر آگئی۔ حبلائس کی سہمت ہے کہ بادلوں کے پہاڑ، کالے پہاڑ اور اتنی بہت سی واریوں اور اتنے گہرے سمندروں کو پار کر کے یہاں آسے۔ آپ میری طرف سے ہائل پریشان نہ ہوں۔ یہ جزیرہ ”واک واک“ بڑی محفوظ حجج ہے۔“

بادشاہ کو اطمینان ہو گیا اور اس نے چند روز کے لیے اجازت دے دی۔ پھر یہ شہزادی اپنے دوں بچوں کو لے کر اپنی دوسری بہنوں کے ساتھ فوراً الہدی کے یہاں پہنچیں۔ یہاں پہلے سے آن کے استقبال کی تیاریاں کر لی گئی تھیں۔ شہزادی نورالہدی نے بڑا شاندار بہاس پہنچا اس کے پاس ہی حسن کھڑا ہوا تھا۔ اس نے بڑھایا پری سے کہہ دیا تھا کہ ”باری باری ہر ایک شہزادی کو میرے سامنے لاوے۔“

سب سے پہلے ”نورالہدی“ داخل ہوئی، نیلے کپڑے پہنے

حسن بھی اور پریل کی شہزادی

134

ہوئے۔ اس نے شہزادی نورالہدی کے ہاتھ چوپے۔ نورالہدی  
نے کہا: "حسن! اس کو دیکھو، کیا یہ تمہاری بیوی ہے؟"  
حسن نے کہا: "یہ تو چاند سے بھی زیادہ خوبصورت ہے اور  
اس کے بال گھاؤں سے زیادہ کالے ہیں اور جسم اتنا خوبصورت  
ہے کہ جیسے خدا نے خود اپنے ہاتھوں سے اس کو بنایا ہے،  
لیکن یہ وہ نہیں ہے جس کی تلاش میں، میں مارا مارا پھر رہا ہوں!"  
تب شہزادی نورالہدی نے اس کو اپنے پاس بھایا اور  
دوسری بہن کو بلایا۔ یہ 'شمس النہار' تھی۔ پہلی سے بھی زیادہ خوبصورت  
شہزادی نورالہدی نے کہا۔ "حسن! اس کو دیکھو، کیا یہ تمہاری  
بیوی ہے؟"

حسن نے کہا: "یہ تو سورج سے زیادہ روشن ہے اور اس  
کے گھال گلابوں سے زیادہ نرم ہیں کہ جیسے خدا نے خود اس  
کو اپنے ہاتھوں سے بنایا ہے۔ لیکن یہ وہ نہیں ہے، جس کی  
تلاش میں میں مارا مارا پھر رہا ہوں یہ"

شہزادی نورالہدی نے اس کو اپنے پاس بھایا اور تیسرا  
بہن کو بُلایا۔ یہ 'نور النہار' تھی۔ یہ دوسری سے بھی زیادہ خوبصورت  
تھی۔ شہزادی نورالہدی نے کہا "حسن! اس کو دیکھو کیا یہ تمہاری  
بیوی ہے؟"

حسن نے کہا: "یہ تو شام کی شفت سے زیادہ خوبصورت  
ہے اور اس کی آنکھوں کی کجلاہٹ شام کے سلونے پن کو بھی  
غیر ماتحت ہے۔ جیسے خدا نے خود اپنے ہاتھوں سے اس کو بنایا ہے۔

لیکن یہ بھی وہ نہیں ہے، جس کی تلاش میں میں مارا مارا پھر رہا ہوں؟  
شہزادی نورالہدی نے اس کو بھی اپنے پاس بٹھایا اور چوتھی  
بہن کو بُلایا۔ یہ بجم السحر ستحی۔ یہ تیری سے بھی زیادہ خوبصورت ستحی۔  
شہزادی نورالہدی نے کہا ”حسن! اس کو دیکھو کیا یہ تمہاری بیوی  
ہے؟“

حسن نے کہا ”یہ تو صحی کی پہلی کرن سے زیادہ خوبصورت  
ہے۔ اس کی پال ایسی ہے، جیسے صح کی ٹھنڈی ہوا چل رہی ہو۔  
لیکن یہ بھی وہ نہیں ہے، جس کی تلاش میں میں مارا مارا پھر رہا  
ہوں۔“

شہزادی نورالہدی نے اسے بھی اپنے پاس بٹھایا اور پانچویں  
بہن کو بُلایا۔ اس کا نام تھا — سیمیں بدن — شہزادی نے  
کہا ”حسن! اس کو دیکھو کیا یہ تمہاری بیوی ہے؟“

حسن نے کہا ”یہ تو وہ ہے جس کا بدن پھولوں سے زیادہ  
نازک ہے۔ خدا نے اسے چاندی سے تراش کر بنایا ہے۔ لیکن  
یہ بھی وہ نہیں ہے، جس کی تلاش میں میں مارا مارا پھر رہا ہوں؟“

شہزادی نورالہدی نے بڑھایا پرکا سے کہا ”اب جاؤ سب  
سے چھوٹی بہن کو پیش کرو۔ اس کا نام تھا فردالنمار۔ جیسے ہی  
وہ داخل ہوئی، ابھی نورالہدی نے یہ پوچھا بھی نہیں ملتا کہ  
”حسن اس کو دیکھو: کیا یہ تمہاری بیوی ہے؟“ کہ اس کو دیکھتے  
ہی سن بڑے زور سے چینا اور بیہوش ہو کر زمین پر گر پڑا۔  
شہزادی نے فوراً حسن کی آواز کو پہچان یا اور بڑی تیزی سے

حسن بصری اور پریول کی شہزادی

138

اس کی طرف پکی اور وہ گر کر بیہوش ہو گئی۔

شہزادی نورالہدی نے فوراً حکم دیا۔ "اس کینے کو یہاں سے لے جاؤ اور شہر کے باہر لے جا کر ڈال دو۔ یہ سنتے ہی غلام دوڑ پڑے۔ وہ حسن کو گھٹیتے ہوئے لے گئے اور لے جا کر سندھ کے کنارے پر دیا۔ جب نورالنما، کو ہوش آیا تو نورالہدی نے کہا "اے ڈال دیا۔ اس آدمی سے تیرا کیا رشتہ ہے۔ پہلے تو تم نے باپ سے پوچھے بغیر چپ چاپ شادی کر لی اور اس کے بعد اپنے شوہر کو چھوڑ کر ملی آئی۔ اب تو تجھے اپنی جان سے اس کی قیمت چکانا پڑے گی"۔

تب اس نے کینزدیوں کو آواز دی اور کہا کہ "مُلکھا پری کو ہاندھ کر خوب پیٹو"۔

پھر اس نے اپنے باپ کو خط لکھا اور حسن اور نورالنما کا سارا مال بیان کیا اور پوچھا کہ بتائیے کہ اس لڑکی کو کیا سزا دی جلتے؟

جب بارشاہ نے شہزادی نورالہدی کا خط پڑھا تو اس کی آنکھوں کے سامنے اندر چرا چا گیا۔ اس نے لکھا کہ "تم سخت سے سخت سزا دو گی تو وہ بھی اس مجرم کے مقابلے میں کم ہو گی جو اس لڑکی نے کیا ہے"۔

ادصر شہزادی کے غلام حسن کو سندھ کے کنارے ڈال آئے تھے۔ جب اُسے ہوش آیا تو اس کی کچھ سمجھ میں نہ آیا کہ وہ کہاں ہے۔ وہ سندھ کے کنارے ٹھیک لگا۔ اتنے میں کیا دیکھا ہے

کہ دو لڑکے ایک دوسرے سے جگڑ رہے ہیں۔ حسن نے ان کو  
الگ کر دیا اور کہا " تم کیوں لڑ رہے ہو؟" ہم  
انھوں نے کہا کہ یہ جگڑا ایک چھڑی اور ٹوپی کے لیے ہے  
جو وہیں رکھی ہوتی تھی۔

حسن نے کہا " تم دوفوں اتنی سی چیز کے لیے جگڑا کر  
رہے ہو؟"

ان لڑکوں نے کہا " آپ ان کو اتنی سی چیز کہتے ہیں۔ آئیے  
ہم آپ کو اس کی خاصیت بتائیں۔ ہمارا باپ بہت بڑا جادوگر  
تھا۔ اس نے جادو کی مدد سے یہ دوفوں چیزیں ایک سو منیں  
سال کے بعد تیار کیں۔ اب وہ مر گیا ہے ہم دوفوں میں  
یہ جگڑا ہے کہ کون کیا لے؟" اس کے اندر بہت سے ٹلسہ  
باریک باریک لکھے ہوئے ہیں۔ اس کا مالک تمام جنوبی پر  
حکومت کرتا ہے۔ جب وہ زمین پر چھڑی مارتا ہے تو تمام  
جنوبی کی فوج زمین سے نکلتی ہے۔ اور اس کے حکم کا انتظار  
کرتی ہے اور جیسا وہ کہتا ہے کرتی — اور ٹوپی کی  
خاصیت یہ ہے کہ جو کوئی اس ٹوپی کو پہن لے اس کو کوئی  
نہ دیکھ سکے"

حسن پہلے تو حیران ہوا پھر اس نے سوچا کہ مجھ سے زیادہ  
اس چھڑی اور ٹوپی کی کسے ضرورت ہو سکتی ہے۔ کسی طرح  
ان پر قبضہ کرنا چاہیے۔ میں ان کی مدد سے اپنا مقصد  
ماصل کر سکتا ہوں۔ چنانچہ اس نے لڑکوں سے کہا — " اچا

حسن بھری اس سپر یون کی فہرزوں

138

میں ایک ترکیب کرتا ہوں۔ میں ایک سکندری پھیکوں ہوں جو کوئی  
اسے لے کر پہلے آتے ہو، اس کو یہ چھڑی دوں ہو اور دوسرے  
کو ٹوپی یہ

دوں لوڑ کے راضی ہو گئے۔ حسن نے ایک سکندری اسٹاکر  
پھیکی۔ وہ دوں سکندری لانے کے لیے بدلڑے۔ حسن نے فوراً اپنے  
سر پر ٹوپی اور ڈھنلی، اور چھڑی کو اپنے ہاتھ میں لے لیا۔ اور  
دوسری طرف ہاکر کھڑا ہو گیا۔ جب لوڑ کے ڈالپس آئے تو  
نہیں کوئی آدمی نظر نہیں آیا۔ انہوں نے کہا "وہ آدمی کہاں گیا،  
بس نے ہزار فیصلہ چکایا تھا۔ حسن قریب ہی کھڑا تھا۔ اب اسے  
یقین آگیا کہ ان میں یہ خاصیت ہے۔ لوڑ کے ایک روسرے سے  
بجھ کرنے لگے اور ایک دوسرے پہ الزام لٹکانے لگے کرتونے  
باپ کی وصیت یاد نہیں دلاتی کہ ان دوں چیزوں کو احتیاط  
سے رکھنا اور کسی کے ہاتھ میں مت رینا"

غرض وہ دوں لوڑ کے لڑنے لگے اور حسن وہاں سے آئے  
بڑھا۔ اس نے سوچا کہ شہر میں جانا پاہیے اور سب سے  
پہلے بُرھیا پری کو دیکھنا پاہیے کہ وہ کس ماں میں ہے۔ وہ  
ٹوپی پہنے ہوئے اس محل میں داخل ہوا، جس میں وہ قید تھی۔  
اس نے دیکھا کہ بیچاری ایک زنجیر سے بندھی پڑی ہے۔ اس  
نے جان بوجھ کر چینی کا برتن گرا کر توڑا۔ بُرھیا ڈرد گھنی اور بولی  
"حضرت سلیمان کی قسم، بتاؤ کہ تم کون ہو"

حسن نے کہا۔ "میں کوئی متن مل دیوں نہیں ہوں۔ تمہارا

بیٹا من ہوں۔ جس کی وجہ سے تم اس مصیبت میں سچنی ہو۔ میں تم کو چھڑانے کے لیے آیا ہوں ۔۔۔ کہہ کر اس نے ٹوپی اُتار دی تو بڑھانے اسے دیکھا۔

بڑھیا پری بولی ” بیٹا من ! تم یہاں سے بجاگ جاؤ۔ تم کو معلوم نہیں کہ شہزادی فوراً تھہاری نے تمہاری تلاش میں غلام سمجھے ہیں تم کو جہاں پاتیں گے، جان سے مار دیں گے۔ تھہاری جان خطرے میں ہے بس اب تم بجاگ جاؤ۔ وہ تھہاری بیوی کو بھی ماڑا چاہتی ہے ۔۔۔“

حن نے کہا ” تم اب زیادہ وقت مت بر باد کرو۔ یہ چلو و کی ٹوپی ہمارے کام آئے گی ۔۔۔“

یہ کہہ کر اس نے بڑھیا پری کو ٹوپی میں چھپایا۔ بڑھیا پری نے کہا ” یہاں سے جلدی چلو ۔۔۔ میں تم کو تھہاری بیوی اور بچکن کے پاس لے چلوں اس لیے کہ ان کی ہاں بھی خطرے میں ہے ۔۔۔“

یہ کہہ کر اسے ایک کوٹھری میں لے گئی، جہاں فو بہار بندھی پڑی تھی۔ حن نے اندھا جا کر جو اس کو اس حال میں دیکھا تو پریشان ہو گیا۔ وہ رُدگوں کے پاس گیا اور ٹوپی اُتاری۔ رُدگوں نے جو باپ کو دیکھا تو اس کو فوراً پہچان لیا اور بڑے خوش ہوتے۔ ماں نے کہا ” کیا بات ہے ۔۔۔“ حن نے جلدی سے ٹوپی پہن لی۔ ماں نے کہا ” تھہارا باپ یہاں کہاں سے آیا ہے۔ بلا وجہ شور نہار ہے ہو۔ یہاں تو ہوا کا بھی گزر نہیں

ہے، باپ کہاں سے آئے گا۔ وہ بیچارا تو نہ مانے کس میبیت میں  
پشنا ہو گا؟ یہ کہہ کر اس نے دوسری طرف دیکھا۔ حسن نے پھر  
ٹوپی اٹا ری۔ اب پنجھے پھر خوشی سے آچھنے لگے اور باپ کو  
پکھارنے لگے۔ ماں نے مژا کر دیکھا تو حسن نے پھر ٹوپی پہن  
لی۔ وہ بولی "بچو! یہ تم کو کیا ہو گیا ہے۔ یہاں تو کوئی بھی  
نہیں ہے اور تم اپنے باپ سے ماتھیا کر رہے ہو یہ کہہ کر  
وہ روئے لگی۔ اب تو حسن اپنے آپ کو قابو میا نہ رکھ سکا  
اور اس نے ٹوپی اٹا ری اور اپنی بیوی کو آٹھا کر بینے سے  
لٹایا۔ فو بہار نے جو حسن کو دیکھا تو گھبرا کر بولی "تم یہاں  
کیسے آئے میرے پیارے حسن! دیکھو انسان قسمت کے ہاتھوں  
سکتا مجبور ہوتا ہے۔ تم مجھے میرے ماں پر چھوڑ دو۔ ورنہ میری  
فالم بہن تم کو دندہ نہ چھوڑ لے گی" یہ کہہ کر وہ زار و قطار  
روئے لگی۔

حسن نے کہا "میری پیاری فو بہار! یہ روئے دھونے  
کا وقت نہیں۔ میں صرف تم کو لینے کے لیے اتنی میبیتیں  
جمیلتا ہوا پہنچا ہوں۔ تم کو چھوڑ کر کیسے ماسکتا ہوں؟"  
فو بہار نے کہا "اپنا زندگی خطرے میں مت ڈالو۔  
میں نہیں چاہتا کہ میری وجہ سے تم اپنا جان رو۔ تم میری  
بہن کو نہیں جانتے"

حسن نے کہا "میری فو بہار! تم پریشان مت ہو۔ تھاری  
بہن میرا کچھ نہیں بگاڑ سکتی۔ میں تم کو یہاں سے لے کر جاؤں گا"

۱۶۱

نو بہار نے ہنس کر کہا —— ”تم کیسی باتیں کر رہے ہے  
ہو۔ میری بہن یہاں حکومت کرتی ہے تم اس کا کچھ نہیں  
بجاو سکتے۔ لیکن وہ تھیں اور مجھ کو بر باد کر دے گی۔ اس کے  
پاس بہت بڑی فوت ہے۔ اس لیے تمہاری بہتری اسی میں ہے  
کہ تم یہاں سے کسی طرح نہیں جاؤ —— میری غلطی کی وجہ  
سے تم نے اتنی میبیت بھیلی ہے۔ میں تم سے اجازت لیے بیفر  
چلا آئی۔ کیا بتاؤں میں ان پروں کے لباس کو دیکھ کر تابو میں  
نہیں رہی۔ اب خود اپنے کیے پر پختا رہی ہوں؟“

حسن نے کہا: ”یہ میری غلطی ہے کہ میں تم کو چھوڑ کر چلا  
گیا تھا۔ اب جہاں کہیں جائیں گے، ساتھ جائیں گے۔ یہ کہہ کر  
اس نے چھڑی اور ٹوپی کا ذکر کیا کہ کس طرح اس نے یہ جادو  
کی چھڑی اور جادو کی ٹوپی، ان دو لذکوں سے ماحصل کی جو آپس  
میں لڑ رہے تھے اور کہا ”اب پریشان ہونے کی ضرورت  
نہیں ہے۔ ان کی مدد سے ہم سب یہاں سے نہیں جائیں گے؟“

حسن اور نوبہار یہ باتیں کر رہے تھے کہ اس وقت  
شہزادی فوراً ہدیٰ اُدھر آنکھی۔ اس نے کوئی ہدیٰ میں جو یہ آواز  
سُنی تو وہاں آگئی۔ حسن نے اسے دیکھ کر جلدی سے ٹوپی اور دھ  
لی اور فوراً ہدیٰ کی نظر سے او جبل ہو گیا۔ اس نے بڑے  
غصے سے نوبہار سے پڑھا ”اری چڑیں! بتا تو کس سے باتیں  
کر رہی تھیں؟“

اس نے کہا ”ان دو بچوں کے علاوہ یہاں کون ہے، جس

سے میں ہائیں کر سکتی ہوں یہ۔

شہزادی نورالہدی فتحے میں تو سقی ہی، اس نے اس کے دو تین چانٹے مارے اور کنیزوں سے کھا کر اُس کو لے جا کر دوسرا سے کمرے میں ڈال دو۔ کنیزیں اس کو دوسرے کمرے میں لے گئیں تو حسن بھی ان کے پیچے پیچے اس کمرے میں داخل ہو گیا۔ یہ بیچاری دہان زار و قطار رو رہی تھی۔

حسن نے جب دیکھا کر دہان کوئی نہیں ہے تو اس نے سر سے ٹوپی آتاری۔ شہزادی فو بہار اور دونوں بچے اسے دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ شہزادی نے کہا ”تونے دیکھا کہ میری بہن میرے ساتھ کیا سلوک کر رہی ہے۔ اس لیے کہتی ہوں کہ تو بھی یہاں سے ہاں بچا کر نکل جا۔ تو یہاں کے خڑاوں سے واقف نہیں ہے۔ میری تو ہاں باجے گی۔ تو میری وجہ سے اپنی ہاں خطرے میں کیوں ڈالتا ہے۔ اگر میری بات نہیں مانے گا تو اپنا انعام بھی دیکھو لینا۔“ یہ کہہ کروہ رونے لگی۔ کنیزیں دوڑی ہوئی آئیں، شہزادی اور بچوں کو روتے دیکھا۔ حسن نے ٹوپی پہن لی تھی۔ اس لیے اس کو کوئی نہ دیکھ سکا۔ لیکن وہ بیچاری بھی ترس کھا کر رہ گئیں۔ کیونکہ وہ جانتی تھیں کہ شہزادی نورالہدی کے سامنے وہ کچھ نہیں کر سکتیں، بے لبس تھیں۔

شام تک حسن اسی طرح چھپا رہا۔ رات کو جب تمام کنیزیں سو گئیں تو یہ بیوی بچوں کو لے کر محل سے باہر نکلا۔ لیکن دیکھتا ہے کہ محل کا سچاٹا بند ہے۔ یہ دیکھ کر

وہ دنوں پریشان ہو چکے تھے لیکن کریں تو کیا کریں۔ ابھی وہ اسی پریشانی میں تھے کہ انھیں سچائی کے باہر ایک آواز سُنانی دی۔ وہ پہچان گئے کہ یہ آواز اس بڑھیا پری کی ہے۔ اس نے کہا ”تم ووگ جلدی سے باہر آ جاؤ۔۔۔ میں سچائی کھول رہا ہوں۔۔۔“

حسن نے کہا ”مال! تمہارا ہم پر بڑا احسان ہے، اسے ہم زندگی سبزہ بھول سکتیں گے۔۔۔“  
بڑھیا پری نے کہا ”یہ وقت باتیں کرنے کا نہیں۔۔۔ تم فودا باہر جاؤ، وقت خراب مت کرو۔۔۔“

اب جو وہ باہر نکلے تو کیا دیکھتے ہیں کہ بڑھیا پری ایک مٹی کے مٹکے پر بیٹھی ہوا ہے اور ایک رستی مٹکے کے گردان میں ڈالے ہوئے ہے، اور اس پر اس طرح سوار ہے جیسے کوئی گھوڑے پر بیٹھتا ہے۔ اس نے حسن سے کہا ”تم دنوں پتوں سیست میرے پیچے آگر بیٹھ جاؤ۔ ذرا بھی مت نہ کیونکہ میں بادو کے چالیس گروں سے واقف ہوں اور میرے لیے یہ بڑی مسموی بات ہے کہ میں اس شہر کو دریا بنا دوں اور یہاں کے رہنے والے پھلی بن جائیں۔ لیکن میں نے ملک کے باپ کے ڈر سے اس فن کو آزمایا نہیں تھا۔ اب تم میرا بادو روکھنا۔ حسن نے اپنے بیوی پتوں کے ساتھ اس مٹکے پر بیٹھ کر شہر کو پار کیا۔ جیسے ہی وہ شہر سے باہر آیا، حسن نے اپنی چھڑی کو زمین پر مارا۔ الکرم سے زمین پھٹ گئی اور سات دیوار زاد نکلے جس

کے جسم سا آرہا جھٹہ زمین کے اندر اور آرہا زمین کے باہر  
تھا۔ انھوں نے تین بار زمین کو چوڑا اور ایک ساتھ کہا۔ ”ایے  
خواجہ! کیا حکم ہے — ہم آپ کے فرماں بردار ہیں۔ باری وہ  
حلاقت ہے کہ ہم چاہیں تو دریا کو چھاؤ دالیں۔ پہاڑوں کو ایک  
بجگے سے آٹھا کر دوسری بجگے رکھ دیں۔“  
حسن کی جان تند جان آئی۔ اب جو زرا ہبت بندھی تو  
اُس نے پوچھا — ”تم کون ہو — اور کہاں کے رہنے  
والے ہو؟“

دیوبازوں نے سر جھکا کر مرض کیا — ”ہم جنوں کے  
سات قبیلوں سے تعلق رکھتے ہیں اور ہر ایک کے اوپر اس اونچاں  
گروہ ہیں، جو دنیا کے مختلف کوفوں میں پھیلے ہوئے ہیں اور  
ہمارا اقتدار ہر بجگے ہے لیکن ہم سب آپ کا حکم مانیں گے۔“  
حسن نے کہا ”میں چاہتا ہوں — تم لوگ ہمیں بنداد پہنچاوو۔“  
دیوبازوں نے سر جھکا لیا — ”من نے کہا“ تھم سب خاموش  
کیوں ہو گئے؟“

انھوں نے کہا ”در اصل ہم نے حضرت سليمان کے زمانے میں  
قسم کھائی تھی کہ کسی انسان کو اپنے کندھوں پر نہیں بھائیں اور  
ہم نے آج تک اس قسم کو نہیں توڑا۔ پھر بھی ہم تم کو آتشیں  
کھوڑوں کے فریبیو تم جہاں کھو گئے، وہاں پہنچا دی گئے۔“

حسن نے کہا ”یہاں سے بنداد کا فاصلہ کتنا ہے؟“  
دیوباز نے کہا — ”اگر بہت تیزی کے ساتھ سفر کریں

تو سات سال کا سفر ہے۔"

حسن نے کہا " میں یہاں ایک سال سے بھی کم عمر سے میں آیا تھا" دیونارنے کہا " دراصل اللہ تعالیٰ نے تجد پر کچھ لوگوں کو مہربان کر دیا تھا ورنہ تیری کیا مجال تھی جو یہاں آتا۔ یہ شیخ عبد القدوس اور شیخ علی کی برکت تھی کہ سالوں کا سفر رفون میں ملے ہو گیا۔ ان کو اسمِ افضل یاد ہے اور ان کی مدد سے یہ سب کچھ ہر گیا — لیکن ہم کوشش کریں گے کہ آپ کو جلد سے جلد پہنچا دیں یہ کہہ کر وہ خاتب ہو گئے اور زراسی دیے میں تین بجیب و غریب گھوڑے لے کر آگئے۔ حسن، فہرست اور بڑھیا پری دو فوٹوں پھوٹوں کے ساتھ گھوڑوں پر سوار ہوتے اور یہ گھوڑے ہوا سے باقی کرنے لگے

اس طرح کئی دن گزر گئے۔ کیا دیکھتے ہیں کہ سامنے سے ایک فبار سا آرہا ہے۔ جب باری چھٹے تو ایک ہن دکھائی دیا، جس سا سرا ایک گنبد 7 سا تھا، اور دانت سوکھے پیڑ کی شاخوں کی طرح تھے۔ اور متنہ غار کی مانند تھا۔ حسن پریشان ہو گیا تو ہن نے سامنے آ کر کہا " گھبرا نے کی کوئی ہات نہیں ہے۔ میں خدا پرست ہوں۔ مجھے آپ کا سارا ماں معلوم ہے۔ مجھے جب پتہ چلا کہ آپ میرے ملاتے سے گزرنے والے ہیں تو پھر میں نے سوچا کہ میں بھی خانقت کروں کیونکہ راستہ خطرناک ہے۔ میں تھوڑی رودہ آپ کے ساتھ چلوں گا، پھر واپس چلا جاؤں گا" یہ

اب جا کر حسن کو المینان ہوا۔ گھوڑے تیزی سے چلتے رہئے  
چلتے رہے یہاں تک کہ انہوں نے بہت سے پہاڑوں، دریاؤں  
اور میداںوں کو پار کیا۔ اس طرح تین دن ہو گئے۔ اچانک کیا  
دیکھتے ہیں کہ گرد کا ایک طوفان سا آیا اور انہیں ساچا گیا۔  
حسن گھرا گیا۔ بڑھا پری نے کہا ”بیٹا حسن! یہ تو بزریہ“ واک  
واک کی فوج چلی آرہی ہے۔ یہ ہمیں گرفتار کرنے پیچھے پیچھے  
آئے ہیں ॥

حسن نے کہا ॥ اب بتاؤ کیا کیا جائے ॥  
بڑھا پری نے کہا ”تم اپنی چھڑی زمین پر مارو۔ اس  
نے جیسے ہی زمین پر چھڑی ماری۔ جنوں کے بادشاہ آگئے۔  
انہوں نے کہا — ہر آپ پریشان نہ ہوں۔ اپنے ساتھیوں  
کے ساتھ پہاڑ کی بلندی پر سُھنہ جائیں۔ ہم لوگ ان سے مقابلہ  
کرتے ہیں۔ یہ لشکر شہزادی نورالہدیٰ کا ہے، اور آپ کا سارا  
حال معلوم ہے — شہزادی کی سراسر زیادتی ہے۔ آپ کو  
حق ہے کہ اپنی بیوی بچوں کو اپنے گھر لے جائیں ॥

حسن، اس کی بیوی بچے اور بڑھا پری اس پہاڑ کی  
بلندی پر باکر چھپ گئے۔ اس کے بعد کیا دیکھتے ہیں کہ دونوں  
طرف سے فوجیں لڑ رہی ہیں۔ جنگ ایسی ہوناک کہ لاشیں  
اڑتی ہوئی آسمان پر ماتی ہیں۔ ہر طرف شعلے نیکل رہے ہیں،  
گرد آسمان سے باقی کر رہی ہے۔ یہ لڑائی مسلسل تین  
دن تک ہوتی رہی۔ تین دن بھنگ — اس کے بعد بھی

حسن بھو اور پریلہ کی شہزادی

147

حسن کے ساتھیوں کی جیت ہوتی۔ شہزادی نورالہدی کو گرفتار کر کے حسن کے سامنے لاتے۔ حسن اور اس کے بیوی بچوں کے لیے ایک تخت لایا گیا۔ چنوں کے بادشاہ نے کہا ”آپ جیسا حکم دیں، ہم ولی ہی سن رہی ہیں“

بڑھیا پری نے جو اسے دیکھا تو اسے بہت غصہ آیا، وہ بولی ”اے ذلیل عورت! مجھے کتوں کے سامنے ڈال دینا چاہیے کہ تیری سیکھ بولی کر کے کھا جائیں کہ جس نے اپنی بہن کے ساتھ جانوروں کا سا سلوک کیا، جو بیچاری بے قصور بھتی“ نورالہدی زبان سے تو کچھ نہ بولی لیکن اپنی بہن کی طرف دیکھ کر رونے لگی۔

نو بہار کو اس پر رحم آگیا۔ وہ حسن سے بولی ”اس کا قصور تو ایسا ہے کہ معافی کے قابل نہیں لیکن میں اپنی طرف سے اس کو معاف کرتی ہوں کہ یہ میری بہن ہے۔ میرے باپ کو میرا غم تو ہو گا ہی لیکن یہ بھی ختم ہو گیں تو پھر اس کا صدمہ برداشت نہ کر سکے گا۔ آپ اس کو چھوڑ دیں“

حسن نے کہا ”میں نے تیری خاطر اتنی تسلیف اٹھائی اور اب تیری ہی خاطر اس کو معاف کرتا ہوں، تیری بہن کو اس کے ساتھیوں سیت چھوڑتا ہوں“

یہ سننا تھا کہ نورالہدی گر پڑی اور بولی — ”میری اچھی بہن؟ میں اپنی غلطی پر بہت شرمende ہوں۔ مجھے

معاف کر دینا۔"

پھر تو دونوں بہنیں ایک دوسرے سے گلے ملیں اور کافی دریہ تک باتیں کرتی رہیں۔ نورالہدی نے کہا "واقعی حسن تمہارے قابل ہے۔ اس نے تمہارے لیے کتنا تسلیمیں برداشت کی ہیں۔ پھر جو آدمی اپنے دشمن کو معاف کر دے وہ یقیناً بہت اچھا ہو گا۔ اس نے ہمیں معاف کر کے ہمیں دوسری بار جیتا ہے۔ تم خوشی خوشی اس کے ساتھ جاؤ۔"

اس کے بعد رات بھر سب لوگ ساتھ رہے اور ہنسی خوشی باتیں کرتے رہے۔ حسن اور نورالہدی میں بھی بڑی دوستی ہو گئی۔ بُرھیا پری اور شہزادی نورالہدی بھی ایک دوسرے سے گھل مل گئیں۔ پھر شہزادی نورالہدی بُرھیا پری کو اپنے ساتھ لے گئی۔

اب پھر حسن، شہزادی نورالہدی اور دونوں بیچے اپنے سفر پر روانہ ہوئے۔ ہمیندوں کے سفر کے بعد انہیں کالے پہاڑوں کا ایک سلسلہ نظر آیا۔ حسن کو اکدم سے شیخ علی کا خیال آیا۔ اس نے سوچا کہ آن کا کتنا بڑا احسان ہے، ورنہ میں کہاں اور جزیرہ واک واک کہاں — اب حسن نیچے آتا اور سیدھا شیخ علی کے پاس پہنچا۔ شیخ ان کو دیکھ کر بہت خوش ہوا اور اس سے حال پوچھا — حسن نے سارا ماجرا شروع سے آخر تک کہہ سنایا اور انہوں نے بچوں سے بھی ملاقات کی۔ شیخ علی نے جب

جادو کی چھڑی اور ٹوپی کے بارے میں سننا تو بولے —  
پس ہے کہ ان دونوں چیزوں کی بدلت تم اپنے مقصد  
میں کامیاب ہوتے ہو۔"

ابھی وہ یہ باتیں کر رہا رہے تھے کہ اتنے میں کیا دیکھتے  
ہیں کہ شیخ عبدالقدوس چلے آ رہے ہیں۔ شیخ علی نے ان کو  
بڑھ کر گئے لگا لیا۔ پھر ان کی نظر حسن پر پڑی تو وہ اس  
سے پٹ گئے۔ پھر حسن نے ان کو بھی سارا قصہ دوبارہ سنایا۔  
حسن، تو شیخ عبدالقدوس اور شیخ علی کو ایک جگہ پاک خوشی  
سے پھولا نہ سارا تھا۔ جب حسن وہاں سے رخصت ہنسنے  
کا تو اس نے وہ جادو کی ٹوپی، شیخ علی کو تھنے کے طور  
پر دے دی اور کہا — "آپ نے میری مدد نہ کی  
ہوتی تو میں جزیرہ واک واک میں کبھی بھی داخل نہ ہو سکتا؛  
اس کے بعد شیخ عبدالقدوس کے ساتھ حسن اور اس  
کی بیوی بچے روانہ ہوتے — چلتے چلتے اکدم سے ان کو  
بادلوں کا پہاڑ نکر آیا۔ شیخ نے کہا "حسن! اگر تم پاہر تو  
اپنی بہنوں سے بھی مل لو۔"

یہ سن کر تو حسن بہت خوش ہوا اور وہ سب لوگ سیدھے  
ساتوں شہزادیوں کے محل میں آتے۔ وہ بہنیں انھیں دیکھ کر  
بہت خوش ہوئیں۔ زرا سما دیر میں حسن کی بہن گلبرگ آگئی۔  
وہ حسن کو دیکھ کر مارے خوشی کے اس سے پٹ گئی اور  
اور رونے لگی۔ جب دو زپھرے ملتے ہیں تو رونا آتا ہی

ہے۔ اب حسن نے سارا مال شروع سے آخر تک بیان کیا۔ گلبرگ نے بچوں کو بہت پیار کیا۔ پھر ان کی خاطر مددات کی۔ دس روز دہاں رہے۔ یہ دن اس طرح گزرے گویا دن مید تھے اور راتیں شب برات دس روز کے بعد پھر سفر کا سلسلہ شروع ہوا۔ شیخ عبدالقدوس جب واپس جانے لگے تو حسن نے جادو کی چھڑی ان کے حوالے کر دی۔ گلبرگ نے حسن کو بہت سے ہیرے جواہرات دیے، اور اس طرح وہ دہاں سے رخصت ہوتے۔ دہاں سے سیدھے بغداد پہنچے۔ گھر پہنچ کر حسن نے ماں کو آواز دی۔ اس کی آنکھیں روئتے روئتے خراب ہو گئی تھیں۔ انھوں نے جو آواز سنی تو کہا۔

”کون ہے جو دروازہ کھٹکھٹا رہا ہے؟“  
حسن نے کہا ”ماں! تیرا بیٹا، تیری بہو اور تیرے پوتے آئے ہیں۔“

یہ سُننا تھا کہ مُبڑھیا نے جلدی جلدی دروازہ گھولा۔ اپنے نیٹے نہ پھو اور بچوں کو دیکھ کر وہ اکدم سے بیہوش ہو کر نگر پڑی۔ حسن نے اسے آٹھا کر پار پائی پر ڈالا۔ فوبہار نے پٹھا کرنا شروع کر دیا، اور تب وہ ہوش میں آئی۔

اب تو سب ہنسی خوشی رہنے لگے۔ البتہ سب لوگ بارلوں کے پہاڑ سال میں ایک بار جاتے۔ گلبرگ ان کو دیکھ کر سچوی نہ سماقی۔ آخر کو حسن

حسن بصری اور پیرین کی شہزادی

161

کی بہن تھی۔ اس طرح ان کے دن ہنسی خوشی گزرتے رہے۔ اب نو بہار بھی اپنے پردوں والے لہاس کو بھول ہی گئی۔ وہ تو بس اپنے شوہر اور بچوں سے مجبت کرتی اور ان کا خیال رکھتی۔

نوٹ: طلبہ و اساتذہ کے لیے خصوصی رعایت۔ تاجر ان کتب کو حسب ضوابط کمیشن دیا جائے گا۔

### ہاتھی اور پانی کی بھلائیں

مصنف: ٹیکنیکر جن  
مترجم: عائشہ تون  
صفحات: 16  
قیمت: 15/- روپے

### ہری بھری دنیا کے لیے

مصنف: ایسا سیند  
مترجم: طلعت گل  
صفحات: 118  
قیمت: 28/- روپے

### نور جہاں

مصنف: احمد آر کوہلی  
صفحات: 45  
قیمت: 14/- روپے

### وفا دار نیوالا

مصنف: شکر  
صفحات: 16  
قیمت: 7/- روپے

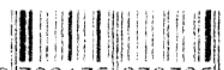
### سات رانیاں

مصنف: الکٹر  
صفحات: 16  
قیمت: 20/- روپے

### سنگھانی

مترجم: منصور نقوی  
صفحات: 80  
قیمت: 30/- روپے

ISBN : 978-81-7587-373-5



9 788175 873735

کوئی کاٹ نہیں ل برا اے ف ر او گ - اے - ا د ڈ ج ب ا ان  
قومی کو نسل برائے فروغ اردو زبان، نئی دہلی

National Council for Promotion of Urdu Language  
Farogh-e-Urdu Bhawan, FC-33/9, Institutional Area,  
Jasola, New Delhi-110025

